hy
intaj.

Hy - hu!

Hy! Tecked ajt vän!

Hy! ja fnys.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hy sig v

se under *hi sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hya

hya té o jöra nöd

bröska

Joan i Boarp

2642 Linderöd. Gårds hl. O. H.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hȳda, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

x lydda m.fl.

hȳda tē = ansa om

ja faor hȳda tē ad dar hèma, ingan
= jag måste ansa om det hitet där
hemma, innan.....

Svensk

Gårds

S. P. n

№ 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lydda v.

Lydda se

'snygga upp sig'

2146:4

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lydda v.

lydda se te

'sluta dej lit'

"kum kar jaud åm o lydda se te i lusst o nå" ... "

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd s. 125

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lugda v

lugda ; ar . — ; ad

laga , lappa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jfr, -ad; —, -en Hyende s.

kudde att sitta på

Överöd

Gårds

S. U. m. № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyende

fjöne, n., -d, pl. =, -n,
i mönster väfdt halfylleöfver-
drag för en stoldyna.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* lyende
* gynne

jun d. jul
stol dyna

hun fick syn på att jul
på stolen här. J. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lygende

jǻfnka ~ jǿfnka, -ed

lygende, att hela över stol el. bänk

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyende

jönn

litet vått täcke att lägga på låustor.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hyende

jörn (neutr. ?)

åkdyna.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kyggjärn

kyggjärn, n., -ed, pl. =, -er,
keggjärn.

En hård kyggjärn ti glyjja
hol me i slöer. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyggli

hyggeli, - lijer l. -lijor,
m. och f., n. -led och -let,
pl. - lija, komp. -lijare,
- lijast, hygglig.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gö.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hygglig

hyggali, neutr. hyggaled

samma bet. som i regn

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyggelig

hyggele

'snäll', bl.a. om barn

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyggelighet

hygglihèd, m., -en, utan pl., hygglighet.

Lak ska han ha för sin hygglihèd!

Skaglekem, Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hygglighet

hỳgalihẹ́d, -en. utan pl.

tạ́k ska han hạ̀ för sin

hỳgalihẹ́d!

291. Magbekem. Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyla o.

hỳla , hỳlar, hỳla, -n, -a ; hỳlte, hỳlt

kryppa ihop (i kläderna) av kōld,
vara passiv mot kōlden

han stō̲ bō̲ra o hỳlte o frō̲s = han
stod bara och kröp ihop (i kläderna)
och frōs

Svenōd

Gårds

S.P.~ № 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kyla

kyla - a - ad.

tjuta.

Råvikan kylar.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyll

hurl l. hyl, f., -ar, pl. -ar l. -or, -na, fläderbuske.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kal. l.

× kyll

kyl, f., 1-en, pl. 2-or l. -ar,
- na, kylla. vä. gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylla
bot.

hål. hol.

Sambuens nigen.

Nr 2642 Äsphult Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylla

Höll = Hylla

Höllen e föll an kar o borka

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyll S

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylla

hel

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylla

hø̀la

da e en hø̀la dær e

F. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylla
s.

pl. hyl̀lor, -orna

de e jo ègə èna te
hyl̀lorna ivvändit.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lylla, s.

Lul

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

83.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Lydda, s.

Hölle - fläder

Hogg ente bort hölleboskana!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylle

hylle

= fläder

s. 5

Härröd. Färs hd

B. Lindell 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylle

Hylk, n., -d, utan pl., bläder-
buske l. -trä.

Hylk e bra ti spälleapibor.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lylle s.

lylle 'fläderbuske'

2146:4

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kylle

hölle

bot., Sambucus nigra

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylle

hø̀l̲e. -d

'flāder'

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hylle

Hylle = fläder.

Vi pauga jörde vaura tälla bösser au hylle. Bären pläcktades te saft.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylle s

hyla -ad ~ hôla -ad

Enl.Nils Nilsson f.1898 är hôla vanligast

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Lylleblomma

Kölleblomma pl. -or

Blomma av Lambrequins slägte

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylleblomma s

hylleblömor

~ hölleblömor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kylleblåst

hullebläst l. -or, m. och f., n. -blèst, pl. -blèsta, utan komp. eg. fläderblåst; behäftad med en sjukdom, som anses uppkomma däraf, att en person inandats fläderbuskens utdunstningar, och som yttrar sig i små blemmor på huden samt huvudvärk.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyllabuska

kùlaboska. pl. - bòska

Sambucus nigra

Nr 725 Villskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hyllebuske

hyllebǫ̀ske, m., -n, pl. -ska, -na, fläderbuske.

Ebverød. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyllebuske s

hyllaboäske -en -a -ana

hölaboäske -en -a -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyllebär
s.

hùlebär, n., pl. =

flådebär

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyllebär
s.

hölebär, n., pl. =
fläderbär (Sambucus Nigra)
Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 Lingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

hyllebär s

hyllebär :ed. pl = R.S.

hyllebuskens bär

hôllebär N.N.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hylle-te

hùlatè, n.

té kokt på torkade hylleblommor
(medel mot förkylning).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyllete

hŭlatē, fläderté. n., -ed, utan pl., Dagebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lylsa s.

hölsa ´an ´u ´ova

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kyna
v.

kýna . pres. kýnor

kuka sig el. kupa ihop p. g. av kôld

de staun dan ùde a kýnor a sooin sa vàlan a eländi ùd.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

lyna v

lyna lyjnor (pres)

lära, dra in huvudet

en lyjnor pres i en faur lyjna

när det är fothöjeled vär

nan lyjnor, nan smäjfrjs pres

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyra
v.

hýra , hýrde . hyrt

dær va babetíston hýrde
i den ándre gárden .

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyra
v.

kyra, kyrde, kyrt

Repa-Lån 1.

han sad a kyrde

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôkker

× hyrde a.

Ja va tamkled hôkker
jag var ganska stor (förr i kam-
mar).

D. Hans

Nordmaråk

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyst, hyst-en [1] [x] Hysle s.

hyst, en liten ladurbit
ovan på låten (Skonsta).

I Rappsarsbro Maud Lund

M 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyss

hos, —

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyvel

hövl, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
hyfvel. Tråne. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyvel, s.

Lövel

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

49.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyael

hôvel

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvel

hø̲vl, ˊ-en, ˋ-a, ˋ-ana

Träne, Gärds hd. P. L.
1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyvel

Hövel - hyvel

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvel

hövl

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hövl, -ar, -ana hyvel s.

hyvel

D. Kram Nils Larsab

1928. N. 295. Stig Jacobsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Høvel = hyvel.

hyvel

Kan du jälpa me må odra
slibestainen for jadka sliba
høveljärned.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɨ̈ɛvel = hyvel.

hyvel

Då e· ain fɛtti gröda hövel.
han blr allri färi nä" ha ån sta sij.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelblad

hovblå[1] l. hövblå[2], n.,
-d, pl. =, -n, hyfvelblad.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hovlst

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelbänk

hövlabänk, m., -en,
pl. -a, -na, hyfvelbänk.

Träne. Gs

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelbänk

höbelebänk

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelbänk

hövlabänk, m., -en -a -ana.

Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hövelbänk

hyvelbänk

hyvelbänk

Gårdskänd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelbänk

hö̲velbæ̀nzk, -en

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelbänk

hövelbäzk, -en, -a, -ana

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höbalkar

hyrbänk

hyrbänk

W. Kraus

Mats Lindh

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelbänk s

hövlebäjk -en -a -ana

även hövalbäjk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelspån s

hövelspåun

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvelstock

hovlståk l. hövlståk, m.,
- kn, pl. - a, - na, hyfvelstock,
stomme till en hyfvel.

Köpinge. Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hývens

× hyvens

du ɛ en hývens kar = du är en mycket duktig karl

Everöd

Gårds

S. S. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x/ hyvens ad

hýfvens

bra, utmärkt, duktig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla

hö̀vla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla
v.

hö̀vla -ar -a -ad.

impr. sg. hö̀vla!
pl. hö̀vlen!

Träne, Gästr. hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla

hö̲vla (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - lan) tr., hyfla.

Träne. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyula, Ve

Lövula

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

49.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyola

Snövla -ar -ad

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla

hʏ́vla, -~~de~~, -ad

kvalitet på ö:

= hyvla

g. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gårds) } som. 1918

273.

F. y.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stage (= stake)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyola

hóola

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla v

hövla, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla av v

hœvla áu, —-, ad áu

hyvla av något

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvla ut v

hövla nid

hyvla ut en ränna med en falshyvel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hyvlad

hövlad pl. hövlada

de nya hövlada bida

6.6

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hå

Han : på avsånd han

ja kom ätt lid pan han.

Vi gan pan han.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hå

hao

i förb. på hao = på lur, på vakt.
(hacka i hål)

Han e på hao åtte voss.
pao

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå

hw, geaus oberlämbart, förek.
i ntr. koma i hw, komma
i håg. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låg, s.

Ul

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

95.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåg
s.

kue

endast i förb. koma i kué

ja komor se geánt i kué ---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hej
s.

hw, böjl.

endast i förb. koma i hé

já, de e svårt a koma i hé

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög

hu

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihu = ihåg

hög:

Ja kommer ihu herr men
sny då va arfanhonndra autiautta,
o då föp haurenda da sau far o
dränga mautte jämt ud o kasta sny
för o hjälpa fram väijfarane. Såla
kanne vi inte kjöra frau gauren pau
pau haila ager i stråkt. Då va esse
jämn köll, sau där ain nie tie grader
i ain hail maunad, sau köllengickt
ing i husen o jorde ekäng.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög

se i hög

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häg:

de komor ja ènte i hä.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×hågas

Hunas = önska sig. (~~Hunas~~)

Ja hunas åt annad vär (väder)
Ja skolle hunat vre åju annan regering
Vi hua vas ingen annan än den vi ha.
Du kan hua de ha du vell
En hunar se onte trad som hänat.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högkommen

hukkonen, m. och f., n.
- med, pl. - mna, komp.
- mnare, - mnast, minnesgod,
begåfvad med godt minne.

Vä. Gö.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hågkommen
a.

hùkòmen

med gotte minne, minnesgott

han e snàkesàm a han e

hùkòmen.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hågkommen

hågkommen
minnespost
han e hågkommen dän
den där han har gått minns G.L.H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kuktå'nsn

x Gåglommen

for va ja sa kuktå'nsn

minnsgod

V. Vram

Gårdskarl

Stis Stisdotter

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hågkommen a

hukómen, hukómna

utrustad med gott minne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hål

s. 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hol. ¹ål. pl. =. ¹åln

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål, hålad, hålen hål s.

ja hårada hålen

hålen

I Kopparsvik Gamla Lerum

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hol, -ad; hol, -en

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål
s.

hol, -ad.

båra ed lidad, lidad hól

kåe kom ågen wd i dé hóled.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål II

dæ va bòrada hól ıánten óm.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål
s.

hul. -ed. pl. = -en
(= folkmålets form) eller
hol etc. (= författarens form).

Hönö by.

1198 Hönöd. Gärds hd. 1. Ingers 1929.

hol: Kebbetuaröd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål II

l'bet. hydda, koja :

vi hade fad böjt nod lided hól
ja kone knöbed ég i.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låål, s.

låål, -ad; =, -ar

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

109.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hol, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
hål. allm. Gs.

Anm.: i Hönöd & Maglehem västlandet
med hul (Albomålets form).

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål s.

hål, hålad

hål

Uppsalt Gärds härad

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hoted = hålet i betydelsen dålig
bostad eller kvarhåll

hål. 1 sg.

Och du inte stammar de för o haulte
i då" föllehoted hos Sjöberg. Där e ju
ett räled fattra hol.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hål = hål

hål

hål

Ha e däförad hol du borad.?

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hål, -ed pl. hål x/

dar nu tvj hål i dom

ö. G.

at förkant hål i lägg ed

N. H. V.

x/ lås hol.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål
s.

hol. -ad

de va te a slå hól pa ísen

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hul, -ed; hul, -en

hål

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hol. -ed. hol. -en. hål.

(å nyo i aktuget 1946)
" " " 1952

Maglehems by.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30 Maglehem. Gårds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hål, -ɨd hålləm hol

dar ɛ hål amɨt ɛ gårən

J. A.

hol end. egen iakttagelse flera ggr.

J. Ingers.

Hörröd, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1-er + häl

hål, (l. 1-or, m. och f., n. adj.
hålt, pl. hålla, komp.
hålare, - last, ihålig, hål-
tom.

bågen va hål.
ajt hålt tråj. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 281
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hål
adj.

hol

(i)hålig

one hól himel

under (hög l. hålig) himmel = under bar himmel.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hål a

hål halt hàla

ihålig

da blåsor sa hålt

(det blir liksom tomrum o kyla)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål s

hål, -ed, pl =, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål
s.

hòla

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå²las (pass.) × håla vb

de sto hå²las mæ en

hÖf¹e

de skola urholkas med en

hÕlskeed

urholkas

Upplult Gårdskärad

№ 496 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla

hàla

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hål, b., -n, pl. -lor, -na,
håla, fördjupning i marken.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Håla s.

ftøla = håla, däld, sänkning i terängen

Ingar "Mårsa" bodde i ain hösa. Artan-hendra autiauta ble hon inge snyad onner mästan ain hail maunad. Snyen /au flairefod övertäged sau hon fick mä ain linge bästa, i stöstainen, poda hål i snyen, sau röken kunne gau opp /on hade hatt då värmt o gått, o mad o kaffe hade hon, sau hon reda se. Varit va då ain da dau röken slo mair. Dau va loften sau dauli, sau hon ble sjug o spidde ällas va loften bra för hused va sterka hon hade inte tjöra meir en ain lide stenn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla
s.

hòla, -an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla

hòla . -an. -or. -orna

№ 1198. Hörnör. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla v

hàlka, -ar, —, -ad

urholka en stock (t.ex. till träsko)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hàla àn ˈor ˈorna

håla i terrängen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla ut

hola ud

urhålka. t.ex. om åsnen
till tråckor.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hun haule

'hin hål'

Svordom, lånad av mellansvenskt talspråk.

J-s.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålkniv

hôlakniv, -an

kniv varmed träskobotten uthålkas

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ håll

hål

hushåll

här va ut hål mera i högen

p.p.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll

s.

daid hålled av s. 75

= åt det hållet

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåll
s.

kaul. -ad

kåll, riktning

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll
s.

hol. 1ad

håll. riktning

på hint hó1ad

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låt II

... fly ot de hól min fjèrasta bóc!

slutet på samma om äkenhöna;
se d.o.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haul

håll s.

a zigg hair pan sit haul.

ri gingo var på dilt håll

hål

Fr. Vram

Gårdskarl

Lids Nästan

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll

haal, n., 1-ed, pl. = 1-en,
1/ håu. paaha haal jik han?
2/ håu, styng. saegdamen bejynte's
me haal. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål, -et; pl =, -en

riktning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll s 2

hall, ad

ont i bröstet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i förb. *fau haul pau* få en häst (som håller på att skena) att stanna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Håla / 0.

Hàà̲la

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

23.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålla

pret. kåulda

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd

l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla v.

haula

"... åd i vatten haula te goe..."

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålla

kolt

vidjorna kolt se kast

G. M.

i veda

Jönkalt.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hò̲la, hò̲lde, ho̲lt

pres. pl. hò̲la.

Impr. sing.: holt!

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hò̀la pret. hò̀lde

l̀ina hum hò̀lde so

pùntad a fínt i knál̀an

(knallen: bebyggd utmark i Hudiksvall).

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla

v.

sg. prt. hålt

s. 74

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hålla v.

hållt paa (prat.)

'höll på'

"å hun hållt raint paa o

fnysa i hjel ..." s. 53

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hòla, pret. hòlde

dæ stó han a hòlde i dí.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hò_la

pret. hò_lde

di holde hèsta

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hòl̲a pret. hò̲l̲de

gra̲n hæsta han hòl̲de på
je̲s̲i̲vare gå̲u̲en

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

pres. hôlor . pt. hòla
hòla . part. hòlde d. holt
Imper. sg. hol!

vi hòlde på væjen hær länge
som hælst

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla :

di hölda sysslad på sit stön

dæi hölda han mænnbön

de hola nént (nent y. för nænt)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hålla, pret. höll

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håula, håulda, håulad hålla
ole

ja haulde dar om o twau
tima
jag höll där en och två timmar

hålla, höll

Exploult Gårds häkel

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håʊlna

hålla ob

hoʊla håʊlna dåʊn

hålna

typhus

Mänt hund

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hòla i bet. stanna

dæ hòlde di opa

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålla
v.

i dègabäja bý dan holde
han smé'jasålor.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålla
v.

i bet. "stanna":

di stòa a skièga i dø'uen "hol"!

Nr 7251 Vattskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla III

hola i àuarg

vi sé pa han a hòlde i hȯnen

a sín holde di kalás bägæte

(id husförhör).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höla v.

höldes alle (prot.)

"höllos efter"

"fluorna höldes alle nä"

ajr"

1777 : 14.

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla

haolla . haollde

--- haolla gått rabolav ---

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håula, haular

hålla vb

hålla

t underrätt

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla
v.

hola, pret. hölde, supl. holt

di holde ärnez

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla

hàa la

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla

hàu̲la , pret. hàu̲lda

eller hò̲la " hò̲lde

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla

hola för stämpana

segla med endast stumpen

och nu par smärre segel tillsatta.

J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håla, hålda, hålad

hålla ngt (ngn) i handen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla v 2

hàula. hàulda

Bjärnhult

hålla =fara i viss riktning

/ =kör till vänster

hául te veustor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll̇a efter v

hau̇la åta, hau̇lda åta

se till, att allt sker riktigt, se efter, så att imte barn gör ofog

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hålla igen

hålla tillbaka, streta emot (ombl.a. djur t.ex. hästar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla ihop

hola ihåb

hånga ihop

kònsted nók, sa holde de
ihåb andán.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla ihop v

hålla hål

hålla maed varandra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla med

hola mé

pres. pl.: de hola vel mé

pa -ad.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla med

hola mé, holde mé

instämma, dela nges åsikt

min mår kan holde mé på déd

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla på

hola pá, holde
fortsetta, fortsätta
de holde pá lid sin at
bæide

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla på

kaulda pàu

= var nära att ...

kaulda pau a tàba mónen

...

-o-

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla på

hola påu

sin holda vi påu hèla dån.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla på

hola pågå, holda pågå

fortsätta, fortfara

sin holda vi pågå te i mås

J:ett spinas.

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla på

hola på fortfara

met. på. hola på

vi hola på i fle år.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll på (att).

hålla på a

vara nära att (göra något)

ja håller på a klöjs

något var förlåtad rädd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håll̲a på v

håu̲la påu̲, håu̲lde påu̲,

syssla med något oavbrutet håu̲lad påu̲

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla sig

hòla se. hòlde se

hålla sig frisk, (om fôdoämnen).

den hòlde se

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla sig

hòla se. pret. hòlde se

(om vanaktighet)

men dé bèat de hòlde se

de hòlde se. de jòue -ad.

NF 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla sig till

hola sa tē. pret. holt sa tē

han holt sa tē tœson som jeg
a lœste

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hålla sig till

håula sa fé (fe)

sällskapa med m.m. med en annan kvinna

vilja vara samman med

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hålla till v

hålla fé

na sitt tillhåll i

hålla fé i stöana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hålla vid lika

hòla ve lige = underhålla,

vidmakthålla (da. holde ved lige)

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kålkarl

kólkàr, -ar

karl som ta:r hand om de resandes
hästar då de kålla i en gästgi:vare-
gård.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hållkarl

håålkar, m., - en, pl. - a,
- na, håukarl (på en
gästgifvargård).

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålkarl

Haulkar = hålkarl (budkarl för budande av skjutshästar till gästgivareskjuts).

Den siste haulkaren va Iide Veli.
Naur han boa te skjuss kom'e han sij: "Kom jenast ålla strais. Tau ög springa för, att springer ätte."

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälplats

hólplats. -en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hållplats s

hållplats-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källskjuts

hålsus, m. -ar, utan pl.,
hälsskjuts. Skuftvarod. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kålstall

kólstál. -en

(i gästgivaregård).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kålstuga

hólstúa, -an

rum för daglig utskänkning i gästgivaregård

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hålskorping

hål skörped

Om bröd, nä överskorpan
bossnat och ett tomrum upp-
stått nuder den.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålsten

holsten

uthålkad sten. sten med fördjupning.

räjrvarn som sto i en holsten.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålstyrta, hålstyrtan ×hålstyrta s.

d. hålstyrtar

(stänk)häkig hit (i väg t. ex.)

Skepparslöv Hands härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hålstörta s.

hàlstùrta, -n; -or, -orna

hål

hàlstùrted

vẽjen ẽ hàlstùrted = vägen är hålig

Sverød

Gårds

S.o.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hälstorta s.

Hälstorta

förbjudning, hålla på

väg

2146:2

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hålstörta

hålstyrta l. holstyrta, f.,
- n, pl. - tkr l. -tor, - na,
af körande l. annat uppkommen
liten ojämnhet på en väg.

rälija hålstyrtor du ha på
din väj. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålstöta

pl. hålstöder

hål i väg

där blir hålstöder man då

va stråja vintra

d.v.s. då en hålig väg fryser stöter

det emma mer, när man kör där, än

när den inte är frusen.

O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsöm

hol¹sum l. hål²sum, (m.,
-len, utan pl., hälsöm, ett
slags sjöm.

på¹gen kunde ej hål²sum
så bra som nöd fruentimmer.
Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*håltom a

håltom håltóna

ihålig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålväg

holvǎj hɔ̲lvæ̲j, -en-a-ana

2642 Åsphult, Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål²vä¹j

hålväg s.

dar va lasom en

hål²(vä¹)

hålväg

Upplult Gamla kärnd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hån

n. Håni = Ruskigt, Förargeligt adj.

ja blé enté prejsi rädd men dé kändes liasom lide håni.

"ja sa läsk, ja ska enté ha nånna dreçtespöänga, men sån va dé bara ajn regel, som han kom o tradé i nåven o vell lämma me, ja tyckte dé va liasom lide håni".

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kön
ej.

kaon
= könsdelig

1643 Åsbolt Gärds W. o. V.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hång
adj.

haz el. házor m. ef.,
n. hazt, pl. hàza och efter for
för, háza.

1. = hungrig. 2. tom af brist på föda
hos insjunket bukparti, om djur.

Nr 291 Skåne, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lång

Hänga : om sig

Hon e sen hänga re
hon vell ha sen med hem
Aajn

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ lång

Lång - om sig, näring.

Du ska enkt va sån lång!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

horg, -are, -ast

× låång a.

gnidig, girig

Svensk

Gårds

S. P.-n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ häng

hånz l. hånzor, m. och f.,
n. hånzt, pl. hånza och
efter bor. bör, hånza, komp.
hånzare, - zast, 1/ hungrig,
2/ som af brist på föda
har insjunket bukparti,
om djur. Skåne. Gy.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gång a.

hon

på en trappa för högre

där är kvinnor förgrip.

grip

U. Wlam Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsdotter

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå²na, hå²nar låna de

do bqrde å hå²na nɛ⁷ls

hå°na

Exploit Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hår

, haåred ;

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hår

haor

jäkka haored ao (klippa av).

ske haored = bena håret.

hn kan ente ta haored ao den skallede.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hår 5.

hår -ed

0.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hår
s.

haun, -ad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hår
s.

haar, n., 1 - ed, hår, 1/utan
pl., kollektivt, 2/ med pl. =,
- ar.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hår s.

haur, -ed, pl =, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lått
a.

laun

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

Ingers 1981

Kopia från institutet för språk och folkminnen, Lund

Gård

Gaar

Gart, u.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

40.84.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hård

reute. Hård = hård

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hård

haar , n. hart

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haur

hård

hård

V. Vram

Gårds hård

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hård
a.

haŋa M. -a

han va eŋsalit háŋa

nú ska de va hàŋa táŋ.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hård a

haur, hart, haura

haurast

gòba gòg = hårt grås

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hårdhållen

hårhållen hårhållarna

svår att hålla = svår att hindra från
att skena (om häst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårdhänt a

hårhänt, hårhänta

(som tar hårt i (så att det gör ont))

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårdkokt a

hårdkokt

hårt kokat ägg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hårdlivad a

hårdlivad, hårdlivada

hård i livet = ha svårt för avföring

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* härdmjölkt a

hàurmèlkt hàurmèlkta

härdmjölkad = svår att få mjölk ur (om ko)

hàurmelkta sjör

dæn e hàurmèlkt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårdsmält

hårsmält

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håflätа 5'

håurflätа -an -or -orna

flätа (av hår)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårfäste s

håurfäste :ek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårkedja s

håurzädja an

kedja av kvinnohår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårklippt a

håurklipt

klippt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härnäl

härnäul

pïan hïtu en härnäul

i sägn

O. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårt
adv.

hort

han hörde han di tröde hört
i bröen

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårt

den skotar en själen

högt ad.

od.

J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårtuss S.

hårtøs, en-a-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 hösa

hösa², f. -n, pl. -sker l. -sor, -na,
strumpa.
Ö. Sönnarsbo, Träne, På. Lg.

hösa pl. -or Hunnod.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Håsa s.

Håsa

'strumpa'

2146:4.

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Håsa s.

hosorna (kost. pl.)
= å
' strumporna '

1777:9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kåsa

kosa pl. -or

stecka kosor

knölta kosor

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösa

hosa ~~höstr~~ hösar

hu mark altó tl hästar

T. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kåsa

kåsa -an -or -orna

strumpa.

273 Lindesäd, Gästr. hd.
Th. Jeppsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hôsa

hôsa -an -or -orna

strumpa

0.43

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Låsa S.

Låsa, -an, -or, -orna

stavning.

(ej Lösa som i andra delen av Gärds hd)

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håsa

hȯsa -an -or -orna

strümpa

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kåta
s.

hösa, pl. -or

strumpa

byta hösor, (sticka).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håsa

Håsa - skrumpa

Det säjs: Han e ajn håsa e ylterlåtn
ingen karaktär

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låsa s.

hàsa , -n ; -or, -orna

strumpa

I överförd bemärkelse: han e dn
rèdi hàsa , dv:s en kondfallen, tafatt
karl

Gränd

Gårds

S. P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håss

hùsa ellen hòsa, -an -or -orna,

håsa, stumpa.

№ 1198. Gärds hd Österöd.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå²sa, hå²san, hå²sarna x hösa s.

han har om hå²sa au hårt
slår.

han har en strumpa av vart
slag.

slag

Exploit Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kåsa

kåsa, pl. -or

Strumpa.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hoser = strumper. + här

Naur ja jick i skolan hade glättana
höser nå granna mönster pau staf-
ten. Daj va stickade bauda aved å
rätt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*håsa s

se hosa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*håseband

hösaband -ed

strumpeband

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* håseband

hösebånn, -ed, pl. =, -en

strumpeband.

Tråne, Gnids hd. P.L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hôsebånd

hôsebån -ɛd. pl. =, -ɛn

strumpeband

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håsebant

hòsebó̲n. n., pl. =

strumpebant.

nèa hò̲sebó̲n

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hösband

hō²sabòn, n., -ed, pl. =, -en,
strumpband. Ö. Sönnarslöf. Gs.
Huarōd. V. Vram

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hösebånd

hösebåon, n., -en, -ed, pl. =, -en, -

strumpband.

Träne, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ häsebånd

hässebånn

hässebånn

strumpband.

O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsband

hosebaonn

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hösebant

Hose baun = strumpeband.

Fatter va dokti te o råva forklä-
baun o hose baun må gramma mönster.
Han komma osse flätta hose baun må
änna te föl tauta.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håsegarn

hösegårn, -ad

strumpgarn

Hwarröd

№ 4336 Gärds hd

1881 G. J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håsekrage

håsekrave

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låsskaft

hö²skàvt, n. ,- ed, pl. = ,- en,
strumpskaft.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hàsesock S.

hàsesók, -ka. -a. -ana

skumprock

man va vándon a gáu i hàse-
sòkana

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* håsork

hå?sasöik, m., -kn, pl. -a, -na, strumpfot. Vä. Gs.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hösesock s.

hosesock
=å ' strumpfot '

2146:3

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Knäsesock

knäsesak - en -a -ana

strumpsock

O 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håsespeta

hosespeda (hôsespéda)

= Humpsticka.

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårspeta

hosespeda

= strumpatråka

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håsepeta

håsepeda, pl. -or

stumpstieka.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håsespeta

Hosespeder = strumpstickor.

Hosespeder o maula tjöpjotes för då måsta au kraala som jick om- o saulde sitt mojled krams.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höste

hösetö, n., -töwed, utan pl., strumpull, ull afsedd för tillwärkning af strumpor.

En hal mark hösetö.

Degebärga. Gs.

Huaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× håseto

hòsetò -ed

ull avsedd för tillverkning av strumpor.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ håsɛto

hɑ̀sɛtɔ̲ (= hɔ̀sɛtɔ̲, 1.1-5)
ull ein stemp or
d. hɑ̀zɔ̲n skɑ̲l hɑ en
mɑ̲rk hɑ̀sɛtɔ̲.

A.K.F.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k
hågarn
s.

s. 81

hågegarn
= strumpgarn

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häbba

Ingen Häbba: ingenting särskilt

häba

Då va ingen häbba må då

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häck

hak. -en. hàkà. -ana

1. bärande häck. 2. vagnshäck.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håck
s.

hak ¹en ²a ²ana

(vårande håck)

ò¹a hàkana

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häck

häck -en -a -ana

vagnshäck.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hâck

hek, m., 1- en, pl. ?- a, - na,
hâck (foder-, trädgårds- och
vagnshâck). allm. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hack -en -a -ana

vagnshäck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckkrok

hä²kakrö²g, m., -kr, pl. -a, -na, häckkrok, från vagnens underrede spetst uppstående pidostöd, för häcken.

Vä, ö. Sönnarslöv.

1 bu²nna fi²n hö²ga hä²ka-krö²ga o spä²gla i skö²ven bäst de vi²l.

Köpinge. Ss.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästakrok

Gäddstorp s.

hästakrok: två sådana pinnar fast i bakkärran och två i vagnsbod (trästänger som gå mellan uppåt)

hästakrok

H. Hran

Gårdsgårdarb
Nils Nilsson

1928. M. 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håckakok

håckakrog

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckkrok

häkakrok, ---
(på vagnskära) O. G.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå²t.k.ro.g, hå²t.k.ro.gen

häckkrok; en från ragno-
stången sned uppåt gående
stång, på vilken häckarne
vila

Lunderåd Hans Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla

hägla (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - lin) tr., häckla (lin). Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla
s.

hägla, -an -or -orna

linhäckla.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla
-ler l.

hägla, f. -n, pl. -lor, -na,
häckla, linhäckla.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Fer Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kăckla
s.

hägla hägla

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kăckla
v.

hæ̀gla -a -ad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla

s.

hägla, -ar, -arna

dera va hägglar te o hägla på

hägla (Ws 1941) E. Sj.

hägla, (J-s 1946).

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla
s.

hägla -an -or -orna.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla
v.

hägla

dar ata hägolar te o hägla

par

L. Sj.

(äv. hägla, Wr 1941)

hägla i'akttaget av J-s hos H. W.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla
v.

hägla -a -ad

pass. inf. häglas.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²ɔla, hæ²ɔlan, hæ²ɔlurna tvälla s.

dɪ dr²ɔk h¹ɔrn ɪ j¹ɛnom

hæ²ɔlurna.

håcklorna

Upptult Hårds härad

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häola, häola, häolad

sm häola dof

häeklade

Upplutt

№ 196
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägla

kräcka sig

vi äro ett hav på den ena
ansen av hörselgången o hägla
den andra.

vi gjorde en kvast på den ena
ändan av käppen och höglade
den andra ändan.

höglas

A. Wiman

1928.

№ 295. Mårdsk kärnd

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla, s.

ob. pl. hæglor

lin-häcklor

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla, o.

hägla

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla, s.

hägla

linhäckla

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägla²

läcka

linhäcka

V. Vram

Gårdsbrukare

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägla, 'an, 'or, 'orna

linhäckla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckla
v.

hägla

om lin; stadium i linberedning.

bäyda, fäta, hägla.

Nr 8498 Äsphult, Ärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håkle fjäll

intet

håkle fjälls

"a i håkle fjälls osse" sa

karlemannen ...

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kåcknaver

hå²kanå̲ver l.-vor, m.,-ar,
pl.-vra,-ra, håcknafvare,
nafvare afsedd för ad i en
vagnshäck borra de små hål,
hvari spå̲larna, de korta, turn-
kvärsibbarna, vanligen bestående
af hasselkäppar, spola insättas.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckaspole s

häkaspåla, -n, -a, -ana

spole i vagnshäck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästastång, pl. hästastänger

hästastång

H. Wram

Gardo Gärd

Nr 295.

1928.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häckstång

hä²kastå:ŋ, ſ. ,- en, pl.-stä:ŋer
l. -ŋor, - na, sidobalk i en
vagnshäck

en skul² bo²ra hol i hä²ka-
stä:ŋerna ti haore²da spö²le
sa let, sa let som dær pu²ne
va. köpinge. Gs

Gärds hd.

M 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häcksula

häcksula, ---an
träställa från häckkraken mr
till ugn.

J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåkasilor Skälesula s.

kåkasilorna ligga fram

kåkatrögen dar i årskan.

V. Vram Gårdskarl

№ 295. Järbo Södergn

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häckstula

Häcksöla = stöd mellan häck och hjulaxel å bakvärra.

Häcksölan brukar vara av järn men ~~Smida~~ samma förr var den av trä me järnbeslag.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häcksula

häcksula

en trästyva från häckkraken

och ner till stalln G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* häfel 5

häfel -en

1

Fort stycke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägor

hägor

0,43

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häger 5

hägor, -n, hägra, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägg
s.

heg, t., -en, pl. -er el. -or,
-na,

han skär se en pryl av en
hég.

Skeppsmalör, Gårds hd. P. L.
1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägg

hägg, s., -¹en, pl. -²ar är l. -²or, -na, hägg.

han skar se en pryl av en hägg. Skepparslöj. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lägg^{s}

hag -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägge

hägga, -n -ad

häggträ.

6. M.

Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägge s

hägga

häggbestånd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häggebär

hägebär, n.

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* häglinge s

hàglzya

Svenstorp

Skepparslöv

i uttr da va hàglzya må när det

mindre svordom ej gick som det skulle

En skräddare Ekdahl brukade använda denna svordom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägnad, -en

inhägnat område

NF 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häjaskita s

häja Gida -an

väsen, ståhej, alltför stor ärebetygelse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå²ån ˣhålen

ja e linta sa² hå²ån

pån ad

hågad, angelägen

Skeppaslov Gårdslåsad

Nis Nissan

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håhn

håken

en vän hånte hågon på ad-

man var inte angelägen

om det.

angelägen, hågad

Skeppsarbrö händerna

M 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häken
adj.

hägen

i vig på, lysten efter

hägen på käfe
på

1952 7793. Skepparslöv. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägsen, hägsnare, -ast × håksen

vorige att få eller äga agt

han e inte ok med hägsen paa ad=

han är inte så särskilt vorig att få det

Övers

Jfrd

S.-P.-m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæjta, -ar, -a; -ad × låleta ob

vara, försä

en kan fæja så tit en vil, men de
hæjtar (inte) = man kan sopa så ofta man vill,
ouen det är icke till någon nytta (d.v.s. det
blir genast smutsigt igen).
ålri hæjtar nåd for dom = aldrig
försär något för dem.
hæjtar mæ = försär med. Svenöd

Gärds

S.O.n

№ 533 Sven Fersson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hälkta

hæjt/a, -ar, -a, -ad

räcka

vanl. med negation

icke hæjta (icke räcka till)

466. Träne sn, Gärds hd, Sk.

V.Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ häkta

Häjla : förslå

Dä häjlar enke

Dä häjla enke le mänga.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hälsa

Häjla = förså, räcka till

Då häjlar enle

- men då kan ju enle

häjla".

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*häkta

häkta -ar -ad

söcka förslå

de håftar inte

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hākta

hɛ̄ɔ̄ta, -ede, -ad v.

= fôrslå, räcka

pɛ̄rsat hɔ̄ta ɔ̄nte nɛ̄

for tɛ̄n.

L. Rönn (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1910

G. J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stefår (= stygofar)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håkta
v.

hājta -a-ad

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917 18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²lta

x hälta vb

dæ hæ²lta inte mæ pæ¹ga

dåˀ

påckte

Uppsala Gästrike

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× läkta

hæ̀ˀta, -r, —

'räcka till, förså'

de hæ̀ˀtar ente

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårda pr. hårdar × håleta de

de hårdar ändamål

hårker tie

N. Wiam Gårds hjemd

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häkta s

häkta an -or -orna

liten krok (som man fäster i enögla)



Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häkta v

höfta är —:-ad

förslå räcka vara

de höftar inte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häkta -ar —, -ad

sätta i fängelse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håkte

hå²kte, n., -d, pl. =, -n,
hå²kte, få²ngelse.
allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häkte s

häkte, -ed

arrest, fängelse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hæjl, m., -en, pl. -a, -na,
hål.

Skun ni tröja me pa hæjlana?
Dær va inga hæjla i hänsa
hösor. (Vå. Gs.

Gärds hd.
№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hœil, -qn, -ar, -arna s.

= hål

g. Rörum (Frosta)
Lindevad (Kåds) / Aosn. 1915 T. J.

271.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. steg (= tek)

L. steg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hæjl, hæjlen,

"Nr 293" Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål
s.

hæil, -en

1. månelkans hel.

2. skumphål.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål 2 s.

hål, hålen, hålana

hål

dialekt Hans Hansson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

häjl

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Häil = häl.

hål
s.

Ja har faud skostav pau häilen
au daj nya stona.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häl.s.

hal'n 'a'ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål s

hål -en -a -ar

10893

Nr ~~10830~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kåla

kåjla må dom
- prata beskedligt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälft.

finns blott i best. f. hälften

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hælft

hælt, -én

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälft

best. f. hälften

di ha säkort änta högad hälften
va gården s: av grödan

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälft II

di ta hälften sigöia a

hälften käfa .

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälft

b.f. hälften

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

A. Ljung. Djurröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälft

hal̲l, m., ¹– en, förek. blott i best. sing., hälft.

ha̲ors hälften, hälften hvar.

han lo̲ dam̲ på hälften au̲ äzen. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälft s.

hältan

(finns blott i best. sg.)

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälften

hälft s.

hälften e namer fäm o hälften
namer åldrtan.

hälften är nr. 5 och hälften nr 18

hälften

V. V Ham

Gårdsarbet

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälften

hälften

hälften rönt o hälften klöft

hälften runt och hälften klovet

A. M. K.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälften s

hälften

hösta ta hälften

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälftenfår s

hältanfåur -ärd. pl=

får, av vilken den, som födde fåret, fick
hälften av fållen o hälften av avkomman, av
ägaren behöll får o andra hälften.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hälkrok s

hälkrög -en -a -ar

verktyg använt vid träskotillverkning för urholkning av hälstycket i träskon

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hãll

hæl, -en

'ugnshåll'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæl

i uttr stäŋ på hæl = luta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hälla s.

hälla s. 75

= slutkning

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

källa
v.

hæ̀la

hæla pɑ̀ nɑ̀n = tmågråla,
klandra någon.

Hvarödd (F. G. Nyman)

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kålla
v.

kåla, pres. kålar

luta, slutta

vägen kålar neråt.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälla v.

hèla

lula

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Källa
u.

hœ̀l̲a, hœl̲de, hœl̲t

(om dygken)

di hœl̲de óp -ad fl̲è̀ra gò̀za

(rånd. dricket).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälla
v.

hèla, pres. hélor
luta
tórnad hélor lid égfor mé.
om tornet på Hörnöds kyrka

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälla, v.

hàla

= luta

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

19.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²la sl sǽn tälla ti

²udan dæstɔ̀la hæ²la

sl sǽn

hända sä

Explult Hans Larsd

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål², hål²an, hål²arna s. hälla

där e bröna hål²ar

hål²or, slutningar

Lund

№ 496.

Hans Hansson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hålla s

hàlla-an-en-orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hàla hàlde halt

luta (ej vara vågrät/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häll̀a v

hilla -ar — -ad

sätta ett slags fängsel på benen på djur

hilla fåren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häll a ut v

hala ut, halda ut

hällaut ngt t.ex. vatten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hälla sig v

hàla se, hàlde se

luta sig i regel = lägga sig en stund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hållas

hälas (-as, -as, -ads) impers. dep. , turas , lyckas , gå väl.

de hälas endå för na.

på. lss

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

475.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hällesvepen

pso hållesvöben = på upphållningen;

i sista stund.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hället a

hàlad hàlada

sluttande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa

hi̲lsa, f. 1-n, utan pl., s.
hàlsa.
da̲o̲li̲ hi̲lsan. Bå.
ja e dö̲li̲ ti hi̲lsan. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa v.

gå nu bat a hàlsa

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa v.

hilsa (prat.)

'hälsade'

"o sau hilsa han go maren i dören ..."

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa hälsa de

hälsa hälsa hem

hälsa hem

Tränr Gamla kärnd

Sjö Sjösen

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsan

hälsa s.

en fau va gå'n

han hälsan

hälsan

Trän

Hans Hansson

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa
s.

hälsa. - n

= hälsa

g. Rönn (Frosta)
Lunderöd (Gårds) } som. 1918

F. J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7

stōnom (= stumbom)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa

hilsa, i ar. s a

han hilsa pau dom

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa

hälsa hälsa

hälsa hälsa hem

hälsa hälsa hälsa

P. Ulrum Hans Hansen

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa

hilsa = hälsa (välbefinnande).s.

Ja kan hilsa ifrau Hal od han har hilsan o har då bra.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa
v.

Hilsa = hälsa (på någon).

Ja ska hilsa ifrau far åd Joan kommer.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa s.

hìlsa

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa på

hälsa på

Ja ska gå och hälsa på hos
mels mels.

jag ska inne och hälsa på hos
Nils Nilsans

hälsa på (gå till bord bords).

D. Wram

Gårdskarl
Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa 'an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa v

hälsa, -ar, —, -ad

i äldre bruk. hövlighetsformer
ha av sig hatt avösse ell. dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsa på v

hälsa på

titta in till någon, resa o besöka någon

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsena

hæ²jlasèna, f.,-n, pl.-ner
l. -nor, -na, hålsena.

på¹ogen fik hæ²jlasènan
å¹wskoren a¹w lå¹jen. Rä. 55

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^hälsing s

hälsingen bf

mindre svordom

å i hälsingen!

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsosam
a.

hälsosam

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta
v.

hämta

pret. hämte

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta

hänta

hun skala hänta mér

G. L.

lǿv

lǿv

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pl. 1. 2. 3. hänta

hänta, hänter, hänta, -an, -a; ole

hänte; hänt

hämta

har du hänt postan te me = har du

hämtat posten åt mig?

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta

hènta . pret . hènte

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. -lar pl. hänta, hänta

hänta (1 -lor, 2 -te, hent, hent, hent) te., hänta.

de sku hänta pänzana såla.

Ö. Bönarslöf. Gfs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta v.

hånta²

2146:4

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Etn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta

Hänta - hänta

ja ska hänta vann.

sup. Så ha ja hänt.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta

hänta pret. hänte

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta

hänta

gå å hänta mjölk

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta
v.

pret. hände

--- hände jag ---

Nr 5115 Hnaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta

hänta

mån dao maotte di hänta Lukas
Aanersen ifrao staen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta

hänta, -ar

hon hänter ap färja E. S.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå'nta
v.

hènta, hènta, hent
ellen: hèmta, hèmte, hemt
pret. passivi de hèntes

1199 Maglehem, Gärds hd
I ngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta
v.

bjønorna, nær di skole ha
syt skó, sa kom di a hämte
fár.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta

hänta, -~~de~~, -~~ad~~
böjn. trol. felaktig.

= hänta

1. Rönn (Frosta)
Lindero̲d (Gårds) } som. 1918 F. J.

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staten (= staten, sam-
hället)

staten blener lag i
:alting.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hâmta

hènta, hènta, hant

-- henta vàron

(från staden till handelsboden)

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta III

Ja kommor i hú, vi hänta
dom i Löveståa
(om resande till Hörnö).

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta

hänta

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta

hänta

hänta

H. Wrane

Gärds häad

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänta v

hänta, hänta, hänt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hämta
v.

pret. hämta

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän

Häin = hän.

Haur sta du gau häin?

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän adv.

häm

"männ haur ska du häm?"

s. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kän

ad.

kan

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kån
adv.

kɑ̀ɛ̀n

kɑ́ɛ̀n ska du kɑ̀ɛ̀n ?

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän II

de vé ja änte haue de
hon häin

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hån

dN.

hen

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän
ade.

hon

ena hén te den som lé:n
ina skolan

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kän

kåjn e kän

uN.

Kam ska den kåjn

Nu har kam vared kåjn länge

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän

hain

ja kommer ut hain

hän, känsträn

i dorsk hands händ

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän

hän

han dyker inte hän. G. D.

Maglehem, Gärdshd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän adv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hänna

hänna, pl. hänner

för sen inte blir med lamm.

O. R. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hãna

hàn/a, -an

är får som ej blir med

lamm.

N. N.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänanom adv.

hänanom

på andra sidan, bortom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända

hända, -ar. -da

da hanna i nite tiara an

te jälana. 6.6.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända
v.

hända, hände, hänt

de ska änte hända tiäe

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända
v.

hända, hände, hänt

de hände för mé ---

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända
v.

hända, hände, hant

lid ifrån, den dita hände --

(om ett mord).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända

pres. ind. sg. händer t. -dor

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända

hända . pr. händer

ja. då händer!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hända v

hända, hända, hant

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* händelig a

hànali, hàneled

händig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

händelse

händelsa, f., -n, pl. - sor, -sar, -na, händelse. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291 1 1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ händelig

hänneli l. - lijor, m. och f.,
n. - led, pl. -lija, komp.
-lijare, - lijast, händig.
hinza får han va hänneli
ti ha som helst.

Hufvudsocken. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

händelse

s. 78

bl. sg. händelsen

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga
v.

hæŋa, hæŋde, hæŋt

hæŋa te tões

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

, hazt

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

l.-ner

hänza / hänzor, pl. hänza, hänzde,
hänzt, hänz, pl. -en, pres.
particip hänzanes (1. hänzanes) intr., hänga.
hänvan blo hänzanes i pilen.
hänzen inte po grajnen.

Ö. Bönarslöp. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

pres. part. hängande

ble hängande

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häŋga
v.

hèŋga

vi feŋa la dom hèŋga ta di
va dò̜a (om ålar)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

hän hängda hon se hän inga

här hängde hon sig, här inne

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

l.-ner

hänza (hänzor, pl. hänza,
hänzde, hænt, hand pl. -a,
hæn, pl. -en) tr., hänga.
Vi hänzde en hæwa i en
pil o sa skule vi fida
ti maols. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga, v.

hänga, , hängt

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

29.30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

hänga. hängde. hängt

pres. sg. hångor

en ska ente tala om nojb i hångd mans hus.

Doj smao tjuana hångor en. Doj store lar en gao lösa.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

hæŋa, pres. hæŋor el. hæŋar,
pl. hèŋa, pret. hæŋde, sup. hæŋt,
imperativ hæŋ! pl. hæŋar.

Obs. hèŋa etc. i socknarna norr om
Haglehem.

Haglehem. Gärds hd. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga II.

hæŋa se. hänga sig.

træd hæŋde se i et ànæd.

kviŋan ha hæŋt se før me.

Maglehem. Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga
v.

hǣŋa, -dɛ, -t

= hǣŋa

d. Rorum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1916 E. J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stav, pl. stavrar (= stav)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga

hängla, -ar, -de

dera var ägusada som hängde

på 1 år. G. G.

den hängde på en krög. AW.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå²ŋa, hå²ŋde hänga

jorden hagde ul

jorden hängde vid

hängde

Upphalt Ulärd härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hånga

läraren hade åtta den

'var särskilt sträng mot'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga v

hänga, hängde, hängt

...hänga i julagränan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga i v

hänga i, hängde i

vara ihärdig i sitt arbete

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häŋga ihop

hæŋa ihóp

de hæŋor ihóp sáu

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga ihop v

hänga ihop

hänga samman

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga sig

hänga sa, hängde, hängt

taga sitt liv genom hängning

han hängde sig

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga sig

hänza sk / hänzor, l. nzer, pl. hänza,
hänzde, hänzt, hänz, pl. hänzan)
refl., hänga sej.
tråd hänzde sk i eb åned..
hinzan ha hänzt sk bor me
skaglehem. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga sig v

hänga se, hängda se, Länt s

begå självmord (genom hängning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga upp v

haŋa ɔ́p, haŋde ɔ́p

hänga upp (ngt till torkning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga upp sig

hænza á̀p se, hǽzor pl. hènza,
hènzde, hænzt; hænz ingen., pl.
hènzen:

hænzen inte á̀p ar i trǽjed

Djurröd, Gärds hd. P. L. 1899. 9e II

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga upp sig

i bet. „ förkorta sitt lif genom hängning.“

kwinnan hängde sig för mig.

Djurröd. Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga upp sig

hänga åf se (hänger, pl. hänga, hängde, hängt, hängd, pl. hängen) refl., 1) hänga sig upp, hänga sig. hängen inte åf, är i trajad, 2) hänga sig, förkorta sitt liv genom hängning. Kvinnan hängde åf se för me. Gjorde åf sig.

Gårds hds.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga ut, hängde ut

hänga ut något (till torkning eller av annat skäl)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänga vid v

hänga vé, hängde vé,

häfta fast vid

hängt vé

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hångask

hæzaask -en

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänglampa

hängelampa -an -or -orna

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hängelus s

hàngalùs

Bjärnhult

ett slags lus

förkommer i ramsan hàngalùs o
flàngalùs o flàdlùs o gnédor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hängelås s.

hängelås, hängelåsen

hänglås

[illegible]

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hängelås s

hänglåsen

hänglås

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hängläppad

hängläppad

hängläppad

Gårds namn

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänglåsbad

hänglåspad

hänglåspad

W. Uhrau

Hans Hansen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hängsla
s.

hängsla, pl. -or

dörrhängsla, gångjärn.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hängsla

hängsla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Liängsla, s.

Liängsla

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

43.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hǣsla, hǣslan, hǣslana

gǣsjan

Lindered Mansbacka

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hängträ

hägnträ

(som man hängde upp djur-
kroppen i vid slakt; det stacks
in bakom hälsenorna)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²ŋtræ hängträ s.

hängträ (användes mest plakt)

Lunderåd Hanaskog

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

här ov.

här

" här emnge nu ... "

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1837. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

här adv.

här

"o sau vad här, o sau vad

där — ."

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hår adv.

hår

"öd hår e nöen ..."

s. 11H

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1837. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän

ass.

hæn

de sista hüsfonhöred hän

va hén i gären.

kebbetuaröd-

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hän
asv.

hæn

di kæ̀me hǽn

sæ jæ̀na di hǽn mǽ

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kan II

kan va fäsalad stän

skostäin hän.

Sån kana vi säj sädet hän.

Nordin.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåː

adv.

kɑːr

èn̈ta kɑ́ːr, som jɑ́ vɛ́d.

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

här

hän hängde hon sig här inne

här hängde hon sig, här inne

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

här

ált deta hæra smòa

alla da här småsakerna

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæi
adv.

hæi

min mǿi kan va fyd hæi va
gauen.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när adv

när

när i års (Gärds h:d)
gränsen går här

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänad
s.

hœnad, -ad

dœ gan ælbœ hœnad óp me
en spés
jýza hœnad ellen jýzahœnad

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåŋad
s.

kɔ̀ŋad, -ad

di kɔ̀ma ifra jýzakɔ̀ŋad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I_Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänad

hœ̀nad , n .

ingån alltid som tillsats till häreds-
namnet:

ja e fýll i jänshœ́nad

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härad

hœrad, -ed, -or, -orna

Huarör

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1881

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härad

s.

ob. pl. härador s. 74

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härad

härad

här i jäss härad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härasdomare

härasdömare, m., -en,

pl. -ara, -na.

(äldste nämndemannen).

Djurröd, Gårds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Häradsdomare

hå̄ra̤sdō̤ma̤rɛ, m., -n,
pl. -ra, -na, häradsdomare.
Djurröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänadshövding

hänashövdeg, -an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härdskarl

hå²radskår, m., -ler, pl. -a, -na, härdskarl, benämning på rättsmannen, vilken fordom antogs som härdstjenare med skyldighet att sköta l. begrafva afrättade missdådare samt flå och kastrera hästar.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häradsskrivare

härads-skrivare -an

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häradsskrivare

hå̄ra̲dskri̲vare, m., -n, pl. -ra, -rna, häradsskrifvare.

Ö. Sönnarslöf, Kä. 6

hå̄ra̲dskri̲vare, Skufvaröd.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häradsskrivare boställe

häradskrivare boställe.-ed

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häradsskrivareboställe

häradskrivareboställe, n.
- d, pl. = , - n, häradsskrifvar-
boställe. äv. -bs

Ö. Sönnarslöf, Vä.

häradskrivareboställe, Alfsvarröd.
Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M 291. Häradsskräddare

häradsskräddare, m., -n, pl. -ra, -rna, häradsskräddare, på något sätt af ett härad antagen skräddare, hvilken hade rätt att arbeta åt en och hvar, utan att behöfva gå från ett annat härad hvara skräddare.

de ble insatta som häradsskräddara. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härdspelemän

hä²radspelemän, m., - en,
pl. - män, - en, häradsspel-
man, spelman som hade rätt
att utföra musik på alla
i häradet förekommande till-
ställningar, där musik skulle
förekomma. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häradsväg s

häradsväg -en

väg som häradet underhöll

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härbärgera

Harbarjéra = förvara

Du faar rimma opp i hoggehused
för vi ska jöra ått paar hälkta, o
dan kan vi inte härberja allt som e
där inga nu.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårbärgshus

hårbarshus, n., -et, pl. =, -en, eg. hårbärgshus, benämning på ett i ett gammaldags boningshus befintligt, vanl. större rum utan eldstad och innehållande en el. flere sängar samt kistor, klädesskåp m. m.

Vå. Gs.

Också ant. i Hörn.

Gärds hd. 1.1-1

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härbärgshus

härbarshus, -ed

rummet på andra sidan förstugan från dagligrummet räknat.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåbaus hus

kårbängshus s.

kårbängshus

kvinnfolk

Hans Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kårkårgyshus s. n.

Karkargyshus

'kum kår skåp och

Pistor förvarades'

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd 2146:20

Arthur Gadd 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärbärgshus

karrbarskus

förråbrum.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärbergshus

Härbärshus = Kistehus, förvaringsrum.

Mor Per Augas har ingpackad
au dlla slav. I härbärshused har hon
säjs kister fulla må linna o där staur
ett stort klädeskab fullt må färia duga
o lagen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hær, hærən; hæra, -ana × häd s.

axelbågsskuldrebladet

ja e sao belajd ma vark i hærana =
jag har så mycket värk i skulderna

I sammansättningar t. ex. hæraskjäl = axelskal

Everöd

Gårds

S.O.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härda v

härda, är, —, -ad

härda ett eggverktyg (i smedja)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hårdabred

hårabroj

axelbred.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæraðsrol[2]

[x] hāðabred

hvad över skuldrorna

[illegible]

[illegible] Hans Larsb

Nils Nilsson

M 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hänabro?

Gärdabred

rad bred

H. Hram

Gärdo hänab

1928. M 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*härdabred a

hårabråa hårabråa

axelbred

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hära², hära²ma ˣ Gärdar pl.

bro¹ malom hära²ma

bred mellan skuldrorna

skuldror

H. Hram Österbybruk

№ 295.

1928. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häden

hå²ra, m., -na, pluralt,
axlar, skuldror.

ja tror du lå¹tor po hå²rana,
min pajog: du kues vel kå²ta
åm¹ od vi ska gao him¹.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hära, härana × händar pl.

händar, skuldror

Landsarkivet
№ 496.

Hans Larsson
Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

kårdarna

kårana

sg. kåre !
pl. kåra

= axlarna. skuldrorna.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härdarna s

hårarna

axlarna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härförleden adv

härförleden

järnhult

för en tid sedan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåifrån

kåifråu

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härifrån adv

härifrån

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ häng

hänion

begiven på något (förälds.)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härikring adv

härikring

häromkring

härikring så dr lé om

stor grind

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härja, -ar, -t, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härja på

arbeta fort och hårt

ja ha härjad på så ja ble
rätt bäs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* härka s

härka -an

förkylning (sv.sv.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hærlig

hærli l.-lijer, l.-jor, m. och f.,
n.-led, pl.-lija, komp.
-lijare, -lijast, härlig.
De va sa hærled o trevled
om hytiskvèlana.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härma v

hæ̀rma, hæ̀rmda, hæ̀rmt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häna

hä¹rna, oböjl. adj., förek.
blott tillsammans med hi²n,
hi²la, hi²n, denne, denna, detta,
dessa här. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härnade

dan hásnade

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härne

häːrna

den häːrna den häːr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härnia

i förb. dåsa härna pl.

dessa här

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härnie

den härne

den här

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hårstrån, hårstrå. Hårslåen

hårstrå smör dan hade
snaran fäst

hårstrået man var vid tjänarne
fingo.

hårsvan.

Th. Wenn

Nr 295.

Nils Nilsson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härsken härsked

härsken sil
härsked fläsk

Mf 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härstamma

härstamma

han härstamma från

Tyskland.

härstammade

Upplutt Mads Hansen

Skjoldemose

N. 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härlövsbo

härlabö, -an, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Harva = härva. hārva s.

Dän härvan kan du alri reda ud.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häva

Harva = liggande vinda.

gam-

Gau o hänta harvarna pau
lorted for i da ska vi harva
o i moren ska vi varpa.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härra :ar, —, :ad

nysta upp (garn)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härvegubbe s

hàrvegubbe ùn àna

bobina

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hes,
subst.

se under × hās (stack).

Gästr hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hes
adj.

Höjs - hes.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hes adj.

højs l. 1- or, l.-ler adj.

højst, pl. 2 højsa och efter pos.

för 1, højsa, komp. 2 højsare, -sast,

hes. Ö. Sönnarslöf.

højs l. 1- or, -ler o. s. v. Träne, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hes
adj.

hajs el. hájsor

291. Skåne, Gärds hd. P. Larsson 1899.

Nr 291
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hös, subst

Höjs: rälängellman
höslack

höjs

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hās, subst.

hæjs. ˊen. ˋa, ˋana

stor stack af hö el. halm el. säd.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hås s.

hes, -n, -a, -ana subst.

(häsoja)

formell i d. mod. "häcleja", men

bet. så "stack". J. J.

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hës s.

hæjs, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
hes, stor stack af hö, halm
l. ~~spannmål~~, säd. Hwarf. Sönnarslöf.
böraslana fin traj störa
häjsa hö i stöbinzeänza i fjör.
Ö. Sönnarslöf. Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hās
subst.

Häis = stack, lång och smal.

Naur vi stackar(r) höed sau sko
vi lägga opp ett lass i haur häis.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häs

subst.

häis

stack.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hås

subst.

hājs

Stor stack av hö el. halm.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häs s

hags. -gn

avlång stack

H hö hags

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästen

× Låsbol s. II

där kom ett hårt hästen
med tåtra.

så hull följe med tattar.
hästen har mulsättande bröst.

W. W. Rans Nordsvensk

1928. № 295. Sigfrid Svensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× häske I

häske², n., -d, pl. =, -n,
familj, hushåll.

Där bor båra af häske i hüsed.

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x häske s

häske, -ed

sällskap, hushåll, t.ex. man hustru o släkt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hæ²jsa, hæ²jsan, hæ²jsarna lässja s.

vi hark i hål² a² i stö²ra
hæ²jsar.
vi bure ihop det i stora
häs²jar.

häs²jar

Upplult

Gårdsbruk
Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hässleholmare

hässlehólmaska ´an á
:ana

person fr. Hässleholm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kärst II

jäso, di fjöra mä hästa.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

hast, -en -a -ana

0.43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst II

di hade en häst som stå i stå

Nr 7251 Vittsövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

hæst. ¹en. ¹a, ¹ana

di hø̀rda hæ̀stana, man di
kø̀ma a̲l̲ei

(en spökhistoria)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lät:

di spænde ènta hèstana ifrå

di kœna ènta fjœna ina hèsta

dœr

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst II

vi skola sätta ög hästana

ja fyde öp hästa

gråna hästa han hölde pa

jefsivanegatuan

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

di hàde fø'i te hèstana

binsmsen han fjøreda ma hèsta
hi'd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

hæst, -an, hæstə, hæstəna

N. Lökaröd.

el. hæsta, -ana Böhestorp

di holde hæsta

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

pl. hästa

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

häst, -en, -a, -arna

1) häst i allm.

2) kastrerad lanthäst

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hāst

hest 'en 'a 'ana

de vo̲r̲a l̲i̲de te hé̲s̲t

den blà̲k̲a̲de hé̲s̲ten

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Häst, s.

hest, -en; -a, -ana

paa hésten, paa hèstana

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

104. III.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hast (hö²ra¹hast) ˣhäst s.

bestod av 15-20 hö²relo¹ta stammar-
flätade med bastsnören häll intill
varandra. På den lösa delen av
alla lockarna skogs en gemensam
snöre liksom på undersidan.

F. W. Rein

Gårdskarl
Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

hest, hésten, hèsta, hèstana

po hésten
po hèstana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håst

håst, -ɛn, -a, -ana

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst

hästa (pl.)

'häste'

s. 54

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

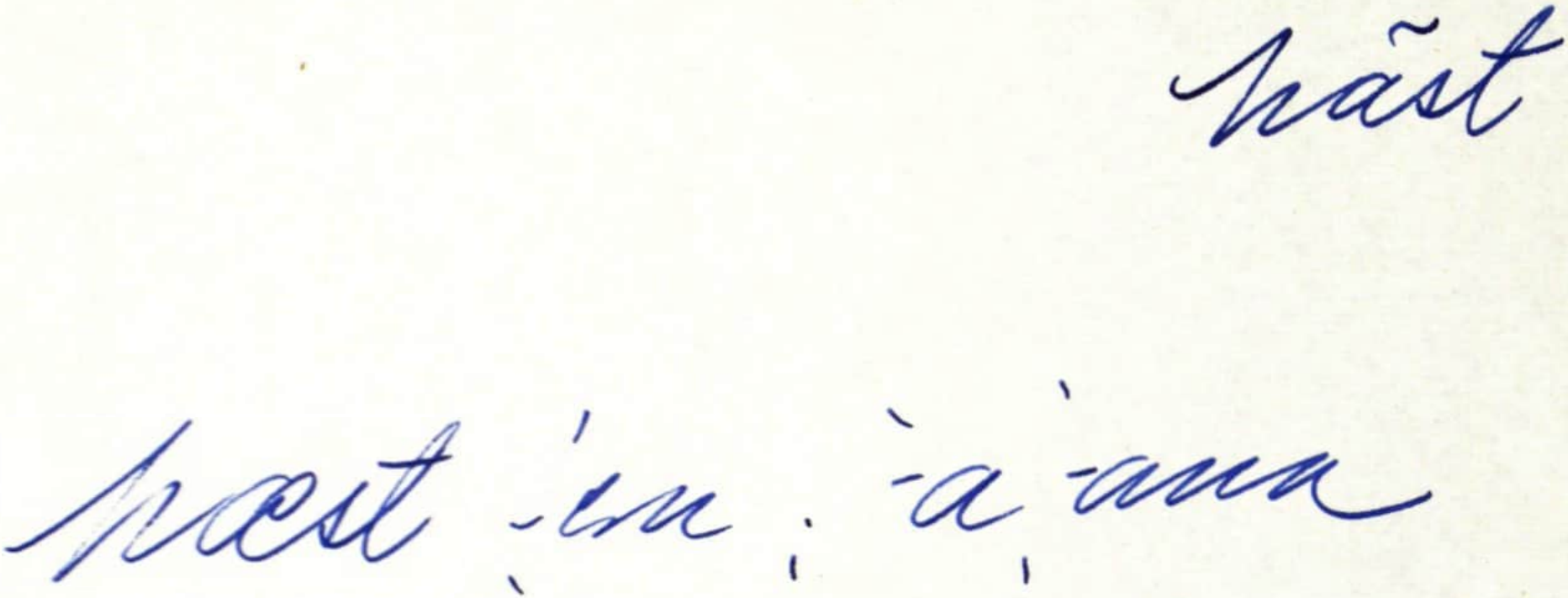
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häst s.

hast -en -a -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåstar

kåsta

(as. kâsnadstem ; del av kâstol)

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hästa

hä²sta / förek. bloū i pres.
infinit., perf. -ad, parf. partic. -ad, pl. -a/ tr., föra sū
sto tū pingst fö² aū para sig.
ja ha lad hä²stad mä²ran.
han ha fa²od mä²rorna hä²stada
ve vifö²le. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästa

× hästa vb

2a hästa 1 ols hörn
jag band alltid i knop hörnen till hästa

(jfr. häst).

V. Vram

Gärds härad

Skåne

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hästabytare s

hästabytare, hästskojare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästafan s

hästafan

tillmäle, benämning på häst, som man är förargad på

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hästföl s

hästföl -ed pl =

Bjärnhult

hanföl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästgalen

hästgalen l. hästgalen,
f., n. - led, pl. - lna, komp.
- lnare, - lnast, brunstig,
om stod.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈhästagalen a

hästagålen Bjärnhult

brunstig (om sto/

jfr ˈtjurgalen ˈtjurvild

ˈornagalen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästagödsel

hästagjösel, -en

hästgödsel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästahage s

hästahäv'en

betesmark för hästar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lästhandel

hästhándel, -en

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsthandlare

kæsthándlare. - en

en stǫ́n kæsthándlare pǫ vilan

(Hvilan i N. Ämtervik).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåthantlare

hästhållare, m., -n, pl. -ra, -rna, hästhandlare. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästhov s

hästhöv(ora) -en -a -ana Sännerlycke

Tussilago farfara

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästahår s

hästahår =sd. pl=

hästhår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästakrake s

hästakråga en ä ana

hästkrake, benämning på mindre god häst (mag
o dålig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A hästakrubba s

hästakrubba, -an -or

krubba för häst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästakrämare

hästakrämare -en -ä -ana

hästhandlare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hästakött s

hästaszjd :ed

hästkött

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjästalort 5

Tjästalöste, en, a, ena

tjäst-spillning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästriva

hästariva, -an -or -orna.

hästhäfta.

Körröd.
Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästriva s

hästriva, -an, -or, -orna

hästräfsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hästarumpa s

hästarumpa, an, ar, orna

hästsvans

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästaskit

hästagid -en -a -ana Bjärnhult

hästspillning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästskjuts

hästaſ'ás -an -a -ana.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästskjuts s

hästgus -en -a -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästsko

hä¹sko, m., -skowen, pl. =, -na, hästsko.

hä¹skona spö²la sme¹rna jö²ra.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kästsko

kässko

.... di hör där kom kässko
Skramlanes nerifrå bäcken....

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästsko

hässka, pl.=

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå¹sta, hæ¹stam

hästsleo s.

hästsko

Upplut

Mandhärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästsko s

hästsko ´n, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hästaskojare s

hästaskojare, en ä am.

hästskojare, person som handlar med hästar på mindre hederligt sätt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hälsosam

hälsosam, n., -et, pl. =, -en, hälsosam.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låstskorsöm

lǽskɔsɣ̊m , n., pl. =

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästosom hästskosöm

hästskosöm

Exploit Gårdsbärare

Nr 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästskosöm s

hǽskosöm, -ed; pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästaskrapa s

hästaskräba -an

skrapa, som man använder, då man ryktar hästar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästskylt s

hästgölt

hästskinn från länden -bra läder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästaslaktare s

hästslaktare -en

slaktare, som mest sysslar med hästslakt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästastall s

hästastöl-en Skepparslöv

häststall

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hästastöv s

hästastöl

ryktstoft

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Läst-tand

Lästatän, pl. Lästatän

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hästatase

hästaftäste en

Skepparsl.

tillmäle till häst, som man är förargad på

jfr *hingstatase

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hästtjuv, -en -a -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hèːta, héːter; hèːtt; hatt × hätta o.

klarna (om vädret)

Everöd

Gärds

S. S. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kätta, d.

Hälter = uppehåll i regnväder.

Nu ha di hält.
Då hålle Te
Nu komme di snart hälla.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hätta
v.

Hälla. upplösa regna

Vi fan skula orma
trämte di hälla.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ hätta
v.

hätta, pres. -er, hätte, hått

upphöra

nu hätter ad (om regn).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hätta II

hätta knäppan över hoed.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hätta v.

Hätter = upphör att regna.

Nu hätter då, sa kan du nåck
gå utan o ble raud.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hata tå × hätta dö

Nu hatar ad tå

nu stutar det regna på
en stund

Landskrona Hans Lund

№ 496. Nils Lagerman

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hått
v.

hått

hyphöna att regna.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå²ta

× Lätta de

dæ ska vel hå¹ta nen

gång

Det tkall väl sluta regna

någon gång.

sluta regna

V. Hrau

Hans Lind

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

hålla vår

x Lättvader s.

uppehållsväder

H. Ahnn Mads Hansa hand

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hätta s

hätta, -an, -or, -orna

mössa, huvudbonad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hätta v

hàta, hàta, hat

upphöra (att regna)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hätteväder

× Hättväder s.

hättväder (uppehåll mellan regn)

(underrad)

Gärds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalla vårar

Häftevår = uppehålls vårar

Då har vad ett förfärled räjnane haila
åfteoared sau nå trån vår ingen tlava åd
då inte finns vann teräckteled. Nu behöva
vi ha häftevår enn ti ällas blair då för
med.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hätteväder s

hättevär. -ad

uppehållsväder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Håva = kasta.

håva
v.

Då där kan du håva ud för
då e inte te nån notta.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hàva

hæ̀va

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lǎva, v.

Là̀va

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

87.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höva

hå²va / - ar, - a, - ad, - ad, - a,
pl. - vin / tr., kasta.
vi hå²va bå¹sed nejr i kå²la-
gàman ti skawå¹gen.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåva

Kåva = kyva. kasla.

Kåva då över järed!

böjn. efter 1:a konj., att döma av ovanst. ex.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*) häva = kasta ut eller fill

Du ska lära de spara å inte häva ud pänga te ingen nötta.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d/ häva = lyfta sig, våga upp något med hävstång. häva

fastfrädd har sjuntad sau vi jau höra opp edd. Du jaur laida opp den store stainväijten.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvas

kåvas

= jåsa, om hö.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håka

hå²ksa, f. -, -n, pl. -sor
(stundom -ser) - na, håka.
hcer va hå²kser bor.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ håtekysa

håtekysa

= kåring. fruntimmer. gammal häxa

pl. håtekysen åoen = skälmstycken.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lä 5.

Lä

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö

hø, n., 1-led, utan pl.,
hö. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hõ

hǫ

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hō
s.

hø. -ed

hen va stæge, men høed falde
néin pa dom

jfr x stänge.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hò II.

di hade lòŋa lasmé a
laŋde ihåb hø̀ad ma.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö

hø:

høl lasta ve i kart

JP.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö
s.

hö, 1 ed.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö

160 s.

hö

Linderöd

Gårds härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö

hö. -ed

han hade tänkt o gro opp o riva
nar hö

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höbreda
s.

höbraja

Då va ajn stor höbraja

utbrett hö

A. Lj. 1949. 4556. Djurön, Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höbreda s

hö̜bräja -an

hö utbrett till torkning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höbåge

höbue

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höbåga

höbur

redskap som bars på ryggen för transport av hö från svårtillgängliga ställen.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hødrøm, -n, -ana

xhödrum s.

er hada dom (hødrømana) @ ha
hø c. naun er skola søka
i atta.

er hada dum au ha hö i, naun
er skulle kira längskjäls.

höpåse, (grovt mälformig)

T. Wiam

Nr 295.

Hardo hemb

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höffel s

höfal -en

stort stycke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höfjål s

höfjål, -en

bräda, på vilken man förde kort hö upp på höskullen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höft

hott

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höft

Höft = på ett ungefär.

Pau ain höft tror ja od där e
tål tongelann.

tål

Nyare uttryck: Ifr hott = höft.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hott = höft.

höft

hott

Ja har ain lång ti hatt ont i
min højre hott. Ja tror däcjicht.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höfora

höfora

to redskap använt vid höplägging
av hö.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög
låj.

höj. höjare. höjast

--- ve då han hade yssen i höjaste hogg.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög a.

hœj, hœjt

han sto hœjt hos lœraren

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög
a.

höjer el. höj, n. höjt, pl. höja

komp. höjare, sup. höjast

el. höjst (i vissa förb.)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög II
a.

ja ska gaŋ i höjsta domstølen

di hada höja hàta

en höjor te a stöda (om
kärnstaven)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låg
a.

höj, komp. höjare

jä, för högas pärsefän e mèed
höjare en fäfoss.

Nr 7251 Mittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög adj.

hög, högt Lär höj ete.

lågad va högt J. R.

vi ha vad öpe på den högaste tópen
hær é. S. N.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög a.

m.f. hö/ f. hö/ , , hö/a o. -/a

hö/are

-/ast

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låg
adj.

Hög = Hög

Höji te höpled

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höj

höj, 1- er l. 1-or, m. och f., n. höjt, pl. höja, och efter bor, bör, höja, komp. höjare, -jast, högr. höja hus. - ett höjt tråj. - en höjor kar, en högväxt karl. - höja hår, högt stående, uppsatta l. ok högbärdiga hårar. - höjt maol.

Ö. Sönnarslövs hd. Gs.

Görds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög, a.

hög l. hög

pl. höga : -a

komp. högare, -ast

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

114.8.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kög

höjer l. -jor, subst., genus obestämbart, oböjl., höger.

haol te höjer!

Hüsed ligär te höjor am väjen.

De staor sam de entan vista höjer ela vänster, paog.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög

hög, m. 1-lin, pl. 2-a, -na,
hög, åtehög.

Gegebärga. Gs.

Skiftspråksuttal:

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häg

hæj, hæjt Läs höj

hæjt i værld

G. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ h/höj = högt upposatt person, Skram (högherre), en som känner sitt värde.

kög adj.

Kristensen e ain jälposam månstamen han e lid höjoktomma te tals må

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög
adj.

höj pl. höja

nu ha di så höja som
dèta husen.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höj = höög; lang person höög adj.

Långe Ekdal ra med lang-stan
kom ne inte gau ragonne i ag gjäl-
kona i sin stua. Han va for höj.
genuint! Helle han: bjälkana

Då Ekdal var 70 år gammal
vägde han 152 kg och var 232 cm
lång Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3/ høj = höj; höjd

hög

Pau Saunen ligger ain grav-
höj, men den lyse knapsot for-den
höja backatnölen opsote.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hög a

hög (r) hög a

har även hört hög ara - hög ara

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö-garn

högarn. -et

garn el. band att bära hö i.

han hade högarn må se o skolle ta se en dom hö.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högen

högon

på högon hön

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höger

höger

der e te va höger o vänster

A. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höger a

hógor best f. högra

dan högra fögelan

d den högra tygelen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högerhäst

högerhäst -en -a -ana

häst som går till höger (ansparad för fordon eller redskap)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höge-sönday

höjesönda
en sönday på väniden

„höjesönda dee en sönda på vaoen;
jå ved ente hocken sönda de e".

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högfärd

höjfär

Han gaor o tjöne o för engen höjfär.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högfärd ' s

högfär : en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sö[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höfärd högfärdig

dä vä ät höfärd skräd

höfärdigt

Embrod Gäddbrand

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högfärg

höjfäri

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nögfärdig

nöjfäri nöjfära (ö > ø)

Har även hört ordet uttalas med ganska spetsigt ö-ljud

nöjfäri nöjfära

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högländ

höjlǽ́nd l.-or, m. och f.,
n.-lǽ́nt, pl.-lǽ́nda,
komp.-lǽ́ndare,-dast,
högländ.

jǽ́rlen e höjlǽ́ndor o skrǽ́nor
Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högländ
adj.

højlænd el.-or, m. & f.,
n. højlænt, pl. højlænda, komp.
-are. sup. -ast.
jören e højlændor o skrínor.

291 Linderöd, Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönna

× lögna de

za tror de hönar

lids mil

bli klara när

W. Wrane

Gårdskarl

Stig Stigsen

1928.

№ 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× högna vb

höjna, -ar ; -a ; -ad (opers)

klarna upp

de höjnar = det klaanar upp

Sverå

Gårds

S.P.-n № 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† högra s.

högra², s. -rna (pl. -ror, -na -norsk. mindre brukl.) högra handen.

skarprättaren högde högran¹ av¹ Malahimsgaben fast¹, sin¹ höved. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högre

hö²jre, m., - ra f. och n., pl. - ra, hö²gre.

ja ha ont i de hö²jra bö¹jned.

di hö²jre ö¹gen e bra i hå¹rsa pår, men di vä¹nstre e då²lija.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kögt

kö̀jt. kö̀jare. kö̀jast

ju mar en klappar katten. ju kö̀jare
sätter han rompan.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högt
adv.

højt

ja sto sa højt hos hanom

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högt

högt

redet högt i (grarna)

(ritkligt högt i gradorna) s. 5 ot

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höjt. höjare. höjast. adv., högt.

i kömen tid höjare öpet.

Maglehems by.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Göds hd.

M 1199

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högt
adv.

höjt. höjare. höjast

de e bråt o ente klya höjare en
en kan gao nar ijen.

Ente vått o flya höjare en vengane
båra.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högt
adv.

højt

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höghöd l.-jor

hyt¹lj¹, m., -tlyjen, pl. -tlyjer,
-na, höglid.

De hyt¹lyjjerna hænde de drå²ta-
dùga po vå²gana. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× högtida ö

höjtïa, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

truga

han ska åk höjtïas lïd foost=

en skall alltïd trugas litet först

Svensk

Gärds

S. P. m. № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höghda

höstyfja (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - jan) fr., eg. höglida, bevisa ära, hedersbetygelser.

di höstyfja prästen sa dant.

Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× högtida
v.

hotýja -ar -a -ad,
(hotýja etc. 2), bevisa åra,
hedersbetygelser.

di hotýja prästen sa dånt.

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högtida II.

i förb. hötyja bårt:
kunsa för en vara, benäm en köpare
hedersbetygelsen; ödmjukhet för att förmå honom
att köpa en vara.

vi slipa o hötyja bårt vårorna: bo
röjb o kö̀ra o skö̀for.

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hötya

högtida vb

högtida, hemsa

Trän

Härd bärad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*högtida v

hö̲ft̲a -ar, -, -ad

bjuda o krusa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ högtida bort

hötjja² bärt (-ar, -a, -ad, -a, pl. -jen) tr., eg. högtida bort; krusa för, bevisa en köpare hedersbetygelser, ödmjukhet för att förmå honom att köpa en vara.

vi slipa o hötjja¹ bärt² varorna: bo rajk o pöra² o sköfor². Linderöd. Gs. № 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högtidlig

höytdli l. - lijor, m. och f.,
n. - led, pl. - lija, komp.
-lijare, - lijast, högtidlig.

åhus (yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôgtidlig

neute. hogtídalad delvis repr.

de va nèdad hogtídalad

a hòna dé

Nr 5115 Hnaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

högtidsdag

hȳ²ti̲s̲-dȧ̲, m., -n, pl.-a, -na,
högtids-dag. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hägtidsklåmning

hötisklænig, ---- en

dæ e vålmål te hötisklænig-

en.

h. N. O.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hå-hås

håhäjs

stöne håstack.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

höhäs s.

höhäs -en

stor avlång höstack

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höhöst

höhöstan

höskördstiden

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höhöste

hohösle, n., -d, utan pl.,
eg. hö-/gråshöslnad, Skällermark.

Vä. Gö.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nöhöste s

höhöste

arbete med höstnad å ett område, där man får hö

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjö[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lööja, 2.

lööja l. lööja

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höja
v.

höja . höjde . höjt

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höja

höja

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höja
v.

höja

Då höjer te o ble grant vår i da.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höjd

höjd

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höjd, s.

höjd l. höjd

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

14.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kökäs

kökäis

köstack.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hök

hög

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôk

hög. -en. -a. -ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hök

hø̄g, m., 1-en, pl. ²-a, -na,
hȫk. allm. lss.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gökl. s.

Lög

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

92.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjŏk 5.

hŏg -en -a -ar

tjŏk (fågel)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hökass s.

hökás, – n

lös bur på hövagn, (× kare)

8100. Hörnö. Gästr hd

V. Wolander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hökas

hɸkaś, — -ín

ɯ rep flātad katte i ɾikɯ
man irg and hö tie hästarnɯ
G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hökrok.

hökrog

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hål, f., 1- ka, pl. 2- ka l. - or, 1- na, göl, djupt ställe i en å l. sjö.

Östan am bråvan va hålar ja jyba sa de kune svänga og i dam. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× låål s.

hål, -en; hål-a, -ana

hål el. djup i vatten

Everöd

Gärds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål

hål. -en

vattenfyllt hål, isht fördjupning i
i bottnen av en å eller bäck.

se nå kan kom över bäcken ve
påstabonens i såned, se flö kan sar i en hål,
o di plomsa i (Om bäckahästen).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål, -m, -or, -orna

+ höl

göl i vatten

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hõlada s.

hålåka, an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål, -en

hålj s.

hålj (djupt ställe i en å)

W. Wram

Mats Lund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hölja

hùlja, hùlda, hult

hulja paa = hölja på

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hölja
v.

hölja, hölde, hylt.

hylja på

di fôr på a hölde öli hôv:
om de manliga begravningsgästerna, som ent.
gammalt bruk hölje graven.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hölja

v.

hölja

hylja ljus

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kålde

kölja

tölja ole

kölja

Träns

Mårds Gärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hölja

hul²ja (hul¹jar l. -¹jor, pl. hul²ja, hul²de, hult, huld, pl. ²-a, hulj, pl. ²-en) tr., hölja. hul²ja gra²var, pa²rar.

Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hölja, v.

hölja, hölde, hult
hulja på
på huld

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

IV. 21. 22 18/1
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hölja de

hålda

holda dm på fjäld

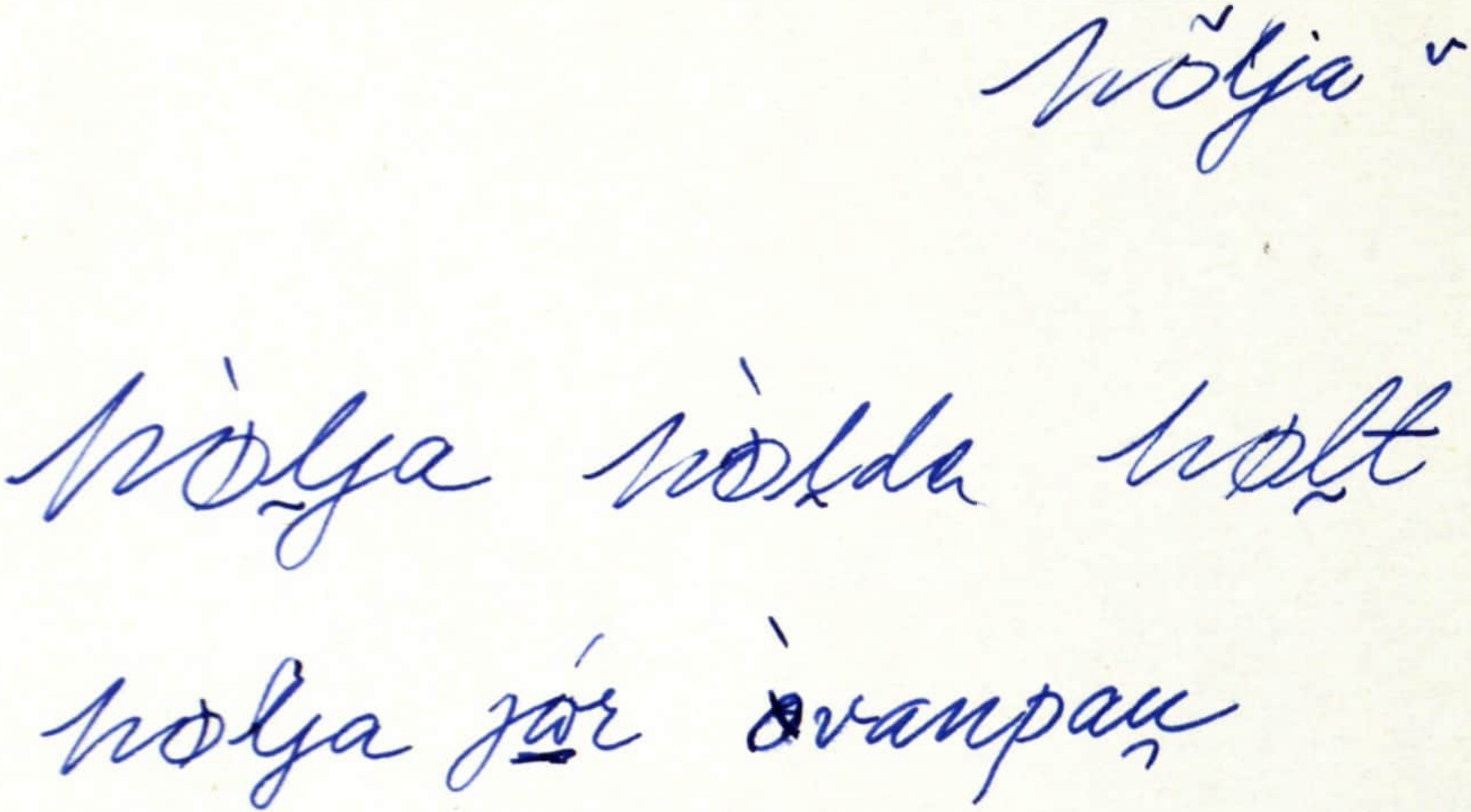
hölja

V. Vram

Hans Hansd
Nis Nis Lars

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hölja på v

hølja pǫ̀, hølde pǫ̀

nölja över

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hömeja

hömæja -an -or -orna

utbyggd dörr- eller fönsteröppning i tak.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

J. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hõna

hǫ̀n/a, —ˋ an

dar e hn ovˋder hǫ̀na.

E. Sj.

Q ? hǫ̀na ?

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönа

hǫ̀na

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hŏna

hō̆na, f., -n, pl. -ner l. -nor, -na, hŏna.

Ö. Sönnarslöf. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hǫ̀na. -an. -or. -orna. hǫ̀na.

pl. även hønr. -ên. hǫ́ns.

d. hǫnrs

Hönö.
Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôna II

Då berättad o vöjta den kônan, som
jänna borte vell jôra.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôna

hôna – an – or – orna

hogg hoed ao en hôna, ta hjärtat, dôppa
tre dôppa blo jenom din vigseluing i en ske,
ji barned.

botemedl mot „slaget".

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hõna

hǫ̃na, -an, -or, -orna

= hõna

Ö. Rörum (Froosta)
Lindarör (Gärds) } kom. 1918 F. J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärk (= stark)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönˢ

hunˢ

Nr 293 Everöd. Gärds h:d

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

könS

n. pl. kynS. -en.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörs

n. pl. hyns. Lan.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôns

pl. hyns. 1en

hýnsen kryba i'jénom

hyns på nytt i'akttaget 1952.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höns

n. pl. höns, -en.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höns

hwens l. hyns, n. 1 – hn,
pluralt, höns.
anm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörs

pl. hens

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lönn, s.

Lunns

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höns

pl. hyns. -en

hýnsen hade di oze sèzana

S. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↖ hönsablund s

hönsablän'n, -a-, -a-aua

liten kort sömnstund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hönsdrär

hönsadrär, -ed

Olseröd 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsafjär, -en -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

könsgård

könsagåa -en

inhägnad för kös.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsgård s

hönsagård : an : a:ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsaho s

hönsahö -n

Björnhult
skepp

ho med mat till höns

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönshus

hönsahus, -ed

d. hönsahus

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

könsgrus

könsgrus

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hönsahus s

hönshus, -et

hönshus

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönshök s

hönsahög -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsakadora, -an

× hönsladorra s.

hönsskötterska (även om man) (något tjeflott)

Dröd

Gårds

S. O. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hönsakadorra

hönsakadösa, -an

hönsgumma (0>a)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsakrok s

hönsakrogen b.f Bjärnhult

hörn där höns håller till eller ev är in stängda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsakätte s

hönsagård -en

litet område, där man håller höns instängda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsakött s

hönsasyd, -et

hönskött

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hönsaloppa

hönsalöpa, an, ar, orna

hönsloppa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsalort s

hönsalört, -en, -a, -ana

hönsspillning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hönsalår s

hönsalåur -ed pl =

hönslår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsamök s

hönsamøg. -ed

hönsspillning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsanät s

hönsanät -ed

hönsnät

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönspack

kunsapàk, n., - ed, utan pl., hönspack.

Fruwen hade öle ajn färli hö kunsapàk. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsede

hönsarèk, m., -n, pl. -rèa, -na, hönsrede, kamhönsens rede. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönssede s

hönsarike in-à-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsa- l. hönsastjärt, hönsstjärt m., -en, pl. -a, -na, hönssstjärt.

Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hönsatråg s

hönsatråg, -et

tråg, i vilket man placerar mat till hönsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönsavagle s

hönsavägle, -en -a -ana

sittpinne för höns

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ höuting

Höuling = liten gosse.

En liten pungahöuling

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hönting

Hönling = en lilen en

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Köning s.

kyning

'fogkvasker, gosse'

2146 : 13

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Ekeb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höfting = x höfting

Svårt att översätta.

yngling, pajvel.

Hade ja vad i ditt ställe sau hade
fael höftingen i kraven o kastad
ud nem, om han inte velad Garja Sc.
a

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hönting s

hönting, -en, -ar, -arna

pojkspoling

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hõpjuck

høpjúk, -un, -a, -ana

'höstack'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höpjyck

höpjöck, - en

liten höstack.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöv = lin

x kör

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hör
s.

hör

lin

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hör

hør, m., 1- ler, utan pl.,
lin. vanligen kallas lin
tø. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" hör s.

hör

' hi '

2146 : 5

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hör

hör. – Inv

Lin.

där va husmanskvinnor som

hade lid hör Ej.

ryska hör

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hör

hø2, -ed

= lin (genus ?)

dø ø mèød arbéte øø
hæred. dø ska fást brýdas
o sæn Gètas o sèn spràngas.

f. Rörum (Frosta) } 1om. 1918
Linderöd (Gårds) }

F. J.

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staked (= kort)

I

salen og fyra o

staked

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hör

hör

lin

Naor då räjnar kresti himmelsfärda,
Hen då se vått, se en kan tao hör på
taget.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hör, hören [1]

× löv s.

de drök [2] hören [1] i linom [1]

hagarna

hören

Uppsala Gärdskärad

№ 496 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hör = lin.

× hör

Pau ottan hondratåled olas hår
mon hör, o i byen va tau brydastuor
ella bastuor, som di kallas.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hön
s.

kon, -en

i yngre språkbruk: lin, -en.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hör

hör, – in

sin

sin kona der inte man ha

mått ma hören. O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hop, -ed

x lön s.

lin

Svensk

Gäds

S. P. M.

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för = lin

hör

Nu e dä snart ti o röcka hören, men vi fau braija ud den i nån annen lycka för höra vängen stra ja plöija opp.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hör s.

hör -en

lin

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôra

hôra. hôrde. hôrt

kun skolle nôva konnad hôrt nôd annet (= knappast)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôra

hø̀ra, hø̀rde, hø̀rt

vi tø̀ror vi hø̀rde -adj.

pres. pl. hø̀ra

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hŏra, hŏrk, höra de

ja hŏrk daŭld

här

Upplut Gårdshäxel

Nils Nilsson

M 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörk

lära sk

1
da hörk te aurad

det här tin bröd

här

Upphult

Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

høra te[1]

höra de

de ha ents vared dauh sl[2]

de ved ha da høra te[1]

vill säga

H. Hran

Gärds härad

Nils Nilsday

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörа
v.

hø̄²ra / hø̄²re, pl. -ra, hø̄²rde, hø̄²rt, hø̄²rd, pl. ²-a, hø̄²r, pl. hø̄²ren) tr. och intr., höra.

Ö. Sönnarslöf, Vå. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörr

hörra

hörde, hört el. hörde, hört

ja ha ente hört nedan

„stafsönsbåken".

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra II

de ha ja ènte hört nöd om.

han hade ènte hört -ad for.

ja ha hört tàlas om ---
ja ha hört -ad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra
v.

de hörde ogo ufföule gås =
lydde under V. gods.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lära, v.

lära, lärde, lärt

pres. lärs

pres. ind. lära

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

35.36.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra v.

hör (gras.) 'hör'

"se du hör'ad, gräm ..."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörа
v.

hœ̀ra , hœ̀rde , hœrt

ja han à̀lti hœ́rt de han

spœ̀gat - den .

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra II

ja kona höra de jäk öpepä

han hörde om kvälen, som söfan
dags vid

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hära
v.

han hörde här di tröde
hört i bröen

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kòra
v.

di hœrde hœstana, mœn di
kœme àlri

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörа

hø̀ra , hørde, hørt

pres. ind. sg. hø̀ra

pres. pas. hørs

Nr 293 Everöd, Gärds hd
Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra v.

hörde

"ja hörde än paschascha.."

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hŏra

v.

sg. prät. hŏrde s. 74

sup. hŏrt "

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hóra
v.

hùra, pres. tg. hùr

de vé ja ènta haur de
hur haéin.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hǫra te, hǫrt tẽ ẽña ok

dẽta ha hǫrt te augshålm

dẽna har hört tin Ovrohan.

härt tin.

Djurrö Gårds härad

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höia

ve ja kom på gaaren, hörde ja

hoe ...

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra

v.

höra pres. hör, hörde, hört

man bör äta sömnad, när

man hör på hänom

de ha já mé hört.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra.v.

hȯ̀ra, hȯ̀rde, hȯ̀rt

pres. hȯ̀r även hȯ̀se

ja hȯ̀se sa dȧ̀ȧ̀d

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösa v

hösa hörde hört

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra av

sg. pret. hörde av s. 75

" " pass. hördes ... av 77

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra efter v

höra åta hörde åta

taga reda på

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hära ihop

hœra ihóp

pres. pl. de hœra ènte ihóp.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra ihop v

höra ihop, norda ihop

höra samman

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hona på

hona på

sa fega vi sèda a hona
på gòbana (bygamànnen)

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörа till

hœra tɛ́, pres. hœr tɛ́

de hœr vɛst tɛ́ enkɯ́

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôna till II

de ligàe pa vesstövles ; de
ha kpat tè fornèd, man nèn vèd
ja ènte hódan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hòra till

hȯ̀ra - te, böjn. som hòra,

tillhòra.

di hȯ̀rde te gå̰ṇen, òla dí

gå̰ṇana, fór.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôra till

hœra tē' = tillhôra

dē' fœra hœra tē' nœmnad

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höra till v

höra fé (ibl. höra fe ...)

tillhöra

da höra fé hänom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôra ôver

hœra œ́vor, hœ̀rde, hœrt

behandla, fara över

sïn hœrde di -ad œ́vor ma

nor slœus œ̀lja.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hörås v. dep.

hörås te

'höra eftər'

s. 5-5

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* höre s.

pöjke -en

Bjärnhult

pojke, lite nedsättande, ungef. pojkspoling

har ej hört here

en pàgalpöjke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörfrö

hörfrö = linfrö

ji Sverken en måve kokt hörfrö, så ble di onsvilta!

åren tofrö.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† hörfrö

hörfrö¹, n., -ed, utan pl.,
kollekt., linfrö. Vanl. tofrö¹.

Ö. Sönnarslöfs. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hôafrôdag

hôafrôada

dag då lin skall sås (Constantia
d-21 maj, Henning d. 22, Desideria d. 23,
Petronella d. 31 maj).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hönfrösvälling

hönfrøsvélez - en

linfrösvälling.

di køgte hönfrøsvélez

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörgarn, -- ed [x] Hörgarn s.

hörgarned va da bästa, dd
skola va tvaa te strödark.
hörgarnet var bäst. dt skulle
vara tvåd tin skrädderr.

hörgarn

H. Hvam

Gårdbrukare

Nässjö

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hörk
adj.

hörken

hurtig, rask.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hork, -are, -ast

× höka a.

kraftig (om blommor)

överrock

gårds

№ 533 Sven Persson 1930.

S. P. m

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hørk

x lõŋle a.

hon va² hõla hørk¹

han var gamska försigkom-

mer. försigkommen

Exploit Hans Hård

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hörsa/klynga

hörsaklynga, -an

fäste å spinnrock för linet. (hörsen);
en skiva av trä, försedd med upp-
stående pinnar.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höraknеble s

hörakneble ed

kärnhus till lin

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hörland

hörnalän, -ed

linland, -fält. d. hörnalän

jyzana komo nér o jeze ijérom

et hörnalän; di tröde de va

„bloahåv".

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hörlock

hørlák, -n, -a

lindocka

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörålokk, pl. ob. hörålokka [x] hörlock

hörlokk: en liten hörnsten med en knut på en ända

H. Wram

Gårdskarl
från Kåsaan

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Ø²rna Lörn s.

2a sta 2 Ø²rnan

jag stod i Lörnt

Lörn

Enl. annan uppfattning: jÖrna

H. Wram Gårdskarl

M 295. Pris 5 öre.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I Örnen Lörn s.

Ja e inte må om o ögra
ud I Örnen
jag är inte med att/går inte
in på) att gräva ut körnet
körnet

Et pluff Mår de bäred

jörna, -an; -or, -orna hörn s.

hörna

Svenöd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôna
s.

jôna, -an

hôn

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kärna

Kärna, i an

flaskan sto i Kärnan på

sädd

G. M.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lönna
s.

jönna, -an.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörna
s.

jörna -an -or -orna.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörna

jörna = Hörna

Den ageren i sau jörned

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kõna

jõna, -an = kõn

i den nordöstra jönan ao Nils Pers ager

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ höna II

gåta

Ått som må fira jörnor, oj'n tjäring
i haor jörna, haor ao dom hade tre
tjäringen framför se, hom många
tjäringen va dåu dao i rommed L

Fira.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörna

hörna, -r, -or

hörn, både yttre och inre

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hörna

fjörna, f., -n, pl. -ner l. -nor, -na, hörn.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

fjörna, -n, pl. -nor, -na,

Stufvaröd.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörna

I hörna, i an

i I hörnan på sejlad J. P.

· Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

× hörna

hörna, -an, -or, -orna s.

= hörn

g. Rörum (Frosta)
Lindorod (Gärds) } som 1916

E. J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hœjt (= Hårt)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörna

jörna, -an -or -orna. hörna, hörn.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.
№ 1199.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Jösna s

jösna ˋan ˋar ˋana

Nöm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörnskåp

jörneskåb, -ad

y. hörneskåb.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lönnstäb

Lönskåps s.

kånskåp

T. Wrang

Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Jörra = hörna.~~ hörnskåp

jörneskab

-ed

Ditta jörneskab har fatters fatter
sål jört sjuttanhondra sjuttiett ö
hår staur nammed o auratåled ing-
Storna i röggstickted.

NLS
11[[1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörnskåp s

hörneskåb, -et

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörnstolpe

jörnestólpe, -en

Husröd

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1882

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hå ska'ba

× hönepa s.

de reba t. mellad an pan en
hå ska'ba o. sönda le framt'en
o tösta da dal.

de repabt fröhusen ar, gämde dem
till väsen och tröskade den då

hörnpa

N. Vram Nids härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörarepa s

hörarepa ar osv

linrepa, linkam

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hönsbo

hönsbo, pl. -a

inv. i Hönsö eller person från H.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörödsboken

hörödsbögen. "Hörödsboken" be-

nämning på ett historiskt-topografiskt

arbete om Höröds socken: "Boken om

Höröd" av Anders Hedvall. År. 1922.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Höröd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörsel

hørsel

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hörsel, m., -ln, utan pl.,
hörsel.
ja ha mist hörselen.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hö¹ksel, hö²ksla trösel s.

ja ha sa¹ au pau

hö¹ksla

hässla

Exp. uppt. Hanna Hässl

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

härskrämma

hörskrama

låda med taggar i botten
i vilken man lade linet när
det skulle spinnas E. A.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* höstycke

hö²rastike, n. ,- d, pl. =, - n,
linland. vanl. löstike l.
- lån. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hås

hås. -en

skalle

se la kun Nella pao hösen, se kun
ble dållion se länge kun lövde.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kŏs

kŏs. -en

kind

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hös

Hösen = kinden.

Då va faseled va du lägger
pau hulled. Due ju sau fjocht
i hösen sau då pösar.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kös

Kös : kind, käften. vman
(Lidan av ett
svinhuvud.)

Akta, annars får du på
Obs. detta 4. är återgivet kösen!
i sup. form! I-s

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösen = finnen

+ kö

mönen

Auge a väl inte sau stor i monnen
sin han fick sau hösen för- han inte
kenne tia.

tia

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ljös s.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hösafläsk s

hösafläsk, -et

fläsk, som härrör från ett svinhuvuds si-
dor (kinder)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kösenflös

adv.

kösenflös el. kösomflös

i utta. kösenflös o kärpensnäsa.

= slösaktigt och sparsamt.

dä gaor ad kös om flöo o kärp om

snäya (= kan tom helst).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ höskan

pl. höskinnen

ladugubbar som hänger ovanpå

lasten.

S. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kösmöle

kösmöle[1] l. kösmöle[2], n. -d, utan pl., sönder-
smulade köpartiklar, sådana
som bruka samlas på botten
där köupplag finns.

(Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hösmöles

hösmöle, -ed

finfördelat höstrå, hörbitar m.m.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× hösmölevatten

hosmölevàn 1. hösmölevàn 2
n. , – ld, vatten hvari sönder-
smulade höpartiklar är
blandade: hölag.

hosmölevàn 1 höga 2 daj
ti hala. vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N. 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hós om flós

ldr.

hós om flós

hø̄s om flø̄s = u̲da̲n a̲nne̲z, va̲ndlöst

dan hogge doj hós om flós.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösasylta s

hösasölt an

pressylta (av grishuvud)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höst

höst

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höst

kyst, -en, -a, -ana

skörd, skördetid el. höst etc.

på höstana

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Löst s.

Löst

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

95.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höst s

höst -en -a -ana

åstid

på höstarna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösta

hø²s̲la (-ar, -a, -ad, -ad, -a/
tr., skörda).

hø²s̲la hø̲, rw̲, hå̲²vrk.
Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höśta v.

höśta, 'bärga in säd, hö o.d'

2146:3

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kôsta
v.

kȯsta -a -ad

skôrda, inbärga

vi brugte ált kȯsta i juli
månad (mdm. kôst).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höcka
v.

höska -a -ad

skörda, utföra skördearbete

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstа

höstа - a - ad

utföra skördearbete

däj fenge båa hjälm på Maonssen.

förkan va o höstа.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hòsta, àr, —, :-ad

vr hòsta, fråu dåi

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösta
v.

hösta, pret. -a

di hösta a stängde ölt ihåba

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hösstabår s

hösstabör, -en

bår (olika typer), med vilken man forslade de
slagna gräset till torrare ställen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstack

höstack

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstack

hoståk, m., – kn, pl. – a, – na, höstack.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstack s

hö'stak:en:a'na Skepparsl.

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstarbete

höstaarbèj, pl., skördearbete, arbete vid sådes- l. grässkörden.

Elverød. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstdag

höstadå, m., -n, pl. =, -na,
skördedag. Tynnsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstdagsverke.

best. pl. höstadagsverken

d. fl. höstar förhöstadagsverken

Allerkarlarna fingo betalt med

höst i st.f. penningar. O.K.H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höste

höste, höstad
på rot stående grödorna skall
höstas.

de fick höste för höstadags-
vädret

№ 1200. Hörröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höste
s.

höste, n.

höstnad, höskörd

den va höste ta prästagården

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

høsta

×löste s.

hau hade set høsta man sm
böta dra ad ehöb.
var och en hade sin bit att
höste, men sedan bytade de det
ihop.

höstad

V. Vram

Gårdo Gärd
Stjo Kirkeby

1928. M 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höste s

höst -ad

=höstnad=gräs, som man höstar el. skall hösta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstafolk

höstafölk, -ed

skördefolk el. slåtterfolk

... sas Hanna på Hunes gao te höstafölk i Uglehavana må meaftan.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstfolk

höstafölk, n.,- ed, utan pl.,
kollektivt, skördefolk.
Skufvaröd. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstafolk s

höstafolk

arbetsfolk (som hjälpte till med slåttern)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstlag

höstgille s.

Skördegille

Lindeberg

Hans Larsson

Nr 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstgille

hö²stajìlle, n.,- d, pl. =,- n,
höstgille, kalas som tillställes
för de personer, som varit be-
hjälpliga vid sädesskörden.
allm. Gs.

gao te hö²stajìles.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstagille s

höstagilk -ak

gille, som man ordnade, när man bärgat in alt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höstsoe

höstgröwe, m., -n, utan pl.,
efter första skörden uppväxande
gröda på en äng l. klöfver-
vall, höstgröda, efterskörd.
Böreslåna sälja höstgröwen
i Köbingehäza. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hösthäck

hösthäck

hösthäck: består av två häck-
stänger med tunna bräder
mellan.

U. Wrans

Gärdegärd
Västergötland

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höstahäck s

höstahäck, en, a, ana

näck använd vid hörbärgning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höstakarett

höstakarett, hög höhäck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstkarl

hö̀stakå̀r pl. -a

karl som går på skördearbete.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* höstakarl s

hösta:kår, -n -a:na

slåtterkarl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höst-lass

hỳstalá̲s , n., pl.=

sådeslass. lass med gröda som

köres in .

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höst & långvagn

höstalångvägen – vägen

en lång långvagn som används
när bärarna skola bära längst
ifrån varandra. (se långvagn) O. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstnad s

höstnad -en

1 = markområde=ängsmark mad el. liknande

2.= höste (gräsväxt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstträng s

hösträng-en -a -ana

sträng av hö (vid slåtter)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstasärk

Höstasärk = Kvinnornas enda klädesplagg vid höstarbete.

Höstasärken bestod av överdel o nedre del. Överdelen sydd av blaggarn o nedredelen var av skåttefallsväv, o som vass, som den revs hål på stringed.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

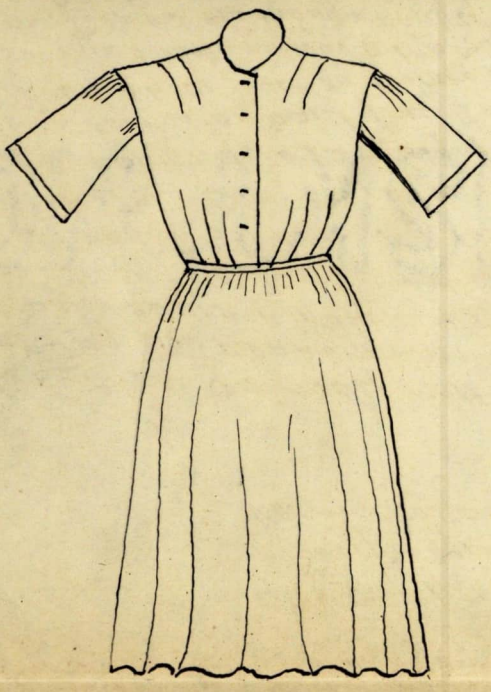
Nr 3342 V.Vram, Gårds hd
Nils Biarne 1951.

höstasärk

Höstasärk = det enda kvinliga
klädesplagget under
varma höstdagar.

Höstasärken gainades rätt sau all-
männt ing pau atanhonnderatnittitaled.
Mäst brugled vaden i skolvjden männ asse
ude pau odlade fält. Den va med annadanare
enn daij vanlia särkrana, lide länger o au
att grovare tvij. Daij va jorda i tau dela:
brandel o nairandel o va holsydda i medjan
brandelen va nästan hailt figur sydd au
grovt läred o hade foder au finare tvij. Nairan-
dele syddes au skrätta fallvåd o skollar täcka te
anktiana. Den va må många röntar sydd te lid-
stickad. Bermana kamed tia grästa te allguen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen i Lund



Höstasärkt, lång till anklehöjd.

Ja minns ain särdeles varm höstada, då va väl artanhondra nittiåm ålla-säis dau vi höstta hö pau ain äng som delvis va lide sankt, för där va ain trilla som svämma över ått stort stickte. Där va storstrov må ask, bog, alm, ling o många andra slavstr. I värm ble här sa kraut sau enn knappt sto ud o vara där. Då va intemed bätter ude i glänterna pau lövängen för stegte solen sau erin haul pau tau värme sväg. Blann höstafolkred va auta fruentömmer, ain gammal, sjutti our e tvau gribber, omking tjuge aur. Olla plaugades vaucled av värmen o pau foremiddan klädde dai mållanåller kringerna au se o stoo i i bara särken. Då va gammal dai höstta särkta dai hade pau se. Gribberna va kladda i linntöi o knäppa som sad hårt om liveds. o dai dajde med i värmen. Men o pa med midda sto dai inte ud länger, uden knapperna kom au o sau sto dai där i sin stackred linnek som som ju va moderna för da hade ju bled brug må omme bijser för fruentomren om vinteren. Som sajt gribbernas särkta va stackreda sau dai knäppt rackte nair om ännen, männ då va då ingen som fäste se ve udom den gamla Sven Mauns Hanna som giekt där o titt pau dom. Ått tu tre kronne hon inte barja se uden hon lötte hon knäppan gladen falla o sau sto hon osse i bara särken. Mäm då mau I tro va ain au rätta slaved. Brandailen älla livstickred va figur sytt o hade foder, ärmana va sau via sau enn kronn måstan kryba genom dom, o nairan dailen va ronntrad te livstickred må många smau ronnter o lia sau ärmana

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höstasärk s

höstasärk, n, a, ana

vit, tunn linneklänning, vilken kvinnorna använde, när de skulle räfsa hö

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstatid

vå höstati

vid skördetid

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1890. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kôstetis

s.

kôstati, m., -jen, utan pl.,

skôrdetis.

Träne, Gästr. hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstted s.

höstatid

'skördetid'

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höstlid

hø̄stati, m., -tijen, utan pl., spördetid, den tid då säden spördas. Träne. Gs.

va hø̄stati

Hunnöd

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höste-tid

höstati = höstetid.

Om höstati = vid höstetiden.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höstatid s

höstati -en

slåttertid, tiden, då man höstar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstvagn

hösstavàjn, m., -en, pl. -a, -na, höslvagn, skördevagn, med långhäckar och en plags bur försedd vagn, som användes då säd och hö hemforslas från marken. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N:r 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

høstavagn

høstvagn

vagn med høstehakar på

V. Vram

Gårdstånd
– Viss Vissby

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hø²stavain¹, hø²stava¹nada

1 höstvagn s.

höstavagn;

(större med längre häckar)
med den kör man säd från fälten

Djurröd Hörds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höstavagn s

höstavagn, -en, -ar, -arna

vagn, som man använde, när man körde in höet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstväder
s.

höstaväder, -ad

bångningsväder, skördeväder.

fjärsked höstaväder

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstavar

höstväder 5.

dæ va ett tråvad höstavar

höstväder, skördaväder

Lindvid

Hanstorp

N. 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× höstånge

höstäŋa, -ad

höhjälle, -skulle.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstänge

höstaŋə, -ər

höshulle. G. Mo.

Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x höstånge

höstånge, n. -n, -d, pl. =, -n,
höskulle. Ö. Bönarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N 891.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*höstänge

höstäng -ed

ett slags hölass

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôta

hötta = hota med handen genom att höja den.

Du skta inte hötta mod me, för dan kan du snart ble bjuga.

Inf. hötta!
hôda!

/Jo N.N.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höka

v.

s. 78

pret. hökte

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hôta

Höela : Lyfta handen till slag

Han bara höll men slo ente

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôta

hôlle :

pret. hòte

Han hölle nåven i väred.

"ja bara hölle men blo ente".

Ha hörde du för ?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôta

hŏda

dä har ja ente dán o hóda.

(ung. = dä har jag inte dán att göra).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôta II

Kån som hôden o ente slaor
då ått redet faoralaor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hø²da, hø¹der, imp.f. hø²tte hø²ta

den som hø¹der o ænte slaur
e ø²t hæ²ded f aur²alaur

hø²ta

D. Hram Mårbo hurad

1928. № 295. Nils Pålsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höta v

hòda, hòta, hot

hota (med åtbörder)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hötapp 5

hötap `en `a`na

liten tuss hö

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötjuga s

nözhja, `au, `or, `asna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höfjuga

höfjuva, s. -n, pl. -jvor l. -jver
-na, höfjuga, -gaffel.

Allan Lfs.

Ö. Bönnarsläf, Prä. Lfs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hǭʃ̄ʰa, hǭʃ̄ʰan hǒ̄tjuga s.

hǒ̄tjuga

(i)nderd Hands kurud

Nis Nissen

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hôtjuga

hôtjua

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

†hötta

†hötta = hota med handen,
höja handen till slag.

†an truade o hötte må mävun.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lövagle

hövæfl, m., -ln, pl. -a, -na, längt rep att binda om ett hölass.

de bör åtan hövæfla ihöp o æ jærnblåk i knen o hisa nær i farsakår, men de naur inzen bor.

Gärds hd. Degebärg. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hövde

hö²vdh, m., -n, pl. -da, -na,
hufvudgård.

hær e i²nan hö²vdh, ja vil ha
flor ju²dor.

ni hån se lö²va hö²vda i öra
se²za.

flen hö¹jærh. på. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höflig

höffeli

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höveli = höflig. höflig

Du skra ölli va höveli mod
mönsiter, som e fattia, för di
vau kanske inte för ed.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höreli = hörlig
ören
hörli

kövlig

"Där kommo din kopparn. Vi släppa honnen lös." "Nå, då e stott o han e döli hörcli dau han kommer."

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ hövål

hövél

(ängt rep som man band
tre gånger runt lassen då
man åkte in hö; detta för att
ingenting skulle spillas. 6.6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

pron.

(i) . obj. ær, ær

i kvinen jènna gav óp i

tvstúan .

de ska ja sí -ær ---

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I sten.

I

"Ödi vallen lyas spar --"

s. 54

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

2 ~ 2

pers.pron. Ni

Ni skan i åp om skolen

I stiga app

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I
mon.

i, i

nu faun i seda a snàka.

i kan */ kàma flæi gòza.

*/ nyan fór i kànen.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

pron.

i (-) , obj. ær (-)

i konan jælpa me a ploka pæron!

ja kusan a ænte!

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i prep

2 ~ 2

i mín tí

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

adv. å prep.

i. subston. i

dan a fjärna äga i.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i prep.
adv.

i

"

"... öl tag i da ..."

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

adv. & prep.

i

i se sål

hon ba se bånlia, ått hon skolle fao

gao ao, mån nå, hon skolle ble i

(sc. vagnen).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å i

han satt flaskan i hånd

satte = slog; därför i

ist. f. på

Imbrid Hans Hansson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

adv. å pres.

i, i

dan sad en pig i

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

i

el. i ämnen

" först i andelana:

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

adv. & prep.

(i)

de va i tíste

5115. Hvarödd. Gårdsh. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

i intej.

i

i se dao! el. issedao!

I någonn haja i.

I. han I vad dän.

I hämen inte haja nån pera.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i blaut
adv.

i blán

i blán vende han sygan mód
fólked.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iblaut
adv.

iblán (om tidsbegrepp)

han svima iblán i fjòrkan

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iblandt

adv.

iblán

iblán fegn di stáu dæn ùnde

et bède

J: kunden som kommo för tidigt till affären.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i blån

i bland

ibland

Upplandt

Gästrikland

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iblant
adv.

iblán

ja fan seda lid iblán

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'bland
adv.

i'blán

i'blán sa bläga di ---

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i bland
ask.

i blán

sin bàga ui stòla bló óse
i blán

Nr 7251 Vittskövle Gards hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ibland osv.

iblann

'understundom, na-

gon gång'

1777:4

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ibland adv

iblán

adv (~~prep~~)

han kom iblán = ofta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ibland pr

blán

prep. =bland

Skepparslöv

blåna blán ngt,
blåna hàvraskàl blán ta swmanä

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i fjor adv

2 fjór

Bjärnhult

=förra året

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'cke

ɛ̀k a

(i vissa konstr.; den vanligaste ne-
gationen är ɛ̀nte)

gẁ vd̀ ɛ̀k a ɛ̀l a

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iche

ecke

hum bór vare eçke bäden.
hum bór tämmer ecke bäden.

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

idas

idas, idder, itts
el. ias

ja i/e/s ente jóra ad.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 2
2 del i del

1
har kommer böger som

2 1 1
mig i ifrån i del på hvil

här kommer böcker som

inte är utan i del smuts

i del

Djurrid Gårdshärad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

idissla

idzśla, -r

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrå(n)

ifrån

den vägen stråkar ifrån = avviker

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrå̊n

ifrau̯

di' va kòmna ifrau̯ smáu̯lau̯

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrå(n)

ifrå

Hörröds by

komen nyé i hyé a si ifrå!

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

adv. o prep.

ifrå̀n , svagton. ifra

di språ̀ge ifrå̀n vos

lid ifrå̀n , dan dita hände ---

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån II

di skola va kömna ifra fjäbeja

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifrån, ifrån

när ifrån

de tok ifrån mom A. M. L.

som med hom hade.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifrao

Öd fölk sö konna vara sö förutyggada
fölla ao onska, se sö konne la öell då gao
ifrao se.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifråo

Hunnvd

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1881

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifrån s. 77

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån prep. adv.

ifrau

"där kan va udgaun i

frau --- "

s. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifrån

ifrån

prep o adv

från plats

ja vid inte, kåjr å fejn

pånana ifrån

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igare s

Har ej hört detta ord, trots att jag talat
mycket med meddelaran om djur av olika arte
utan överallt talade man om ekorrar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igel

Il - igel

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igel

ål, -en -a -ana

0.43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igel

iel

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igel s

2l, -en, `a, -ar

igel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igelbiten

i ela-beden

biten av blodigeln.

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

hjärn

nu får de hav hjärn

O. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
adv.

i/i:r

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

igén

han kom tebäga igén

A. M. L.

igén äv. enl. Swenning

Sv. Landsm. Bih. 4 s. 54.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

= igen

igen

l. Rörum (Frosta)
Lindarör (Gårds) } som. 1918

273.

F. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Skaut§§ring (= fjäd-

kåring)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
adv.

ijén el. ijén

Maglehems by.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rjen igen

sm fick a d lioa rjen

igen

Espelunt Gårdskarl

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

zjén

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
adv.

ijään el. ijén

i' bet. kvan:

dæ va ènte en bid ául ijään

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
adv.

ijén

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
adv.

i|ẽn

äv. i bet. „kvar"

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

igen

igén

s. 75

79

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen att

igen

"o kan begynte kun igen

o gny o jämra se ..."

S. 5-5

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
ad

ijén

sín sa ändras -ad ijén

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

men ja å o feck fatt i doktoren

o hem igen.

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
adv.

ijän

i bet. "kvar": dåre nök ènte mjèd
ijän

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen
adv.

ijæn

i bet. kvar, åter.

dæn va ènte mæi æn en
tråve ijæn

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

ijjin¹, adv., igen, åter.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Fer Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igen

ijén

åter, kvar

hon e lån Gånken, hon ha inte

många då ijén (skall snart kalva (mkl))

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'gengroodt

ijéngrɔ́d , neutr. ijéngrɔ́t

de e réint ijéngrɔ́t

(om ett kån).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenom adv.
prep.

"igönom Lån: ijönom

"han han skälle Rönna
gan ad ått igönom ..."

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenom prep.
adv.

igönom Lå: ijénom

"som han skälle laja igönom"

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenom

adv. & prep.

i j ɛ́ nom

Maglehems by.

Nr 1199 Maglehem. Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenom

yénom

Olsrök 1943

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ejenom

ejénom d. ejénom

nätten ejénom

da bläste mte ejénom ad E. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 12(0)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenom

ijönom

1951 7793. Skeppaslöv. Gårds 40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i genom

i jenom

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenom prep

yénom

doss (o-a) yénom tvärs

yenom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igenomdånigt

ijänomdänlud

dan sän ijänomdänlud

S. N. F.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ę

2gna, -a[illegible], -ad

× igna

= rådas

I. Rönne (Fronta) } som. 1918
Kinderod (gårds) }

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

E.
Spöta (= spotta).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ igna v.

ìgna, -a. -ad

hisna; ängslas.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Ejna x igna vb

2
Ejnar du enkl för o stan
2
san ydarka.

är du enkl redd för att stöta
på gränkanten.

vara redd för, hisna

x igna

igna (ĭgna), pres. -ar

~~tädda~~ tät dugga sig för att utföra viss sak, t.ex. att gå på högställning.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Igna = svindla, inte våga. × igna

Då e ain faseli pang, han ignar inte for nåd. I da va han oppe o sto pau stostainen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x igna

ʼigna = fisna, svindla, inte
föga

ʼignar, igna~~ddes~~, ignad.

ʼigneli; ʼigneled

Paugen e raint fxpi. I da sprant
han pau tagrëggen. Ja tötte då va
faseled igneled. Enn tran igna Lara
enn tänkter pau edd.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìgna , -ar, -a, -en, -a; -ar; -ad

× igna vb

hisna, rysa tillbaka
(särskilt vid kyla
och stank)

Bureå

Gårds

S-P:n

№ 533 Sven Persson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ígna
v.

Ígna : rädas
Ígna

Vägar du?
Nä, ja ignar.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× igna
v.

ìgna, -ar -a -ad,
hissa, draga sig fór.

skòlamèstaren ìgna ìnte for o slåss.

Skepparslöv, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× igna

ig̲na /- ar, - a, - ad, - a, pl.
- rən / intr., hisna, vara
rädd.

skō̲lemes̲tarən ig̲na in̲tə
bor̲ o pla̲s. Skepparsl. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ igna
v.

Ígna = icke våga sig, rädas.

Ígna

ja börja ígna

ja ígnade

& du rädd, ígnar du i

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

igna v.

igna = igna

'hisna, vara rädd'

2146:4

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìgna

se hikna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ignelad, -are (har aldrig hört uttrycket)

× ignelig a.

= bestaffad att man ryser tillbaka
därför (i sht vid bråddjup)

Evensk

S.P.-m № 533 Sven Persson 1930. Gäsene

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
Egnelled × ignelig a.

Ja tykte da skolen vare
2 2
Egnelled og gå sa pa tagld
jag tykte det skulle komma
en än hissa än gå si på
taket.

ngt. som kommer en än hissa

P. Hans Hans Gård

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x igneli

Igneli = svindlande, rådelig.

Då va ain igneli körsel dau ja
kördetkommer nair förbackana o
kom te hallen ve klinten där vajns-
julen ginge bara nära tom fraun Granan.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i gàr

i gáun

(dagen fóre)

de làva han i gáun mé.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i gå'a

ar.

i gáue

de èèjna i gáue

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i går adv

2 gåur

i gåur tvål

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'hella
ar.

i'hœ́l_o_a

di j'œ̀_r_a ènte r_o_d i'hœ́l_o_a.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hjäl

i jél

da slo konis i jél an

@ 6.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

ijel

hon frös barns (?) ijel

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

zyél

kan slo yél se

Nr 4081. N. Åsum, **Gärds hd**

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

ijél, adv., i hjäl.

slå ijél. – bryta ijél.

V. vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

s. 78

ijel

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl osv.

{ i hjel
{ ijel

"åt hun hått saint fau o
frysa i hjel..." ...

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

ijél

--- hade slad ijél se

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjål

ijél

ja hade nær frøsed ijél.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

ýél sa = ihjäl sig

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijäl

ijél

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilgjål

ijål sa

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

2V.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilsjäl

yél

Borkeboda

han svalt yel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijälbränd

ijélbränd

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjälslagen

ijälslån . pl. -a .

Linderöd.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 hop

2 hóp

de två hóp

T. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 hål

ihop

de har gått i skola 2 hål

ihop

Laiberg

Gärdskärar

K 498.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

ihop

han sexka ihop kar

G. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

ihåb. ihop. d. ihåba

d. ihåb d. ihåba

ålt ihåba.

d. ålt ihåba

di dråa ihåb dom.

I. Ingers 1926-30. Maglehem, Gärds hd.
№ 1199.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'hop
an.

i'hɔ́b = i sâuskap

ni' jœ̀uan i'hɔ́b.

A. N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihåb

o'lt ihåb; yngre: a'lt ihåb

tvä'n a tvä'n ihåb

han ha planté'rad på a'lt ihåb.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
ad.

ihóp

Huarod

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1881

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop(a)
adv.

ihåba el. ihåb el. ihåb
el. ihåba

dan va te sman nåm ihåba

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikop(a)
adv.

ikɔ́ba el. ikɔ́b

de va bɔgad ikɔ́b ma vigra.

de sla gànana ikɔ́ba.

1950.–52. Maglehem. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop II

tvåa hade en fästa ihöb

(om statfamiljerna på Vittskövle).

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop II

hǽr vela di pastǽ at de
e bæ̀na fǽbel ó́lt ihǽb.

A. N.

vi hade tìnezan ihǽb ne
kǽlsen.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 hop

hål

mo:gl:i:bana vi:l:e ha:ga hål

- ai - :

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

adv.

ihôp

så naknas hänlegan ihôp

ôlt ihôp

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i kop II

de kora åte i kol'b

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'hop

adv.

i'hɔ́p

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

ihobb ihåb

klämma ihobb

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rhå'b i'kop

dar va tvaː o tvaː rhå'b

ikop

K. Ulrau Gårdskarl

Ida Persdr

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihɔ̄b el. ihɔ̄b el. ihɔ̄ba

ólt ihɔ̄b

de e ɡaːnt ólt ihɔ̄b

de va ènte udan ɡiːn ólt ihɔ̄ba.

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

vi arbéta ihóp i mòga áar

Nr 7251 [illegible]ttskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

i håbe

s. 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop adv.

ihobb

"o bjudde ihobb än räli
hopp mänskra ---"

S. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihåb el. ihåb el. ihåba

samla ihåb ; öli håb

skuva ihåb

åsa ihåb stuègana.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihóp

sätta ihóp

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop adv.

ihoble ihób

"Som länge de tängde
ihoble ..." 1777:9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihôba

ölt ihôba

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i skoptaren

pl. i skåkenäddena

de blå i skåkenäddena

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håbakmegta ihopknuten

de vara håbakmegta med bast

de voro ihopknutna med bast

(mellapasana männiju)

ihopknutna

H. Hraun Hans hemb

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopslagen

ihôbaslån pl. -a

sammanslagen

di e ihôbaslåna

(sänd. gårdarna).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

han kom ihåg

ja väl

ihåg

Upplut

Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ja komor ènte zhuad

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skul

i åg

han kommer skul med

åg

V. Vram Gärds härad

Nils Nilsson.

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihu

=ihåg

ihåg

koma ihu

Ö. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918

273. F. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spræjl (= spegel)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihåi

ja kommer ihåi kägla gåbana

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i håg

i hué

i förb. koma i hué

ja komor gráánt i hué - - -

ja komor i hué, vi hänta dom i lövesta

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg adv.

ihu

"Komma ihu"

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i håg

Ihu = ihåg

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'hågkommen
adj.

i'hú'kó'men

Som har gott minne; minnesgod.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i håg komm

i hu kom

han e sa i hu kom

han har så gu mm A. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihäṉdi

ihändig

jaṉ vaṉ ihäṉdi

ihändig

Trän

Gårdshärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i jåns

i jåns = nyss (nyssens)

ja va där i jåns

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i jåns

Jjauns = för en stund sen.

Jjauns hörde ja ain harre frau
Stäckhölm, som jorde se roli över
då straunska tungemauled. Men ja
tockte han sål prata lide konsted.
Ja tockte od hanvinte skolle lägga sin
"nesa" i horr vi strauninga "jesa" udan
tänkte jau di "oden" od den som inteltan
flya skta hauda se ra "joden" o la hautr
tul "sunga" åtte sin nåbb, for vi skaju
hauda hob här i "Noden".

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cjäus "

Tjauns = ijons, för en stund sen.

Smaulänningen kom här förbi
ijauns o dau slo han pau valpen
må ain stain sau den streq.
Men de stalle han inte jört för dau för
pudeln udrusades o java han opp
pau stanjäred o där staur han
enu, för ja har inte kallading hon den
sau hon vbitar nom ann ga stank
o dåe lia gott naur han staur må
stain. Då har ja sajt nom förud.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijåns

jåons, adv., förek. i mtr.

i jåons, i jåns.

allm. Gb

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~(2) jonn~~

ijönn

2 jaŋns

adv. nyss, för kort tid sedan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* 2 j ämsk

2 j ämsk

bredvid

den gick bredvid.

E. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Ljämsk

Ljämsk
jämte
mörk bock Ljämsk
lamsvalsk 6.6.

Maglehem, Gärdshd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
2) jämsk × jämse

2 1
u kodk 2) jämsk valun

jänte

Upplutt Gamlkarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ikare

2gare, -n, -a, -a

= ekorre

d. Rörum (Frosta) } som. 1918
Lindorod (Gårds) }

E. J.

271.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stabo, pl. staboar

(= person från staden)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i knabad

pl. knabada

slöstarna var knabada

vara?

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 kring

1 kring

Även ramar 1 kring av

en rimmer ankring dt. R.M.K.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring
adv.

ikring

di flöa ikring

Nr 1109 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring

s. 74

ikrizz

= omkring

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kring prep. etc.

kring

omkring

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring, prep. och adv., omkring.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring adv

skrej ~ skrij

prep.o adv. omkring

gaŋ ráut skrij

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekringvid

ekrizzh

an e sækstan aur ekrizzh

han är ankring 16 år. 6-6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikringvid

ikring

ut aur ikringe

omkring ut år. E. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikull
adv.

ikúl

--- ramlad ikúl

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikull

i̲kul̲, adv., omkull.

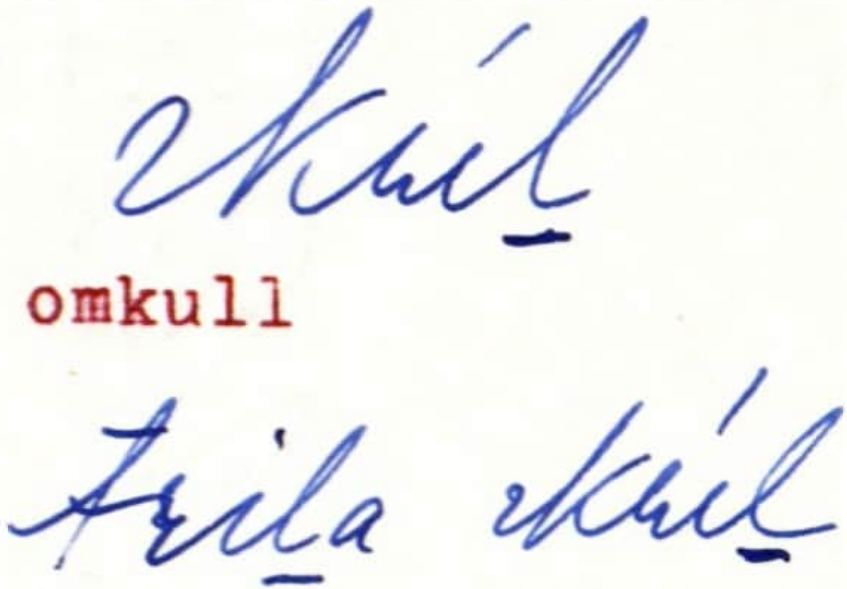
bala i̲kul̲. Ö. Bönarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i kull adv



omkull

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ilel

ilöl

= likväl

s. 75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ iling

Iling. Mindre regnsky

Dåe ilregavär.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x iling

ìlɛŋ, -en, -a

blåst, vindstöt

vìnilɛŋ

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'iling s

vindil

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i ling-våden

i lingavån

våden med regnskuren

A. Lung 51. 4556. Djurs d. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilingaregn s

ilingaregn, -et

regn i samband med vindilar (vindil efter vindil med regn)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilingaväder s

Ìlyavär

ostadigt väder (med vindilar o regn)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Ilgene 1

Ilgene

Lusko eller tåss med ljus bark
röda bär (ej ätbara)
ej brakved som heter Fästene O. 43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilgine 2

ilgene

tydligen elvon (I Lyttkens Sv. växtnam
I s. 158 talas näml om. Illenstråd
Illne, Ylnatråd o.s.v.)

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilgenebuske

ilgenebosk, -en -a -ane (ō>o)

Hal olvonbuske

0,43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ulla

Ila

di bara dom Ila åd ôd?

P.P.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa
adv.

ìl̲a

ǫ̲', hɛ̲n en han slɛ̀ded a
fa̲ued ìl̲a !

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'lla

ut.

i'lla

ble i'lla ve se.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛlɑ̊d illa

hon bar sɛ bra ɛlɑ̊d

hon bar sej bra illa åt

F. Wrau Gärds Häradh

Stöstaden

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛl¹ɑ̲d illa

dɪ hɑ̲ bɔ̲rɛd dɔ̲m ɛl¹ɑ̲d
ɪ bɔ̲²ɔ̲ɡtana

illa åt

Djurrid Gunda Larsd.

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa

illöd = illa åt : sammansättn. av illa och öd.

Du bår ole bara illöd.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa.adv.

ìla

ej omtyckta

di e ìla ìåna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa

ìla

de e ìla lèna (ej ontydda)

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† illavunden

Illavarsel tillfredsställande

Illavarsel vän (vänder)

Oppsätt o illavarsel!

Dej bo san illavarsel

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'llavuren

i'llavuren, vestb. -ed.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìlavùren × illavuren

illa, dålig

de va ju inte saò ìlavùrad = det var ju inte så illa

jfr. de e inte saò vùrad = det har inte blivit så (uttf. = har inte lyckats)

Svärd

S. U. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illavuen

²ilavärlen, m. och f., n. -rel, pl. -rna, komp. -rnare, -rnast af dålig, elak beskaffenhet.

en ²ilavärlen kar.

²väjana e ²ilavärna o ²fö²ra.

Degebärga. lys.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*illavuren a

ìlavùren ìlavùrad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illbattig

èlbàtr

'envis'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iller

ˈiller l. -lor, m., -ˈen, pl. ˈilra, -na, iller.

ˈillern han gaor frao ˈærna o gaor lˈånga stikˈ, sin grˈåvar han på ˈi jˈorn. Efverödˈ. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illmarig

ingmärs

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tyskland

Tyskland

Tyskland

Gerhard Lund

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ i lonatrå

i llaonatrå (?)

bot. = Viburnum Opalus

jfr. Lilja, Skånes flora s. 192.

Nr 2642 Äsphult. Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älska, älskan x ilskea s.

dan t. dan fan dla

älska i jurad

sorbst; kunkar komma

ftes kelonny

duidrrb Gärd kärnb

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilska

häftig vrede

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilska s

ìlska, -an

sjukdom i juvret (svullnad)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilsken

ilsken

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilsken a

ilsken, ilsked

ond, arg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i lāl

elel

konj. = fastän, chum

Mån tella hun bydde se ente om
o väcka na, elel hun konne gränat
soj. öch då do ihobb te aoska.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i lål
adv. & konj.

i lål

likväl, ändå; ekon. fastän

P-L. 1899. överöd. Gästkd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elål och elöl

× ilãl

churu, fastän

överöd

gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i'lål

ål. å-ål. Förvirkan elél
på sista stavelsen. Brukas
vid omskrivning. Svårt att förklara
ordets härledning. Brukas för orden
likväl (liaväl) ändå. ehuruväl.
Man kan ju tänka sig en förkortning av
av ordet likväl och säga två l det första
och sista efter varandra l l.
Fråga hur det skall göras. Det kan
[illegible] djurgård

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i lål
adv. och
konj.

i lål

likvål. ändå;
ehuru. fastän.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ilål

ilöl, 1/ adv., likväl, ändå,
2/ konj., ehuru, fastän.

VEfveröd, Vä. Gs.
Köpinge
Hemmöd

--- men ilöl kåten hade inte
vårekörn, så va han hima för
en månen. Köpinge.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"iäl kaj.

iöl

"fastän"

2146:21

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*iläl k

2 lél

konj.ehuru, likväl fast

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ im

im, m., 1-en, utan pl.,
imma. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

im, -kn

i:m(ma) s.

imma

Everöd

Järrestad

S. P. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emån

× imedan

utmed

gå emån = gå utmed stolar och väggar
(om barn, som lära sig att gå)

Everöd

S.P.n

Gårds

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× imedan

imeän

utmed

di hade en lång bäzk imeän
vägen.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inetan
adv.

imén el. imén

utmed

om en gaun ságt feám, pesís
imen háken

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× imeden

imẽn, prep. och utmed.

imẽn jæred.

gao imẽn, om små barn, som då de börja lära sig att gå, stödja sig mot och gå utmed möbler o. väggar. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* lmen

lman

jänte

han kan göra lman

g. t.

gröten.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
ɨma, ɨman ɨmma s.

mma

Upplandt Mänsterås

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inma v.

ˋɨm̲a, -r

'ånga'

de borja ˋɨm̲a a͡u grˋy̲dan

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ûnna

Ûnna = svag ångbildning
t. ex. genom kokning
av tvätt o. d.

Då va ain fasli ûnna här e
inge. Enn kon ju int sörj ått
dogg.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*imet a

imedor, imeda

immig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Imma~~ imma = med dimbildning å glas eller ång-
ämnig
bildning vid tork.

Je me ain dag sau ja tan tårra
au mina glariven fordaj c sau immia.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

ad.

ɛz

vi fɛza ènta láw a ga ɛz.

Maglehem.

Nr 1199 Maglehem. Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ̄ɡ̄ ɨn

dɛ hɑ̄ ɑ̄ɔld ɛ̄ɡ̄ hɸ̄

dɛ hɑ̄ äkt (hŭt) nɔ hɔ̈.

ɨn

Luberöd

Mårdshärad

Kristianstads

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

ɛŋ. in.

sɛ̀dan ɛŋ dɛ̀r. E. O.

vi kò̀na lìa vɛ́l gɑ ɛŋ. E. O.

vi hade fɑd bɔ́jt nod lìded hɔ́l
jɑ kò̀ne krɔ̀bad ɛ́ŋ i.

Hörnö.

Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in II

te kerjánsta dan fjorde
vi ég pa tóltie tima.

L. H

èla jek dan hær ég.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ia
adv.

ig

Fyna da nué ig, far.

Linderöd.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

eng eller ing

.... komma eng i t.ex. dorning.

Haugen ing (underförstått för el. gök e. d.)

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

43

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ein

ett

di hade lad boxed ett den

nea en komor ett i fjöskan---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in III

de fósta ja fek hœra, nar
ja kom ég om dœren ----

(20-åring)

nar ja kom ég te -nom

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

adv.

ej

han bruegte gå ej te fábuons.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eig in

ja ska gau eig

in

Stoppars bö Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

Eng = in ez

Enge i ēnan.

~~Engan dess~~.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

Eng = in

Hon a gaek eng!

Då legger engonne

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

s. 77

izz

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

an.

iŋ el. íŋad

vã

kwìŋan va gaŋan íŋad pao

naˌbaˌsteˌlad.

291 Gute hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in adv

Bjärnhult

inåt

vrösted vägar ud o ny

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in adv

zz

koma zz

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɔ̱ɣ̱ḵ̱e̱i̱ḻa inbilla vb

han ɔ̱ɣ̱ḵ̱e̱i̱ḻa se dæ

mbella

Skeppsarsön Gårdshuvud

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbilla
v.

Ex bíla -a -ad

(också hos yngre)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbilla

ɪŋ bɾ̥la, -e~~d~~. - ed

= inbilla

l. Rörum (Fronta)
Linderöd (Gårds) } Sörn. 1918 F.J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. spaunad (= spånad)

L. spaune

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ag bela

inbilla de

inbilla

D. Vrain

Mads Larsb

1928.

№ 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbilla v

inbilla, -ar, —, -ad

få att tro

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbilla sig

engbella se

Ola Jensen hade en dotter. Hanna, som engbella se hon va sjug.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbjuden

ɛ́gbjɯ̀den, pl. ɛ́gbjɯ̀dna

(senare leden sep.-form)

ɛ́gbjɯ̀dna ta kàfa

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbunden a

ispabänken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'n bö'ndes
ord.

ɛgbýɑɑs

di jèfte se ɛgbýɑɑs, de stöɑɑ

d.v.s. inom släkten (el. byn) eller mest
jämbördiga.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I. Ingers. 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zzbýres

inbördes

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

og byrkes

inbördes

inbördes

U. Uhrau

Hardo Lindb

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes

inzbyrås, adv.; inbördes.
inzbyrås vårk dråzana sa
ǫvorens. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

infall

inf̈åll, n., -et, pl. =, -en,
infall (i hast påkommen tanke).

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inför

ízfor = inåt

tórnad hélor lid ízfor mé,

om tornet på Hörnöds kyrka som
luter något inåt kyrkan, d.v.s.
mot öster.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

infor

engfor

pega engfor må tänna

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inför adv

ínför

ínåt

ínnan slår de ínför

lade moen inåt mot växande säd

vårsådden slår de útför utåt

från växande säd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingefär 5

ingefär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängen

ižhn, ižad

dan ižad magart ø. G.G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

engen, pron.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

engen

"då" tölde engen lack."

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
mon.

ägen rädon lår

så häindemänens pår (talesätt)

Nr 7229 Degeberga, Gärds hd

Ingemar Ingers 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

emga (fl.)

, . ,

inga

" . " "jälpa emgå egedoma ---" .

S. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

igen

far igen skall ha majt

6. M.

mad.

Grönhult.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ègen M. èga

Hörröds by.

de fega èga kägon.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

igen

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l'ägen

reuta. Enged = Inhägnad

= ègzed

Där va enged.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ingen

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

29. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
jaon.

ègen pl. èga

hen va èga majeè.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ˋegen

den va ˋegen spí ege.

ˋegen medan dí

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ìgen, n. ìgad

en hœr ìgad mál'or

hen va ìgen mád a fjœ'ba

Nr 7251 Viltskövle härds hd.

J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ègen

dæ e ègen hùd i glyta
nùfortiden

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen pl

ìngen, ìngad, ìnga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenstans

ingenstans

di hade nom ingenstans

G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*.

ingenstäns

ingenstäns

ingentädes

... jagu ingenstäns

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
1 stans ingenstädes

1 2
ja vens 2 stans

jag reser ingenstädes

ingenstädes

Djurröd Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenstädes

ègenstæns

di ble hèma i byen; di
spröga ègenstæns.

om ungdomen, som inte lökte förlustelsen
utanför byn. (c:a 1900).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ingenting

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingång

1
ingåŋ, m., -en, pl. -a,
-na, ingång. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhägnad
s.

ett hägnad pl. -or

(senare leden isp. pär.)

den vita störa ett hägnadon

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkokt

ígkókt

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkomst

ɛ̨kɔ́mst, pl. -ɔr.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkomst

ingkomst -an -or - orna.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* inkuffad

ɛ́ŋkɔ̀fad m. -ada

(trångt) inhyst

de e fɯ́ jæ̀gana a e ɛ́ŋkɔ̀fada dǽr

Rebbetuaröd

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

ingmåre

= illmarig

* ikmarig

L. Rönn (Frosta)
Lindenäs (Gärds) } Som. 1918

273.

T.J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida (= sprita)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t inmarig

ingmari

illmarig

Men tjäringen bo ingmari.

Nr 2642 Äsphu t, Gärds hd

1918 Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*inmarig a.

zymári, zymária

bakslug, illistig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'xmurad

ɛ́ʒmɯ̲rad, xeutɛ.=, ɲl.-ada

sma̲u xø̲r, som voxa ɛ́ʒmɯ̲rada.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innurad pa.

ingnurad

" ingnurad gryda.. "

1777:5

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 291. x innamshage

inåmshåve, m., -n, pl. -va, -na, inhägnad afsedd för intagning af djur som i det förra byhemmet af upptygningsmannen anträffades beland på förbjuden mark.

Skepparslöp. Gs.

Dær va en høj stajnmür me en stor hånzlaös før ankring ingarshåven.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhamshage

inåmshåve, m., -en, -a, -ana,
inhägnad afsedd för intagning af djur, som
i det fonna byhemmet af uppsyningsmannen
anträffades betande på förbjuden mark.

der va en höj stajnmür me
en stör hägnelås för omkring
inåmshåven.

Skepparslöv, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nan
kon'.

ègan

ègan en kone vèva ---

de dèjde ènte lègn, ègan de jék.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

igan

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìxnan

adv. och konj.

èzan

èzan dæs, ìnnan dess.

45 ff.

A. Ljung 1949. Djurröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iaren

konj.

ègan

de to tid, ègan kan ---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

ìnan. innan.

vi hade et sådant jöle ìnan

vi fexe et norhól.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Kövid.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan:

Opa ta ola/pæns, igan
i'da kom di'd ...

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nnan

mep.

ìgan = förr

de va ìgan mín tíd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mman

mep.

ɨzan

ɨzan pɨzɨs E. S.

ɨzan kɨjad.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan
konj.

ɛ̀zan

ɛ̀zan den bø̀ds, sa skò̲le di
rè̲va dan (mål. hören = linet)

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan
adv. & konj.

de kòme jin dán ègan

dán ègan fjívus màrkad.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Ugan

Linden

/

= innan

d. Rörum (Froosta) } som. 1918
Linderöd (Gårds) }

273.

F. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprant (= sprang)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

adv.

engan

hån = invändigt.

Löed engan o fitt udan

o rått i tnudan. (Bja prosa.)

gåta.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan
konj.

han va et på präston
forrid, igan han kom hid.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Linnen II

här solen sken på västermolnen, se
blar ad röjn engen kväll.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

innan

innan

Upphåll Gårdshärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

ɛ̀zan

'innan, före'

ɛzan jú̀l

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö. Vram

Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

s. 79

izzan

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingan adv.

engan

"a engan är bara vessle ord
an ... "

s. 5-3-

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inan

ingan

"ingan daid flöck järsaint"

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inan
konj.

ègan

de dèjde, egan han ble fresk.

han kom hém, ègan han dó.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

²inzan, prep. och adv., innan.

de va ²inzan min ti.

Ö. Bönnarslöf. Lys.

inzan äv. i Vä.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inan

ingan

"ingan di laes i luden.."

1777:9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

inan

tidigare

fjörtan då inan 14 dagar tidigare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inan

koj.

i

tzan

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd

I. Ingers. 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanför

framför -för 1

de lider led framför

P. P.

Hörröd, Gärds hd

M 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanför adv

innanför

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanom

ìgan óm = innanför

en lìdan gadráp ìgan óm

dörən.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanom

i'anom

innanför

i'anom i'ärad

andra sidan gårdsgården.

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanom

innanför

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 19[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innansida s

innsian b.f.

innersida

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x innantaska

enganteska

= innerficka.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mantaskan x imantaskea s.

han hadde et brev

mantaskan

imanfickan

Djurrida Gårdskarl

N 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innantill

laisa ìzantè

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Eiger 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanfill adv

innanfå

innanfill

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x innast
adj: & adv.

\
Ezast
I

innest

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ innarst

innast, lika i alla genus,
pl. -a, innerst.

den innaste kamaren.
i den innasta stuwan.

Vidtsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

Enge = Sime.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tine

èjen

ja lau den èjen ine

hèstana

Nr 5115 Hnaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'ne
adv.

ège

di vône áltid hán ège ---

dan e fjônne ège í.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

line II

ège i en kvåg

ja kan sèda dén ège

(20 åring).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Line III

liasom en seléndon ège i.

sin lau de qvon bäken ege

i fonsakär.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ènne
adv.

ège

dæn va ègen spéś ege.

ja ha vad ège æ sét dæn i
hèila hésad

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne:

vi vore ège a fjöpte lid smót

dær hade di bröden ège i

hwsad

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

äga

Fäm silon kan ja äga ad
gåzen. säml. i ugnen eller
spisen.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

izg

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inge = inne

Linne

Di sia åd Jens Augesen ka Q stöted
fläskt i Träne, sau han lår seda
inge nu

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne att

enge

"här enge me..."

s. 118

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

izh i dæn mylan

ine i den kvarnen

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne adv

inga

ingan inga vä förra veckan

jfr *veckan, som var inne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne part.

i förb.som

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innebränd

-ler)

innebrän̲d, (l. - or, m. och f.,
n. - brän̲t, pl. - brän̲da,
predikativt adj., innebränd.

O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innebränd a

ìnnebränd, ìnnebrända

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innehåll s.

innehåll, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne - i
adv.

ègai

inni

fonténta ègai

(om kopparkärl)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne-i II

di e fwèla au lwés èzai

om sypon d. "lusabön"

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* inne i adv

inne

inuti

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne i fra (n)

adv.

ègaifraàu

dæn va nók en liden dör

ègaifraàu

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innelukt
s.

best. f. ègalöften.

luften inomhus

ègalöften e väsa en ùdelöften
d. v. s. kvavare Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innelåst
a.

ingelåst

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i maimuad
a.

ègamùnad

t.ex. om tvättgryta.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innerrevel

ingarröul, -n

Inre sandrevel vid stranden.

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innersida s

i gorsija 'au

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innerst

i ytterst

där i den i ytterst f. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innerst

adj.

ẻzast

de ẻzaste, det innersta.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innerst

ìnast

superl

de ìnaste

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*innestor

ˈmastər ˈmastəra

högfärdig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× innet

íżed. bíform hit ryg. in. med samma betydelse.

vi jíżu íżed.

№ 1198. Gärds hd Norrö.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i:et
av.

ägad, hjorn till ej, in;
endast starktonigt

ja gav läzon ägd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innevid prep

ˈɜɡɛvɛ̄ ~ ˈɜɡɛva

inne vid

ˈɜɡɛva lie̱n (ända) inne vid bacl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i ʀom hus

Ingomhus = Ingomhus.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingombus = inombus

Då e gott o fau vara ingombus
i då hör väred.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nneda
v.

ɛgnéda -a -ad

(Inlånat i denna form).

dää ɛgnéda jä te svinahüs

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insittare

insĕdare, m. -n, pl. -ra, -rna, insittare, i den äldre kafveritiden bruklig benämning på den bonde, som innehade ett hemman i Borrestad, Ö. Sönnarslöfs socken, och lydande under Skaltesholms gods i samma socken.

ŭtsĕdare, utsittare, kallades den borde, som innehade ett hemman i Borrestad, hvilket lydde under Vidtsköfle gods i Vidtsköfle socken.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskriven

ízskrı̄ven . inskriven.

hun e ízskrı̄ven i fjò̄rkebò̄gorna

for o va fı̄na aur gèzn en hun e.

F. N.

Härad.

Gärds hd

№ 1198.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskriven
a.

ägskaéven, pl. ägskaévna

de e ènta àla som e ägskaévna

(d: medlemmar i föreningen).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskrivna

a.

ägskréven

ja trodde hán va ägskréven

gatámplare.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inslag s.
(i vav)

Se x i slätt s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insockne

inssåkne, adv., insockne.
Brukas åfven som adj.
hær va fäntan inssåkne gåra
o söjstan utsåkne.

Ö. Sönnarsläf. Gs.

hän = insockne håll: gäll som lyder
under inom socknen belägen tå tergård.

Gärds hd.
Per Larsson 1899.
№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspektor
-ör l.

spektör, m., -n, pl. -ör, -na,
inspektor (vid landtbruk).

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspektor II
-lär l.

spektör, m., -en, pl. -ör, -na,
inspektor. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìŋstor

x instor a.

stolt

han ɛ ìŋstor = han är stolt (d. v. s. tar
ej emot nödgärder, o. s. v.)

Dverud

Jäder

S. S. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɨgtän ɨgtäna

tagen in ; (även = intagen på anstalt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mitaget

iştad

taşt o pàga na iştad

E. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènte el. ènta

di va ènta sa glàa fór -ad.

hèda hem ènta àxa ?

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte
adv.

ènte d. ènte d. ènte

ènta som jä vèd.

nù duòn ad ènte

vi fau ènte nèra dé

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte II

di två -ad ènte - nä, de
jèra di ènte

Nr 7251 Hattskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nte

ènte

dæ gæ ènte so mièn snæs
ód nú.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte alr

emte

"se skolle de vara ru o emte

aina ... "

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

s. 74

inte

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte adv.

ente

"ja kommar dan nu bara

ente dra ..."

s. 57

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènte el. èn te

di vèda ènte di e té

J: ha det alltför bra.

di fortjéna ènte méi än di æidon

óf

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linte

vi kunde inte hitta honom

inte

Skeppsarbetare Gårdkarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'ute

Enlē = inlē

"ja ved enlē."

"jaså, enlē dåˑ."

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte:

de e ènte nod = det ai
ingenting vänt.

de e ènte nod a ta dĺd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

inte

inte, icke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ènte

de va ènte udan kåstebåska

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd ?

I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intechning

eztéknez pl. -or

der va eztéknezor, sa dar va

inte sa mycd a àcva.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intill

adv. & prep.

ig té

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intråde

inträäde, -ed

entee-avgift. Rep. län.

di tøa inträäde

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× intäppa
s.

ingtäppa

inhägnat område (till betesmark etc.).

en liden ingtäppa

2642 Åsbult. Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder

engonne, adv. & prep.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'munden
ast.

ɛ̨ɣ ǽ̨ɣa

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder

inʒo̲n[1] l. inʒo̲n[2], prep. och adv., inunder.

Dal. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

munder prep.
adv.

ingunne ägöne
1-s.

"de blöda ingunne se..."

1777: 4

Nr 5415 Köpinge, Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder adv

ingånn (ɑ>ɔ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inverka

mz verka, -e-d -ed

= inverka

L Rörum (Frosta)
Linderöd (Gårds) } som. 1918 F. J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida (= sprinna)

se hår

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† invändes
adv.

Egväändas

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inväändigt
adv.

ɛ̀zvɛ̀ndit

de e jo ɛ̀gɛ ɛ̀na tɛ
kɔ̀lonna ɛ̀zvɛ́ndit .

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivväntes
ers.

ɛgväntes

vänka ɛgväntes

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes

adj. & adv.

izvärtes

izvärtes Gudom.

Gudomen består izvärtes i

lagorna.

Skeppanlör, Gotl. hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes

inzvärtes, oböjl. adj. och adv., utan komp., invärtes.

inzvärtes sägdam.

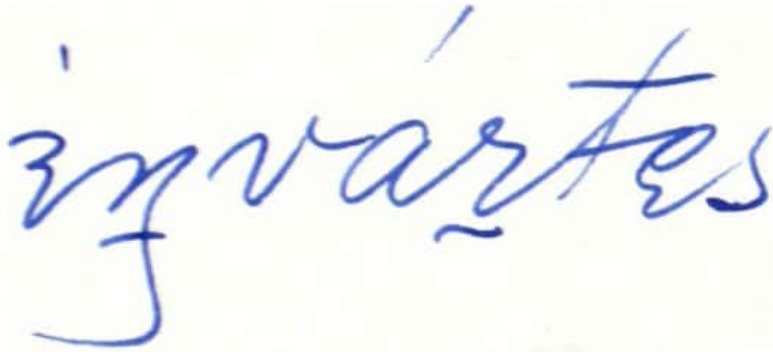
sägdamen består inzvärtes i lönorna. Skepparslöp. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes adv



Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1-ler

1 ipp

ipp, l. ipor, m. och f., n. ipt,
pl. ipa och efter bor, för
ipa, komp. iparé, ipast,
sprällig, proper. f, fint klädd, elegant,
lasé ha vared aja finor
o ipor par.

se även vid
knapphål

ler ipor. Degebärga. Gs.
ipa stuvelsäja.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ipp

Ipp. = Fin.

Va du e ipp i da!

Daj va ean ippa.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
(gammalt ord, som nu ej brukas)
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is
s.

is, -en

di hogda hål pa isen a
sto dan nästa a stuga
i: filak tvätt.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10

bot. sg. isen s. 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ls

s.

Ls, Lan

di kome nær se på Isen

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

is, -en

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìs
s.

ìs. ˈen

a sa lega wde pa ísen a
fylja wd den stòre kalúnen,
som vi tvàta --- de va te a
sla hól pa ísen.

Nr 7251 Vittskövle gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

25, 5.

25

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

67.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is s.

Is -en -a -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìsa, ìar, —, ì-ad

taga upp is (t.ex. ur sjö)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìsa ìar, —, ìad

kyla, kyla som kyler tänder, t.ex. när vatte
kallT/kommer till en ihålig tand; även djur
känner kyla, det isar i tänder på kreatur,
som dricker kallt vatten
de drèkor kålt vàn (om kor)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbit s

ìsbìd-en à-ana

snáju ìsbìda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbro

isbro, isbrø,

istäcke över väg.

E 642 Kopparb. Gästr. Hs.

Insp. Nils Lithberg 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbränna

isbränna, -an

tövåder, omväxlande med frostväder,
som har en ogynnsam inverkan
på grödan.

L 642 Åsphult, Gärds hd
uppt. 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† issena-dä

issenadao !

intej.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is flake

Is flägh, – – hw

dær lyfkr hw stor Is flägh

P. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× isenvårta

Isenvårta = jörnglans

Tjöt sida isenvårta dan du mer fe boen, för onana bchöva blantas

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isgata s.

ìsgàdda -an -or -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islag

i slav

(id vårning) = inslag.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× is-lagat

is-lavad

= glatt och halk: frost efter tö.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i-slavat

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islagen a

íslan, íslåna

islagen t.ex. om spik o dyl; även om navring, som skulle vara hårt islagen, så att den ej lossnade

dåi rinana (=nåvrinana) skala va íslåna ... hårt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* islätt

islæt

inslag i arv.

Lø va te varp vil te islæt

h. O.K.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ islätt

islɛ̄t, m., -en, utan pl.,
islag, islagsgarn liksom en
väf. allm. Sjs.
Där e sɛ̄lad både li vɛ̄rp
o islɛ̄t. vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* islätt s

islåt

inslag : vår

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islåt, -an

x i slätt s.

inslag (i väv)

ol islåten = allt inskaget

Svensk

Färds

S.-P.-n

№ 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isop
s.

ísop, -an

väcktn.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ísop s

ísop íen

väkt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(åstak?) 2. estå ädv. + istad

estå (*estå!)

2.

"o bnöt te bänned o estå.."

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istapp s

ìstáp,-en,-a,-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isder

ísţer l ísţor

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister

1 ister l. -stor, n., -ed,
utan pl., ister.

Ö. sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister s

ístor, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i stiv

best. f. istiden

inlånat

de e kömed ifra forsakån i istiden.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ìstra s

ìstra -an

isterhinna hos svin

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈiständ a

ìstånd ìstånda

som ej tål kall vätska i munnen t.ex. om ko, även människor

då ìsar, mått en drókar kálf

van

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i sönderhet i synnerhet

i synnerhet

Djurö Gärdskärr

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ida

i da

s. 75

= sönder

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu
adv.

itú

(i)tünder

laqor man sált i vánad, sa
kaqor di äta itú

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i tu
adv.

i tú

sònder.

han kœ̄ne staŋ a knaba itú

staŋ, som han sòlde.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itú

dan knaba au itú

G. R. H.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu adv

itú

sönder

sláu itú

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i tukrösat

stúkrpsad

da e stúkrpsad.

E. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ iver
adj.

iver.

= stark; om ost.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

íver , íverare , íverast

x íver a.

stark (i smaken)

íver ost, péberrod = stark ost, greppasrot

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i'vlas

i'vlas

= ɨ̃vlas.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ivlas

ivlas Vara verksam, vara omkring

Han ivlas ålle må nöed.

Han e ålle ude o ivlas omkring

Daj e ude o ivlas

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× iolas

Jolas : Görande

Had volas du nu?

Daj volas bara ombrang

Dà e aji farelad volane!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'olas

Ïolas - åvlas

ölla ïalas o ha brauta
ka

Nr 1556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i väg
adv.

i vä:j'

di' ga dom i vä:j' a flya

bskeid

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iväj adv.

iväj

"o ga se iväj te kamegan-
ran"

S. 55

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iväj. iväg.

iväg
ar.

de bar iväj inåd hörad.

Hörör.

Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i väg

da bar i väj ämna hem.

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i årsföl

jå²ors¹föl l. jaor²s¹föl, n., -et, pl. = , -en, under det innevarande året född föl.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ iårig
adj.

jaoei

för innevarande år: jfr. + fjorig.

di jaoie N di fjorie

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 år

1 årig a.

två i år

(två år)

F. Wrans

Gårdskarl

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× åarkalv

jå²ɔrkål l. jaɔ¹rkål, m., -kn, pl. -a, -na, under det innevarande året född kalf.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"ön aj
oböjl!

ön

'dräpte j on tacka'

2146:16

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jod

'bokstaven j'

j

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja intej.

ja

"du töker, ja!--"

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

ja, de brugta di möed a hå.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà

jà

já. jà ska koma ig

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà II

typerat:

jà jà mén

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

ja

ja for höga!

1198 Hörröd, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà

jà

jà, de e kåa enné

jà, de jåa di.

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà

jà

jà. de jêr ad

jà, dl gå'r dt.

jà. jà' ha glýmt -ad sé

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà

ja

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja
interj.

ja

i dä génon sólan. - já, de
e nöled de e leta gnánt.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja ja s. 74

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja intej

ja

(ja)

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

ja min gås

Nr 5115 Hiaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

já for Gùtan

Nr 5115 Hnaröd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jå

jå

jå, di hàde vàga fór.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja obst. , ja bet.

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

a ja mɛn, de jœra

di ènta

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja el. jåa

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja, obet.

ja, bet.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

Ja

bekräftande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

bekräftande

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jab, -ed

x jabb s.

trams, bjäbbande

an bler så trøt pao de jábad=
man blir så trött på det tramset

Everöd

Gärds

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàba, -ar, -a. -an, -a; -a! -ad

x jabba v.

prata dumt och på ett påfrestligt sätt, bjäbba

Dietrich

Järds

S.P.

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäcka

jå²ka, f. ,- n, pl. - kor l. -ker,
- na, jacka, kort mans-
ytterkröja. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag II

ja jɛk ɛ̀g a stæ̀lda mi i fàstan.

tɑ̀ et fjɛ́la te mɛ́!
de pàsar ènte mɛ́.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåg

jå, obj. mę, svagtonigt mę, mi

dę tys jå e forårjelit – lęga skát po mę!

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag:

sòfi va lìa gàmal ma mé

(som jag).

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja. me

dan ha dé jæd far mé

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

jå

obj. Starkton.

Svagton mi

La mi sé. Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag II
pron.

èlsa hum lø mi.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja.

obj.-form mig.

Nr 2642 Äsphult Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

jo

(Obs. kort)

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vas

jag

han e kusin ma vas

vas

H. Hans Gårdskarl

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäg

me (obj. f.)

'mej'

"skolle du jöra me åin stor

gläe ..." S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja

"ja har ölle had..."

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja ja

s. 74

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag som.

ja

" "

" ja körde - - -

s. 54.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag pron.

me (obj. f.)

'mig'

"ät tolck gammelt skrau som me ..." 5. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäg
pron.

jâ

obj. mē, svagton. me

de kände for mē' ...
te mē': till mig.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag II

dæ va nón talta óx fo mé

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag
s.

ja, obj. me stenkon..,
me svagkon.

han sjön ènte nåd ta mé

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jag:

han tala óm -ad for mé

dø kàla han pø mé

Nr 7251 Viltskövle järds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja; obj. me stanhton.

me svagton.

sa sá han te mé ---

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag II

dær bæugar jä va.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäg

jäa = jäag

ja, dä kan jäa göra

Nr 4556 Djurröl, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja sa te käringen: . . . .

1173:5

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag
jron.

ja

obj. form starkton. mę,

svagton. mi

hos mé, hos mig; fon mé,
fo mig.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag pron

ja ~ ja, me ~ me

hon va sål for mé

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàga
v.

jàga -a -ad

bedriva jakt.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàga

jàga - a - ad

bedriva jakt

Så en mörken va där oj'n som

va ùte o jàga

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäga

jäva

= följa, sätta efter

jäva råv

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäga

jæva

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåga

gjäva - jätta, kôra pan.

Dä e bara ta o gjäva o kôra pan.

Dä va aji fasekul gjävare.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäva jaga ɔb

han jäva nom dän

han drev honom dan

drev,

Trän Gärdshärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga, v.

jæva

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

13.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga v

jàga ˋar —— ˋad

jaga (i egenskap av jägare)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 19..

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-Gud

jag

bekräftelsend

signarna - där kåma jag
tvån stycken; sicka tvån där
gån!

1952 5115. Hunnö d. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaha
adv.

jahā

jahā, de vā de

Nr 5115 Hiaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàha

jahá

utvidgat form av jà.

ska dú gå ta fjòrkan, jahára?
jahá.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaha

inte.

jahå

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaha

jahá

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaha interj

jahá

mer bestämt än ja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-jamen

jajamän

interj.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-jamensan i

jajamänsan

ja visst, just så (bekråftande)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama v.

jàmja :ar —— :ad

jama (om katt)

katten jàma (jamade)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämen

jämän

o jamån dro ad ente länge,

fören tjäringen gluna te.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari

januvári

T. 6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari

1

janevåri, m., oböjl.,

januari.

2 1

husarån brände i janevåri

2

månad. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari s

jänvári

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jask s

jask-'en 'à'ana

liten tuss

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasmin s

Gaşmin

Skepparslöv

Philadelphus coronarius

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fänrys blömster

jasminblomster

jasmin

V. Vram

Gårds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàsa

jàsa

jàsa , du väntar

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàsa°

jà_so

jà_so, vå̀ kan dø̀id?

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jassa

jassa el. jasse

jassa, ja då kan nåck va!

jasse, e då jao då vised?

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasåː

jàsau ~ jàsau

intetj

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-vars

javas - javasera

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

javsa

× javsa
v.

Prata meningslöst

Du e ajt javs.

"Han sta där o javsa"

"Du bara javsar"

"Ja som dä e o stå ente där o javsa!"

"Vi stoe där o javsa."

"Då va ajt javs."

~~[illegible]~~

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

javäl

javäl !

utropsord.

Nr 2642 Äsphult, Görds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↗je

je

i förb. hära mm je

interj. uttryck för förvåning o överraskning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jenset a

i förle

jensed vår

varmt och hett väder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänsad, -are, -ast [x] jensig a.

varmt, så att man blir lat

de e sa jänsad idä = det är så

varmt i dag, att man blir lat

Svärd

"

Gärde

S. P. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jesus s

i förb. 2 jèsu nämn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jå

(som på nekande fråga)

jå, de vå di.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jå

som på regerande fråga

jå, de fråga sjø på.

Nr 7251 Vittsövle gards hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo intej

jå

"jo männ, di sa dä e emte

hå'pp ---"

S. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo intej

jo

"jo, du e go da dee!..."

S. 121

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jo

jo min liv

va de inte ded, ela jo?

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo interj

jo ~ jo

interj

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobba
v.

jo̲b̲a -a -ad

arbeta; nyss lån

jo̲b̲a i te̲ga̲ssen

Nr 7251 Vittskövle gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobba
v.

jåba -a -ad

arbeta, sträva; nyare slangord,
inkommet i målet i denna form.

han hår jåbad dåa va gåuan

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo-jo-men
inkej.

jɔjɔmæn.

jɔjɔmæn, o dɛ kɔn ju änta
já rèda, men jámæn fek ja
reda áo ad!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jodd = bokstaven j. jod
jodd

Ja töcker od jodde e ain räli
bogstav o skriva.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd, s.

bst. sg. jörden

myllan

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd

jår

mark(område)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord
1.

jål, -an

spända i jålen, besparande väckligheten

Lixteeit.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jör. 1 kn

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd, s.

jöran

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

64.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

bst.sg. jǫ́ren

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jör, f., 1-kn, utan pl.,
jord.

1
gōwor, dā²oli jör.
Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord II

nué kona di ènte ha jôlan

dan va mén jôl di fyppte

jôlan va ènte sa mèad vé dáu

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jɑ̄r, l'ɑn

jɑ̄'ɑn hɑ̄ di enɯ̄

dɑr vɑ et stɛ̄kɑ jɑ̄r tɛ́

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd
s.

jœr. -ɛn

mœɛn jœr

di hade sin jœr dœr öpe i skœdaɛn.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ör, jörn

jord s.

jord

V. Vram

Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jor = jord

jord

Paug, ha sta du i stan å jöra?
Bla hinna ve jöran där har du
då med lätta?

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jo2, -ar

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd

jör

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jär, ähn jord s.

Järan hängde vl

järan hängde vid

järan

Upplult Vårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

han bökade se åna nor te jören

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jor:—n

dan (hören) skola hås

pan jören. h. f. f.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jo:r. -'en. -'a. -ana. jord.

vi ha: en del bys jo:ra som
e: ä:darendera:da.

hè:la jo:ren rè:stes.

jo:r, jo:ren enl. P. Larsson 1899.

№ 1199.
I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gårdsh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jår, i ku, i ona

åkerlapp

di ha sɔ́pt dårås jå̀ra

di ha köpt sina jordar. P. M. K.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jor, -gn

=jord

jord

d. Rörum (Frosta)
Lundeörd (Gärds) } som. 1918

T. J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sök

Jul mjn sak

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jör, — ku

O. M.

di tok jör o sok

i kärn.

kónen?

de lán på byś jör.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord II

de e fósta klásans jår.

1955 1199. Maglehem. Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

han hade hus a lid jöe

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) Jor = jord jord

Han har men jör, men
han kan inte stöda den.
Ja mainar han har dauli vilja.
Hans lad.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord s.

jor ´en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordagods

jöragös, n., -ed, utan pl.,
jordgods, pänningar, silfver-
l. guldföremål, som i förna
dagar tiu förvaring nedgräfts
i jorden.

han jik me sin slägruda
o sögte hle jöragös.

Gärds hd. Vä. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbana
s.

jorbåna, -an

tilltrampad dansbana på bar
marken i jordgolv utomhus.

då dansa di båna på jorbåna (på 1890-talet)

Nr 7251 Vittskövle härds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbana s

jörbänka, -an

dansbana å stampad jord, som blivit jämn o någorlunda hård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbeck s

jòrbèg -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jorbíd -en -a -ana

han hade avandéiad bort
jorbídana.

Nr 7229 Degebergа Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jɑrbi̲d, pl. -a.

ellen jɑ̀rbi̲d

jɑ̀rbi̲den kœrde te bœ́s.

(till byn)

Nr 1199 Magleh:m Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jorbid

1. .... o däfföre skaffa han se tvao jorbida.
tom enta hade hört nön te föred.

2. de va ått hus må ön jorbid ....

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jˈɔrbːi̯d -en -a -ana

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jàrbìd;-en

'liten åker'

J. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jorbi¹d l. jörbi²d, m., -en, pl. -a, -na, jordbit, -stycke. ja ta¹ o¹nan hi¹n jö²rbi²den vh jä²red. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

jordbit s

jörbid, -n, -a, -ana

benämning på mindre jordstycke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbod

jorbo. pl. -a = back-källare

(källare utgrävd i en backe).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jorbrug?, -ed, -en, -na
al.

= jordbruck

E. Rom (Frosta)
Lindevad (Gårds) } som. 1918 F.J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöfsa

ja gam o snöfsar

åt mej dç hæria

erbetet

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jordbrug

dan skole han jordbrug

A. M. K.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jorbrúg.-ld. jordbruk.

ja vid ènte om han hade nan
lyst for jorbrúged. H.N.

№ 1199.

I. Ingers 1926-30. Maglehem. Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jôrbrug, -ed

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jårbrûg, -ad. eller jårbrûg

han hade jårbrûg va sîan ôm

mânl. gårdgivaren.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk II

kan va stört jordbruig te

(mänl. vid gästgivaregården).

di va änte öpfyda ve jordbruiged.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk s.

jordbruk, -ed

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jördrug

han hade jördrug P. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk
s.

jordbruk. - ed.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jorbrʉ́g, n., -- ed, utan pl.,
jordbruk. Ö. Sönnanlöfgs.

jorbrʉ́g l. jo̲rbrʉ̲g, Bu.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jördbrug, -ed

han ha inte hått jördbrugad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbrukare

jordbrukegare, m., -n, pl.
-na, -na, jordbrukare.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

jordbrukegare l. jordbrukegare, Bä.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbrukare s

jörbrügare -en -a -ana

lantbrukare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbunke

jårbäyke :en :à :ana

jordhög

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jordbär

jordbär - emulsion

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jorbär

= smultron

s. 5

Hörröd. Gårds hd

B. Lindvall 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

× jordbär s.

smultron

jordbär enl. Th. Jeppsson.

Lidberg Mårdhärad

№ 486.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordbär

jordbär

= smultron, jordgubbar

Mamma hade ett jordbär i ansiktet
när hon föddes (hämt. ss. födelsemärke).

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jordbär, n. -et, pl. =, -en,
jordbär, smultron.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^jordbär s.n.

jorbär

'smultron'

2146:5

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jordbär s.

jòrbär, -ed, pl =

smultron

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordrusel, m., -en, utan pl., jordens skötsel, bearbetning.

ja jor daswärke for jordrusselen. Ö. Sönnarslöf. Gs.

× jorddrössel - drissel ?

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorddunst

jordånst, m., - en, pl. - or, - na, förek. mest i pl., jorddunst, ur jorden uppstigande gas.

jordånstor e här jå, dajd på en nak. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jordemodern

Jöramor = barnmorska.

Barnmorskan kalla dej gamla för jöramor.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordemoder

jöramöwor, f., -n,
pl. - möror, -na, jordmoder,
- gumma, barnmorska.

Slufvaröd. Gs.

Min möwor hade ähri jöra-
möwor, men pin blo dar lärdor
bärnamörska.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordemoder

jöramör, en

barnmorska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jordet a

jòred, jòreda

bemängd med jord, jordig (ofta om potatis)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgolv s.

jorgålen (last. pl.)

'jordgolven'

1777: 12

Nr 5415 Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgolv

jorgol

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgolv S

jörgål, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe s

jörgälta, -en, -a, -ana

växt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jördig

jöred

Nr 2642 Äsphult Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordisk

jordeska

jordiska'

" o pau då " jordeska skole

en ... "

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordkällare

jårfjé'lare, -en

fóst astå va -d en jårfjé'lare,
som va liasom vå'ldor me sté'n.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordloppa s

jörlöpa ‘an ‘or ‘orna

insekt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordplätt

jorplátt jorpléet

jordbit, -stycke

2642 Åsphult. Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskyld

jordfylt, -en

jfr. å. da. jordskjelott

dæ mota vi ga a betåla

jordfylt.

Nr 1199 Magleh.m Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskyld

jårfölt (genus?)

tomtavgåld. el. jårfölt

åla dèsa hüsen hän mäna di

skola betala jårfölt.

Degeberga by.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskyld II

di fɨga betala jårɨgylt.

Nr 7229 Degebërga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jordskyld s

jårgølt

avgift för rätt att bruka jord

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordkål

jörsel, n., -ed, utan pl., benämning på svarta fläckar som genom fukt uppkomma på hvitt l. ljusfärgadt linne- och bomullstyg. Vä. Gs. Äfven jörsl.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörhjæl × jordsleål s.

svarta mögelfläckar på tyg

ja har faad jörhjæl paa dæigen =
jag har fått mögelflickar på duken

Svenskt

Färds

S.U.F.n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordslag s.n.

jordslag

fuktighet (på linne etc) gm
beröring med jorden.

1777: 11

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordslå v

jòrsläje, jòrslö, jòrsläd

hölja med jord (om växtdelar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstuga s

jòrstu̲a ˋanˋorˋorna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärsvala

fjärsvala

bark-svala.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordtomt

jòrtòmt -en -a -arna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jårdtorv

jårtǿr pl. jårtǿror

jårdtorva.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörtrilig, -en; -a, -ana × jordtrilling s.

kast med boll, som rullar utmed marken (i st. f. att gå i luft)

olag, kösta, spårka jörtriliga

Svenöd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jardtäppa

jortäpa lås-täpa

hon här hu jortäpa

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordvispa s

jòrvèspa `-an `-or `-orna

geting, som har sitt bo i en jordtuva eller liknande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordväde

jårvæde, -ed

de har gæd óp, jårvæded.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju
av-

jo d. jo d. ju

de e jo ega ena te
hylonna tvvändit.

vi sôde ju ...

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jfr
ant.

jfr

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jw

adv.

jw

en ànen va jw bàna lìden

ja vèsta jw haun de láu

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jʉ

jø (-) el. jʉ

di konə jø bytas tē.

dæn va jʉ læ̀ŋa i mèlom.

Nr 1109 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju II
adv.

dær va fei dåktor ju i sin
ble de ju ändrad.

(om Vittskövle gård).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jw

jw, jw

en gleimon-ad, jw

1199 Maglehem, Gärds hd

I fngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju adv

ju

"du har ju gaued o ..."

S. 176

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju adv.

ju

"se kan ja ju alle snacka

om ---"

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju
adv.

jå el. ju

han jik jå a fält háun som
hälst

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jw II

vi kɔ̱ɳa jw nɔ́ɭ kàɭa -ad
fɔ̱a en sɛ́d .

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul ~ jul

adv.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jucka v.

jòka, -r, -; -da; -d

'gå med gungande steg på is
för att pröva dess styrka'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jackeleden s

jàkaljen b.f

benämning på led i ryggkorset; man hade of
ta ont där trol. ryggskott

ha ónt i jàkaljen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude s

jùdn, `en `a `ana

man e jùde

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

judekors

judekors

en väst

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jüdepräst

jüdaprèst, m., -en, pl. -er
l. -ot, -na, judpräst, judisk
präst.

Li Swenslåjtare i Vøj kømer
en jüdaprèst ena ifrå
Stokålm o Stöber Fsyd.

Köpinge. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul
s.

jul. -en. -a. -ana

om julana så kome di' a
tigda, fåtad fólk.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul II

Om jùlana bǫra dí ég hálm
a lǫ pa gǫ́lad

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul
s.

jul. -en. -a, -ana

en hade ènta fint bré medan
te julana
om jula

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -en, -ana

ljd får jul o ljd ätte jul

G.G.

da hände ritte tjara en

te julana.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul II

te jul da rag òla
spèzerò̀kana au stùan.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul, julen[1], julena[2] jul s.

jul

Kuddrid.

Hans Hansson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul

Om ente Bäjnta Ol-Ols fron haga
fonespaonen te jul, se töss han då
e engen jul.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

Jul

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul, julen, julana jul s.

de dagarna med om julana

julana

Skepparslöv Mårdsund

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, n., 1_en, pl. 2_a, _na,
jul, julhögtid. allm. Gs.
julalegana borde, när jul
va bördor. Segebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul 5.

jul, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jula r

julka, -ar, -ad

fira jul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftan

julåftan

A.N.F.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julaftan (24 dec.)

lellejulaftan (23 dec.)

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julàftan

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftan

julåtan

G. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julaàtan

hâar julaàtan brende
skelamùla âw.

291. Unarôd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julaàvtan

naar julaàvtan komor i stùwan,
se komor Jòrtan i fàstan.

291. Vā, Gārds hd. P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton s

julàftan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbak 5

julabäg-ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbas, julbasad julbos

di hade julbas mjölk

i stugan,

julbost, julhalm

kundrik Hans hand

№ 496 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbräunvin

julabräänevin, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbröd

julabrö

de jämda julabrö te jöla.
man gömde en kaka bröd från jul
tin dess man började förbrukat. Så
skulle kästarna ha den på att de skulle
bli starka och friska.

V. H. F.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul bröd

Julabröd

G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbröd

julabrö, -ed

höd som bakas till julen.

en kaga av julabröet skolle ögen ha
när di börja vara.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julbröd

jûlabrø, n., -ed, 1/ utan pl.,
kaukl., julbröd, 2/ med pl.
= 1- en, kaka af julbröd.
daj jûnde jûlabrø, sa drâdarna
skûle hâ en bid den dân de
bûrde vâora. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M. 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag
s.

julaldå

(alltid i obest. form).

Nr 7251 Valtskövle Bards hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaдag

juladå juladå

så klart o granat vår som då e på
Petrus, så klart o granat ska då ble
julada.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag

juladå

juladå fegn vi åkri gaŋ

úd, nar vi va smáŋ

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag

julaдå

(står alltid i obest. form).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* juladag s

juladå bf.

juldagen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Juldagen

julafton

A. F.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftonskväll

julaaftonskväll, m., -en,
pl. -a, -na, juldagens kväll.

julaaftonskväll dänsa vi
inte. Ö. Bonnarsköf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291 1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftonsmorgon

juladagsmården

de frös inte tå måden
att bära juladagsmården

E. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julldocka

julladocka

halmdocka som man hade i
stugan under julen. P.N.F.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juladricka s

jùladrèka (e>ɛ)

julöl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julagille

julajille

Bejit va oju stor tosing o skójare pao julajille.

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julagille s

jùlajìla, -ed, pl =

julkalas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

julagran

julgran s.

julgran

Linderb

Hans Hansen

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran 5

julagrän, en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris

julagris

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julagris s

julagris -en

gris, som man föder upp o sedan slaktar till jul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julagubbe s

julagäbb`n a`ana

bakverk har formen av en gubbe; bakas till julhelgen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julhalm

julahalm, - - - en

julahalman skola vid pan

marren fredag jul.

A. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julhalm

julahalm

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julahelg s

julahålen 6. f.

julhelg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juli

juli, m., oböjl., månaden

juli. anm. lss.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 2911.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkaka

jûlakâga , f. ,- n, pl. -gər
l. - gor, - na, julkaka,
jullimpa af siktadt råg-
mjöl. Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkalas

julakalás, -ed

de va när di hade lid julakalás

3642 Åsphult Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julklapp

julklåp:-en:-a:-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julkål s

jùlakàul -en

skogskål (svårt ogräs)

inr även lätt former jùlkàul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1905

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julakäring s

julagärrn en -or -orna

a bakverk i form av en gumma (till jul)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-lag

julalav julalav

"de va nä di hade lid julakalas".

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-lek

Julaleg = lekar under Julen så som ringlekar, "Julatmeg", "gå'da möder" med fl. lekar

Ain Jul, då va artonhondratittifira, sau sjong farfar för voss glöfta – han va dau autatitvau aar— ain gammal julaleg:

Vi e krangens krissmänn, ej stissmän (stigsmän).
vi komma må stölpa o naila o bila goa raija [1]
Vi tömra o bygga o bubbit vi raija, [2]
laijn, laijn ing i Finlann i Karelen —

I grydan, i gyda, i grydan —– i fjelen.

Man ställde upp i ring och höll varandra i handen samt gick medsols. När sångaren kom till Karelen, gjordes en liten paus medan tvenne deltagare ställde sig i bryggja och de andra gingo genom denna under sången fortsatte med grydan ett antal gånger. Vid fjelen sänkte bryggan och när man gick från

[1] [illegible] [2] [illegible] o.s.v.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julleck

jûlalèg, m., -len, pl. -a, -na, julleck, 1/ dansgille, som ungdomen anordnade under julen; gå to jûlalègs sjungs, 2/ dansvisa som brukas vid ringdanser.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julalek 5

julaleg -en -a -ana

jul lek

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaljus s.

julaljus, ed. pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julamat;

julamåd, -en

julmat (särskilt god mat vid jul.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julknatt

julanótt

Då stoor poo gullsulon julanótt, o
doo hålla tröllen julajille dår enge.

(om Sulebjer i Åsphults sn)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julanek s

julanèg, -en, -or, -orna

julkärve

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julost

julaost

G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-ost

jùla ôst. pl. -a

ost som gôes till julen.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julapsalm s

julasålm, -en, -or, -orna

julpsalm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julasovel s

julsovel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt (f.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-spöke

jùlaspøga, -an, pl. =, -ar

gossen och dräng som gå omkring utklädda vissa kvällar om julen och hålla på i grannstugorna.

gau jùlaspøga

A.N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julaspöke s

julaspöga, -ed

julspöke (utklädd person)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julastorm s

jùlastorm -en

julstorm. (Man talade om julstormen 1902)

även jùlastòrm en äldre man talad

senare om jùlastòrmen 1888

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julhå

jûlatì, m., -tijar, utan pl.,
jultid.

am jûlatì kômor husbôna-
bôlked hid me lîdi au haort
slau. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultid

julati

i'atta · ve julati

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultid

jùlatí

daid e màrkelad me tèled
vèr ve jùlatí

Huarôd

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1882

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julatid s

jùlati

jultid

va jùlatien

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-vira

julaviba

utklädd gestalt, särsk. vid jultiden.

Nr 5091 Everöd Gärds hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julaäpple s

julaäpple -ad

juläpple

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julöl

jula öl

jäkkn skola kan jula öl

andasmänn far de skola

trivas.

C. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru

jöngfrw, m. -ar

(d. betecka. för hemhörande flicka än pìa).

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru

jänzfru, f., -frun, pl. -fruar l. -ur, -na, 1/ jungfru, 2/ mätet jungfra. dju jänzfru bränevin. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jungfru Marie Tångaboss

jungfru Marie Tångaboss, d. Tångahalm
d. jomfru

bot., (= Galium verum. / Primula farinosa
eng. N. A.

fumaria officinalis ?

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jungfru Marie Sänga-
boss

jöxfrue mårte(n) sàŋabàs

växt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfrumått

jänzfrumaòt, n. ,- ed, pl.
= ,- er, jungfrumää, målkärl
nymanale i jungfru.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juni

juni

de va i juni månad

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ justamens

jøstamæns

just

ja jøstamæns dær. JG.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

justament

justamẽnt, adv., just, precis.
de e ẽnte justamẽnt so mẽna
aor pijen de brẽga o klĩna
vẽga. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

justament osv.

justamänt

'just'

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

justera

justéra (-rar, -rte, -rt, -rt, pl. -a, -ra, pl. -rne) tr., justera (ur).

kläckarna blir justérta här i länet. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

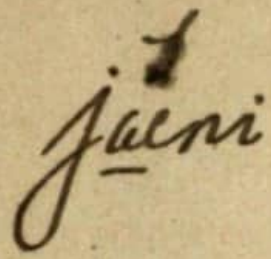
juni

1 juni, m., oböjl., månaden juni. allm. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Just

Just
adv.

Just

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

justament

justamēnt = justidū

justamænt

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur = juver

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juven

jun. ¹ad. m. =. ¹an

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jur, jurad juver s.

da va et farlad jur
dan to dom har

juver

funnet gamb hund

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jul, -ed

Aserød

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjösteat 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ur, 1 kd jmr s.

Stekd stekt ur 2 kan

har.

sådant stekt jmr kringum

jmr

D. Wram Gårdskarl

Nässjö

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jur, n., 1- ed, pl. =, 1- er, juver
jufver.

Ö. Sönnarslöf, Gs.

jur, Hufvaröd.
Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver ?

jur, -ad

juver (ko)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juvrsprång
jvrsprång, s., oböjl., l. jävrsprång, s., oböjl., åkomma i juret förorsakad däraf att djurets mjölk icke blifvit genom mjölkning l. diande tillvunnen i vederbörlig tid.

Kon kan få jvrsprång, om hon inte blir mjölkad i tid.

Gärds hd.

Vä. Lfs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* juversprängd a

jùrspràzd jùrspràzda

med fyllt juver (så att juvret kan sprängas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaw ,

x jå

paw jaw ätę = på jakt efter

nu e hon paw jaw äta me = nu
är hon på jakt efter mig

Svend

Gårds

S. P. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jå

jau

i förb. gáu pau pau ´efte gå på avstånd eft

för att se om något skulle ske

ta reda på nytt

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäcka

jäcka, v.

=klippa, om hår

jäcka haored sv.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jäcka = klippa håret. x jäcka v.

Ja cha sau långhaured, sau ja faur la snickare-Bäintan jäcka me.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäka

²jäka (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -kan) tr., klippa, om hår och skägg.

Han kam gast o jäkar mäfar.

Ja ha vad asta¹ o bled ²jäkad. Segebärga, D. Bönnarslöj, Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jägare

jägare, pl.=

de e fle jägare a e
ekåfada dær (i kysta)

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jägare s

jägare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jägarehand

jägarehön, -en

jägarehönen kan jäk dö a
fänt liged dön

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkta

jæ²jta (- ar, - a, - ad, -ad, pl. - a, - a, pl. -tlen) tr., jäkta, jaga.

soj haor hø¹nen jæ²jtar fi¹ltras hens! Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkta

jäjla : jäkla

Ja va aji jaselad jäjlane.

"Jen ajne dam jäjlan den andre".

Nr 4556 Djurröl, Gards hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämka

jæ̀zka -ar pl. jæ̀zka, -æn. -a,

jæ̀zka, jæ̀zkad, jämka.

jæ̀zka ihɔ́b.

Maglehem. Gärds hd.

№ 1199. J. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänka

jæ̀ŋka

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänka, v.

jäzka

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmer s

jämmor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jään:

Förjämman. Beständig

Vi ha lia brauti förjämman.

Nr 4556 Djurröl, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnare jämn

dæ jikt läsam jämnare

det gick liksom jämnare

jämnare

Djurröd Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämn

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

89.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

pl. jämna

d. l sam jämna l ägna

– 76.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jæmn, jæmt
jæmn

nét o jæmt

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämn

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämn , jämt , jämna

för jämt el. för jämnan

för jämnt.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn od

jæmn , jæmna

mau slæta aú = högda

jæmnasa

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna v

jämna, är, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna ut v

jämna ut

jämna ut ngt t.ex. jordhögar å mark o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jämnan

jämnan, s., genus obestämbart,
fork. blott i utt. för jämnan =
ständigt.

ja e dåoli för jämnan.

Tråne, Gårds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jämnen

jämnan, subst., genus obestämbart, förek. bland i utt. för jämnan, ständigt.

ja e dåli för jämnan.

Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+jämnan

i uttr för jämnan = ständigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämat
adv.

i fäb. for jämt

han bröd for jämt

l: nyktenhets löftet.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt
adv.

jæmt

han spränt hæ̀n a launta
pæ̀ja for jǽmt.

de va nèt a jæmt ja va fyd.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra sig v

jämra sig — ihop sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämrande s. n

jämrandet

jämrandet

s. 59

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jänse

jänsk

bredard

han fördr ädanför jänsk

han körde mid sidan om (bron).

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˀlånsk (ˀlˀånsk) x jänsk

dˀl ˀlånsk sˀdarkˀlˀrkˀ

det är vid sidan av Sätarsto-gårdsgränsen

vid sidan av

W. Wram Gårdskarl

1928. vt 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänsel

x jänsel

bredvid

ûtanför jänsel = utanför

Bredvid

Gårds

S.P-n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämse

jämse : ejämle

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämse prep

jämse

bredvid

2 jämse

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jämsas

te jämsas
bredare ran an dra
an jäzh te jämsas. O. N.

Hörröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt adv

i förb. för jämt ständigt

den blómar för jämt (om

Flitiga Lisa)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämte

jämsa vägen

bredvid vägen

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämte

jæmte

'bredvid'

han lɑ́ jæmte mē

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jān
s.

jān. -an. jāst.

ja fan hā et hālt hāktə

jān (i handelsboden)

Huarāt

1958.

5115 Gēcbs hf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jär

jär, – hn
jäst com hlir på dricka
o. tak jären pan hn
hinagrn
dine -
?

h. G. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jär

jär, — ä
jäst sam blir när dricka jäser.
vi hade ut kär som vi
slo järna i.

S. Sj.

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jäv

Jäv = den jäst som flyter ovanpå
jäsande vätska.

Nu har du rictad jäst järed sau
du kan stomma au jären.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jär

(+ jädet)

jär. -en

= vall

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jära
v.

jära

" = svojas"

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

järn

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäun

jäun , -ad, n.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn, järnad jän s.

där va ny järn på
i ullen

jän

Asphult Gärds härad

Nils Nilsson

M 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

järn

di komma an att spåa

o järn.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jæ̲rn, -ed

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäan
s.

jäan, -ed

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa
s.

jäsa, -ad.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jærn

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkk

jäkn. 1 ad

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

järn, n., 1- ed, 1/plan pl., kollektivt, järn (metallen), 2/med pl. =, 1- er, järnstycke, skifva m. m.

Ö. Sönnarslöfs, Prä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn s

jæ̀rn -ad

ämnesnamn

en sèlakàka aŋ jæ̀rn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæ̀rn -ét ; pl = -én

järnstycke, järnredskap

fìrkanta jæ̀rn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnaxlavagn

jærnäjslavajn, m., -ən, pl. -a, -na, järnaxlavagn med järnaxlar försedd vagn.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-er l. -or järnbeslagen

järnbeslår, (, m. och f.,
n. - slåd, pl. - slåna, utan
komp., järnbeslagen, försedd
med järnbeslag. användes
Ö. Sönnarslöf, Vä.

järnbeslår, Skofvarörd.
Gys.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbeslagen

järnbeslån, -sutt. -slåd

pl. -slåna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbit

järnbi¹d, m., -en, pl. -a, -na,
järnbit, - stycke.

dær vɑ² int¹e järnbi¹d i vɑ¹jnen.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järabit

jæ̀rnbi̇́d pl. -a

han tǽ jæ̀rnbi̇́da æ kǫ́l a stǽl.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämbit s

jàmbìd - jàmbìd -en
-i -ar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jarnblåe, m., -a, pl. -blåa, -na, järnkil, sådan som användes vid vedklyfning.

Segebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbom

järnbôm, m., -en -a -ana.

Skepparslöv, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbom

järnbom, m., -ar, pl. -a, -na, järnbom.

Skeppardialekt. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. järnblek / järnblek

järnblék, n., -et, utan pl., järnbläck.

Månen hade sol jort en brännevinstöj av järnblék.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbös, järnboss

järnbös¹, m. -en, pl. -sa, -na,
järnboss, inuti ett hjulnav
fastsatt järncylinder, som
roterar omkring hjulaxeln.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbuss s

järnbås'-en à -ar

buss av järn (i hjulnav)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämlegd

jämlegd

66.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäändöra

jäändöa, -an

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngjord s

jèrnyör -en, -a -ana (a>a)

tunnband av järn

jèrnjöra a trèdjöra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngrep

jærngrɔ́jb, s., -en, pl. -or,
-na, järngrep. Vä. Gs.
Kflen jǽrngrɔ́jb.

jærngrɔ́jb, Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngrep s

jäːngräːb -en (a > ä)

grep av järn (i äldre tid grepar av trä)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngryta

järnoryda

T. 6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jærngryda l. jærngryda, j. -n, pl. -dær l. -dor, -na, järngryta.

Haor kuna azfarløjen flyda: sæ ær ær jærngryda på vaned, på sønke hum jænast.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngryta s

jäːngrʏ́da ˋau ˋoˋoma

gryta av järn

(ibl.närmar sig ɑ till a)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jærnhåka l. jærnhaka[1] / järnhacka[2]
f. ,- n, pl. -ker l. -kor, -na,
järnhacka.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ɛärnhärva jänharv

dar va Ɛg hu Ɛärnhärva fǫrhu
pau fäntetäled ǫ dar va bara
trǫbǫller ma Ɛärntiga.
Det fanns ingen jänhars friärv på
1830-talet, ock på fanns endast trätalkar
med jänspinnar.

jänhars

W. Wrang Gärdshärad

1928. № 295. Jön Jönsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jännhärve

jännhärve, pl. – härva

jännharv.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jättehare

jättehåre -en -a -ana

hare med jättinnan

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnharve

✓ järnhårve, m. ,- n, pl.
- va, - na, järnharf, harf
med järntinnar. Alfsvaröd. Gs.

järnhårve i öfriga delen
af häradet.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhilla
s.

jærnhi̲l̲a, f., -an, -ær el. -or, -na

1. kort järnkedja varmed man hopbänkar hästars framfötter;

2. järnklampa:

min fa̲r har smi̲d̲a jærnhi̲l̲ær ti lazebrø̲.

Skepparslöv, Gårds hd. P. L. 1899.

Nr 291
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnhälla

järnhila, f., -n, pl. -lar
l. -lor, -na, järnhälla
1/ kort järnkädja hvarmed
man hopplänkar hästars fram-
fötter, då djuren släppas på
bete, 2/ järnkramps. min
far han smidde järnhilar
ti lanzebro. Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäenhjul

jäenjul -ad, pl. =, -an

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkakelugn

järnkakelon

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnklama

järnklåvn, m., -en, pl. -a, -na, järnklafve.

Fråwana ståwr laösta wr påålen me järnklåvna.

Vidsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänkkok

jänkkög pl. -a.

en kade jänkkögа i
flåskastikan.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnlée, (m. -r, pl. -léa, -na, järngrind. vä. gs.

l. järnlée + järnlede

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnlina s

järnlina -an -or -orna

N.N.

lina av järn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järning

järnarg pl. -a

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnring s

jäːrnriŋ, -en -a -ar (a > æ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnriva s

jäsnsinta 'an 'ɔ 'ɔrna (a>a)

råfsa av järn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2angsiva jänsiva s.

dar va om 2angsiva iva
a2 sklan.

jänsiva (på undersidan av
trädlarna)

K. W Ram Gårdsarrend

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnskodd

järnskō¹d l. -or, m. och f.,
n. -skō¹t, pl. -skō¹da,
utan komp.; järnskodd,
järnbeslagen.

järnskō¹da träsko².

daa stå²ta bō²nan, naar han
hå²de järnskō¹dor vajn.

№ 291. Gärds hd Skåfvaröd. Gs.
Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspik

järnspäd

T. O.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäänspjäla

pl. jäänspjälor

(jäängalln).

dan va jäänspjälon te kåmaren (kånl. dess fönsten).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämstyra
s.

jämstyra, -ad

(på plog el. annat redskap).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspole s

järnspole/en/a/ana

spole av järn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnsten s

järnstan -en -a -ana
(a > a)

hård svart sten, t.ex. diabas, hyperit o dyl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstång s

järnstång -en (a > ä)

järnspett

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ̂ärntïz̄, -¯-a, x jänntimme s.

dar va tara träbålar ma
ɛ̂ärntïz̄a.

det var mast träbalkar mad
jämpinner.

jämpinnar

N. Nram Gärds Kärrb

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnvagn

järnvägn, m., -en, pl. -a, -na, eg. järnvagn, i järnbeslagen vagn. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg

järnväj, -en

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jærnvæien jærnväg s.

ja miis naur jærnvæien

læides

järnvägen

Från Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnvägsstation

järnvägsstagån, -an

Vard. endast stagån.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnört

järnurt

centaurea scabiosa.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jæ̀sa , -ór , -a ; -te

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jäsa / jäser l. -sor, pl. jäsa, jäsde, jäst, jäst) intr. och impers., jäsa.

drikad e bra jäst.

de jäste, sa de sto nära gje päred sam de jäste.

Mä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa v

jäsa, jästa, jast

jäsa (om deg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte 5

jæfta `en `a `ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

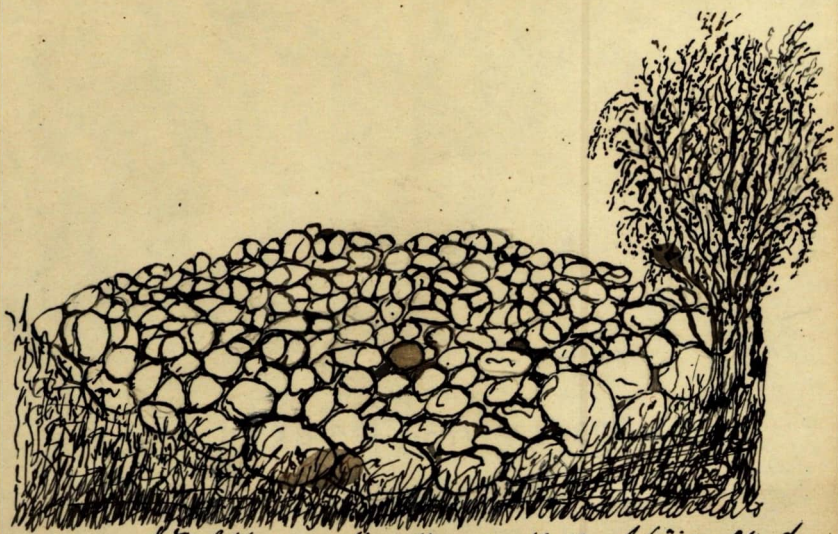
Nr 3342 V Vram Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Fättegravana = jättegrav s. bronsåldersrös

Fättegravana va stora bronsåldersrös – ja sier va, för då e inte med au dom nu, då måsta e strösad itu te Mac Adam. Nutiens mönstar e sau klaufingria sau ingenting faur va i fre. Då kallas framåtskridande o utvicklig. Då gamla e iväijen o sta rensas bort. Sau vå då må rösen. Daij stolle krossas te mactadam fast där va gott om stain överallt, men rösen lau väl te o spara arbetta, o då kallas rationalisering. Fram början va rösen jäm, kanse säijs. Imin kommen fonns traij stora rös, btt va bara krantstainana ijen, o av da fömte syntes bara krantarerna må lain o annen stain, men gång för nåd mair enn trätti aur sin, avtaled kommer ja inte ihu, sau fick ja höra ed daij haul pau o krossa rösen ja skrev genast te ain lantbrugare, Per Jens Ola, som va omlud för forminnes vaurden, ad han skolle hindra vidare förstörelse, o då förde han. Nu då bara bit o kasta sten åt sidan.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



"Fattegrav" diam. c:a 10-12 m. höj c:a 2½ m.

Vid Bronsåldersröset.

Vandrare stanna! Se dig om!
Här är en gravens helgedom.
En minnesstod är detta rös.
Från flydda dar i hedenhös.

Den hörda sten ej tidens tand
förmått förstöra. Mänsklig hand
ej lämnat mycket orört kvar
av det som fordom uppbyggts här.

Här under denna minnesstod
det fränska vilar en främpe god,
din släkts upphov, din fäders far.
Med vördnad dessa stenar spar!

1944.

ur Rimkrönikan Skottill jungalag.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäva v

jäva, ar, —, -ad

skrämma, jaga, hetsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jönka

jönka

slarvigt klädd kvinna

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jönka

Jönka = hafsigt fruntimmer.

Den jänkan fäster ihop klärna
må fästemaula, sau gaur ain
opp, sau tagar hon haila habitten.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fönsta = havsigt grunfinnner. + förka

Den dör jäntan hon klär-se ju
som ain fulastråmma.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jösla

Jösla = tafatt, slarvigt framtimmer.

Den jöslan duar inte te
nånting. Hon kan aldri göra
nåd ordentled.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jösla

jösla - mindre Tillrättaskjul
framtimmer

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöles

= uttryck för förvåning

× /Vösen

L. Rörum (Frosta)
Linderöd i Gårds } som. 1918

E.J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slajl (= Hajel)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jösses

jösses

lindrig svordom (Jesus)

jösses dåer =Jesus dö= jasså dö

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöstrika

jóstrika

utrop, mindre svordom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jövs s

jövs (ø>ö) -en

senfärdig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jövsa s

jövsa (ø > ø) án

en långsam i sitt arbete (om kvinna)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jõõsa

se äv. gõõsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaŋ, -ed, pl =, -en

bokstaven k

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalök

kabbalög

bot.= caltha palustris.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Kabbalök

Kabbalög = Kalvlek

Ingen e fölle an gula
Kabbalöga

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kabbelök.s.

nàbaløg :en'-a'-ana

kabbeleka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Kabbelök s

Kàbalög-en à ana

kabbeleka

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kabbig adj.

kabbed

sölj. långsam.

Nr 2642 Äsphult Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabel

pl. kàbla

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kabel, s.

pl. kåbla

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

3.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabelrep

kåbelråjb, n., -ed, pl. =,
-en, kabelkep, -låg.
kåbelråjb dajd e lilet som
somen ha jo partöjan.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kackel

kákkel

= ógakakkel =

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fäbod

Backeråg s.

Säg som sådes på en
myckling.

N. N. Ram

Gårdskarl
Ads Andersson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kadrilj

kadril¹, m., -en, pl. -a, -na,
kadrilj

för dansa vi inte vidan valsa
o kadrila¹, slonom polska².

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

lid kàfe

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfe, -ed

kàfe a brèda smørmàda

(hade man till middagsmat).

øst a brø a kàfe

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe II

vi fa̲ṉ hǻ li̲d kå̀fe, sa̲ mǻn

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kaffe

Så kogar kaffe. – ja dricker. –
kor manga köppa? (nötrim).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kåfa -ad

vi völe dan a draka kåfa,
nar får va ude a kånla.

S.N.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaffe

kaffe

" mindre välredd gubbe ".

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaffe

Kaffe = skämtsam benämning på gubbe.

Kan du fänta de gubbakatten har gaud te dansbanan o titta pau dansen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfa -ad

--- a kàfad mid fvon bònad

ja kan èrta freijmsa kàfad

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfe, -d

särsk. om dagens första
lätta förtäring omkr. kl. 1/2 6
(kaffe o. en skorpa)

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe
s.

kàfe, -ed

di frya va i fjóked a dicka kàfe

di dicka knápt kàfe

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.]

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe II

di sad a mòla kafe ; di
mòla for kåen góg.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe
s.

kàfe, -ad

kàfe fa'u dɛ

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe 5

kàffa, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebrännare

kåffebrènare, m., -n, pl. -na, -na, kaffebrännare, med långt skaft och lock försedd plåtlåda, afsedd för kaffebönors rostning.

Gjurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebrännare

kàffebrénnare, m., -n, pl. -ra,

med långt skaft och lock försedd

plåtlåda, afsedd för kaffebönors

rostning.

Djurröd. Gårds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeböna s

kàfabönˌa ˈan ˈör ˈana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffefat s

kàfafäd, -ed

tefat

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflaska

kaffeflaskan

, kaffepumpan

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeflaska s

kàfepläska ´an -or ´-orna

kaffeflaska (av glas)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffegrädde s

kàfagrädde `en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffegök s

kàfagjög:en `a`ana

kaffekask

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kåfetsjél, -en -a -ana.

kaffekittel.

ja slo ud kåfetsjélen.

(sl. dess innehåll).

№ 1198. Gärds hd Kövid.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffekittel

kafegel

L. Sj.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kàfetzzél, -en

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

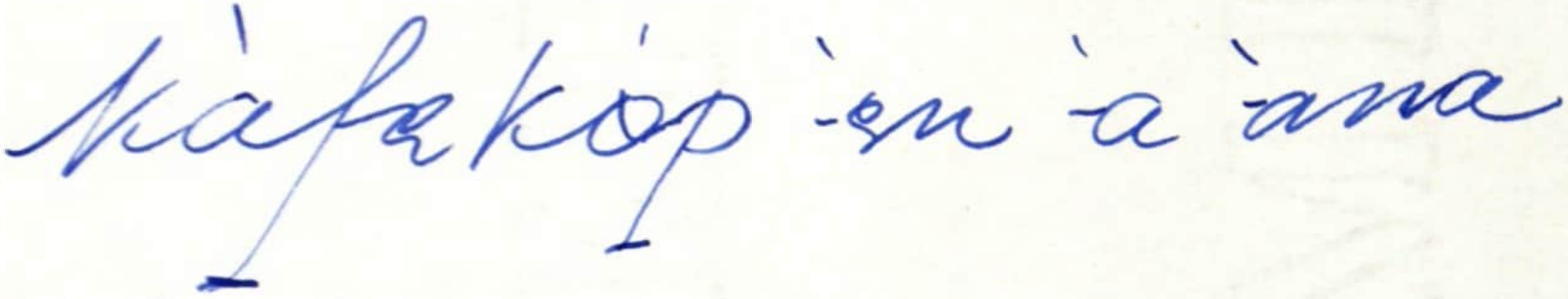
kaffekittel s

kàfazél :en à :ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekopp s



Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekvarn s

kàfakvàrn, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffepanna

Kàffepánna

Nr 294 b Vä, Gärds hd

103. Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffepanna

kàfepàna

Nr 293 Everöd. Gärds Ld

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffepotta

kåffapòtta, f. -n, pl. -tor, -na, kaffepanna.

'am ja kůne jora aw me di forbånade kåffapòtorna, di ha båtjad me"; sa majsmaonsen i Skomarp.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kafferöv

kåfferöv, m. -en, pl. -a, -na, sjåp, stackare. Skällsord som användes om mankön.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffesump s

kåfesämp -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffesäck s

kåfesäk en à ana

säck innehållande kaffe (i handelsbod)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kaffetut s

kàfafiid,ìn

kaffekannetut, pip i kaffekanna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaggabonde

kaggabone = småbonde (småbone)

å. kaggabone.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge

kåk, -n

-s

en kaga brænn-

-s

GG

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kägg

kägg, m., -n, pl. -ga, -na,
kagge.

manen hade ålt en kägg tvenne
me sej, naor vi skule i kogaoren,
o dregen bar madposen o paogen
dricksaldjen. Ö. Sönnarslöf. Gk.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kagge 5.

kàge -en -a -ana

litet lagglåll f. ex. lisänovinskagge

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kaggeock

Skägeröck, m., -en, plur. pl., namn på en skjärnbild, omöjligt att bestämma hvilken.

Skåpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka
s.

kåga -an -or -orna

di hade kågorna i en fjista

(i en lanthandel).

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kaga kåga

han löfte dom en kaga.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kägla, -an, -orna

de var gå kägar

C. V.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka s.

kagerna (last. pl.)

'kakorna'

s. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàga -an -or -orna

bàra en liden virtanes kàga.

de fige iga kàgor

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka
s.

kåga , -an

en kåga bröd

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka II

di skala ʃœra en kaga bi
itœ te hœstana

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka, s.

båga fina kågor
baka småbröd, kaffebröd

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

skåga, s. -n, pl. -gar l. -gor, -na, skaka.

Ö. Sönnarslöf, Skå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Fer Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàga -an -or -arna

kaka (vefeb. m.m.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàga 'an 'or 'orna

vaxkaka (i bikaka)

bi'en bòjda sàl kàgorna (förr)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kákalǫŋ

spis (järnspis)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kå'kalòn, m., -ən, pl. -a, -na, kakelugn. Degebärga. Gs. vä.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn

kákelôn. -en

vard. = järnugn, sättugn

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kákkelon = järnkamin

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kakelon, -- en

så kallas vilken ugn som helst.

L. Sj:

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn

kákelón =

järnugn i allmänhet

den va kákelón e träj

sèga.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn:

Ja va mé a sàta dí
kákelónana dan e né

S. N.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kàkelón

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kákelòn. -en -a -ana.

kakelugn. d. v. s. jäänugn. jäänkamin.

№ 1198. Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

könöd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kakelon, ---en
inmurad järnugn
ja blir ve kakelonen

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåtelon Lakelugn s.

Lakelugn

(på kallades även de innanför järn-
ugnarna).

W. Wrån Gårdskarl

1928. № 295. Sjö Stugsund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn s

kåkelön, en -a -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

kåkalonsbäzken bet. lg.

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

bst. sg. kåkelaxsbäxken

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

kåkelaonsbäjk, -en

invid sättugnen i dagl. stugan stående enkel soffa el. säng, med fotändan emot ugnen. anv. ss. liggplats.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnshål

kå'kel_o_ns_hò'l, n., -- ed, pl. =, -- en, kakelugnshål, eldstads-öppning till en gammaldags kakelugn, som eldas utifrån skorstenen. Linderöd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugnshål

Kákelonshól, n., -ad, pl. =, -en,
eldstadsöppning hos en gammaldags kakelugn,
jämn-
som eldas utifrån skorstenen.

291. Lindenäs. Gårds kd. P. A. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnshål

kåkelʊgnshöl, -ad

öppningen mellan sätugnen och skorstenen där bränslet läggs in (= fyrhål i andra orter)

även fyglnehöl

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnskrok s

kakelugnskrog -en

i kakelugnskroken står ofta en ugnsbänk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt (19[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugnsmen

Kåkelugnsmän, -en

mening ovanpå tåttugnen

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakelugnspära

kàkelonspæror pl.

Råa potatisar, som läggas hela på spisen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kakelugnspära s

kákelonspärja, -án, -ór, -órna

potatis, som värmes på kakelugnen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kakelugnsrist.

kåkelɔnsrist -en -or -orna,

1. järngaller liggande något upphöjdt från botten i en gammaldags 4kantig järnkakelugn; 2. trägaller fäst öfver en sådan kakelugn och tjänande till torkplats l. upplagsställe för en del husgeråd.

291. Linderöd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsrist

kåkelonsrist, m., -en,
pl. -ar, -na, "kakelugnsrost,
järngaller liggande något
upphöjdt från botten i en
gammaldags 4-kantig järn-
kakelugn, 2/ trägaller fäst
öfver en sådan kakelugn och
tjänande till torkplats l. upp-
lagsställe för en del husgeråd.
Ljunderud. Gs.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugnsskåp

kåkelonskåb - ed

skåp av järnplåt ovanpå såtugnen.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsspjäll

kåkalonspjèl, n., -ed, pl. = , -en, kakelugnsspjäll. han hanzde åf se i kåkal-onspjèled. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsvärme s

Kakelugnsvärme en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakfat

kågafåd, -ed.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kakefat s

kàgefàd -ed

kakfat

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakform

kageform

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'kakeform s

kàgaförm, -en, -a, -ana (O>Ø)

kakform

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kakekorg s

kàgakòr, en, à, ar

korg att bära kakor i (för kakekäring)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kakekäring . s

kàgazæ̀rzy - en

kakgumma (säljer kakor)

kàganilan va kàgazæ̀rzy

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 19[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakstocker

kågesåker l. -kor, n., -ed, utan pl., kakstocker, till tunna 4-kantiga skifvor, kakor, formade som kakor.

för två kor kågesåker, nu säjr en åldri tillet. köpinge. Lb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakesocker s

kågasåkor

kaksocker

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakespruta

kagespruda

= kakpiss (för degens behandling vid bakning av småbröd).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakstad

de svɛ́r i kàgestán

skämtsamt uttr. för svåra kamper

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kägelstan × Skakstaden

da köpte a sina i kägelstan

(jag köpte några mig hungrig

"Pakstaden" magen

Djurröd Hans Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalás, -ed, n.

di e ikåb pa kalás

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalás

di figg kalás

G. N.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalás, n., pl. =

a sín holda di kalás bágæta

(nä hustrun)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalás -ad

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalajs, n. -ed, pl. =, -en
l. -er, -or, -na, kalas.

Köpinge. Gs.
Vä.

språkprov. se *fästmanfolk.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ta'lasa, ta'lasar, ta'lasa, ta'lasa o.
ta'lasad

ja ta'lasar tät i hop
präs'ten
jag talar ofta ihop med
präs'ten
talar

Lycksele Gärd Lind
Sigrid Lisa

Skalas S

Skalaś, -éd, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalosa

kalåŋa (-ar, -a, -ad, -ad, bloū i n. sing., -a, pl. -ſan/ intr., kalasa, göra gästabud.
Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalentan

Nai då bygen i Kalentan fao di
tråttevann i Olsa.

Talesätt: Nå det sti dinna ~~sotten~~ åven
bäcken. Det sti regn i Olsa.

den egentliga betydelsen av
kalentan ? ortnamn ?

2648 Åsphult, Gårds kb.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk, kålken kalle s.

den ra ylstrågen ind

kalki

palk

Lidersk Gårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk

Nr 293 Everöd, Gärds bd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk, m., 1- kn, utan pl.,
kalk. allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk 5

kalk. -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalka

Kalka

de kalka vägarna o sen ork de
blandelse o döpa nävan i o
stämpla pan dä vida
de kalkade väggarna (i rummen)
och sedan gjorde de blåtbe barn de
doppade handen i och stämplade på
det vita (för att få mönstret fint).

Kalka

i Vram

Gårdo Gårad

Sjö Västra

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkbruk

kalkbrŭg, n., -ed, pl. =, -en,
kalkbruk. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall adj.

kållt n.

'kallt'

"daid va majningen med
kållt om nollen" S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
a.

kol, n. kolt

de va kólt i ǫ́nen

di la ǫ́gen i kólt vár

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kåll d. kaoll nuti. kalt

gnóstort kållt kalt

gnostrans kållt

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall

Kall

dd e en Kall sommar vn ha

Kall

V. Vram

Gärds härad

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall

Kall = Hall. Se Hauler.

Då har vared ain kall nått.
Då va frost i möras.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall

Hauler = Hall. se Håll

Hæila vauren va Hauler, sau
sön to stram pau silönuta ställe.
Den ken dauled opp o ble misted.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kall = kall, frusen; ej kall som
befattning som heter kall

Pang, kan inte därute i byen.
Du blir ju sen kall om fötterna
sen du blir förfrusen

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skall a.

Tjäll or

Då en tjäll sömmar

det är en tjall tommar

tjall

V. Vram

Gårds hund

Nils Nilsson

1928. N. 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Folt

Stall

Fallt

D. Wrann

Gårds karl

№ 295.

Nils Nilsson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
a.

neutr. kalt

när de va mèed kálɪt.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
a.

neutr. kalt

Linderöd

de e gåled nar de e fon kált a
liasá fon vácmt.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall

pl. kåla

skåna blå kåla

Z. L.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalt II

n. kalt

dd var sau kált sau

kált sk

N. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kaal

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall, a.

kaal

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

14.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall a

kall (or), kalt, kalla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla -a -ad

" æzkan " kàla vi na òla for

kæ va jæ jýza, vi kala.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla II
v.

" pær nàmdemàn " kala di
hànom for

de kàla di ad for nær jä kom dïd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla -a -ad

spec. = väcka, med el. utan obj.

om människorna, när ja skola kàla
på dragen ---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

di kàla dan for "forsakàesàun"

han lade tié flèga, sa kalad.

di lade sònfælt, sa kalad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla, pret. kàla

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla, -a, -ad.

dø kome jýzana vi kala

fjøranes inø søga ø sòfa ø støla

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàlla -a -ad

di bygta, kàlla di

pres. pass. ha kàllas ad for 2

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla II
v.

ha vå ed di kàla dæn for
!

da kàla han på mé

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàla, kàla, kàlad

pres. ind. kàlar

impr. kàla

pret. ptc. kàlad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalla:

Ballad fa.

i alla. "Sa Ballad"

'så Ballad'

S. 57.

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla -a -ad

i den ándre gáuren, sa kalad.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla II
v.

de va nar ola ånonsen i
flänsma han va öykar, sa
kalad.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

vi kona ju nók kàla -ad
for en réd.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

di fekk hànla på bǫ̀g, så
kalad j: på kuedit.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

man ha di kàla dan for ?

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

när di va öya, sa kalad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers · 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål̀a, hål̀a, hål̀ad
hål̀ar, pres.
hål̀a, imper.
hål̀ad, pret. pte.

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla v

kàlla, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla ut v

kala út, —, ad út

kalla ut ngn (ur ett hus t.ex.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fälna

Kallna se

tålan stolk fälna ngan de
dg på tren.

talgen skall kallna innan de
doppade igen.

kallna

H. Ulam

Gårdskarl

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallna v

kàu̯lna, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalun

Kalun = magsäcken av slaktat Svin.

Svinamagen kallas för kalun.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalun

kalún, n. ,- ed, pl. = ,- en,
benämning på magen / sammanbränning af alla 4) hos nöt-kreatur. Bå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalún, -en

x kalun s.

magsäck av kreatur (hoprullad och omburden), använd som mat

Svenn

Järds

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalun
s.

kalún, -en
innanmåte av slaktade nötkreaturen
a sa lega ude på ísen a
fylja úd den stòre kalúnen,
som vi tvàta ---

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kaluv

kaluv

=kalufs (Rietz 304 a).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal . pl. kala

ikål = dråkig, om ks.

stört i kål : i hög grad dråkig.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -én, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Fider 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tala

tal

dæ e fyr te en tal J. A.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -gn, -ak, - afna

= kalv

g. Rörum (Frosta)
Lindenäs (Gärds) } dsm. 1918

273.

Stad (slät)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal m. kàla

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalv

Kal = kalv.

Spring ud te kalana i vaungen
o saj åtte sau daj inte ha hoppad
över inq i såastickad.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kåla

såma kåla gnåva pau

vrå ana

å

A. N. F.

№ 1201. Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -an. kàla, -ana

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal, ~[1]m, kål[2]ana Skalbo s.

kalv

Åjurröd Mönsterås härad

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

Ťal - kalv.

kal

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
kalf. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal pl. kalva

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd

Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laloo, s.

Laal

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

25.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalv 5

kal, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv s

i förb. 2 kál i kalv=dräktig (o
om ko)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva v

kàlv -ar — -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvabringa

kàlabrinja -an

kalvbringa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kåladåns, m.,-en, utan pl., kalfdans, af kons råmjölk lagad maträtt.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kalvadans s

kåladans

maträtt ungef.= kittelost

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kalvgamma

kålagàma, f., -n, pl. (-mor, -merl.
-na, läg, flytbar kalfkrubba.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalvahage s

kàlahàve :en :à :an

kalvhage

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvhud

kálahúi, -gu

= kalvhud

g. Rörum (Frosta)
Luderöd (Göds) } som. 1915
223.

f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaw (= slå°)

tema; slaw, slo, slaud

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalvahuvud s

kàlahö, -ed Bjärnh.

kalvhuvud

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kalvahuvudsträdet s

kàlahosträd

Bjärnhult

benämning på ett äppelträd i Bjärnhult i Hanna P:s hem; äpplena liknade kalvhuvud, sade hon därför kallade man trädet kalv-huvudträdet

kèrala gòa àble

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvåhålan

Kalaholan

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskälle

kalatjälle

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kalvakätte s

kàlazäte en à ana

kalvkätte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kalvakött s

kàlazjud :ed

kalvkött

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla löpa

Svalsläpe s.

kalsläpe

Djurrik

Gårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvalöpe s

kàlalöpk :ad

kalvlöpe

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalomoder

kålvamöwor, l.-wer, f.-an, pl. obrukl., lifmoder hos kon.

Efaeröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kálsig , -ad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I. Ingers. 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaloskinn

kalskeng. kálʃeŋ

den som ente vell lya faa o mor, han
faar lya trommor o kalskeng. (= vårva
tig).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvskinn

kål'sing, -ed, = trig, -en

= kalvskinn

d. Rönn (Frosta)
Linderöd (Gards) } Anm. 1918 F. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skuta (= Pkt)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kálfsz

A. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinn

kálfiz, n., -ið, pl. =, -in,
kalfskinn. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvskinnsbyxor

s.-Ler

kå̄lfinzsbòjsor, f. -na,
pluralt, kalfskinnsbyxor.

nå̄or ja̱ va pa̱og, håde ja
kå̄lfinzsbòjsor. Efveröd. Ss

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalvstörja

kalastörja

maträtt. Lagad av kalvhuvud och
kalvlunga. Sedan de första kokts,
plockats och malts sönder, maldes de
samman med lungan

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kalvastörja 5

kàlastörja -an

kalvsylta, matätt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvasylta s

kàlasölfa -an

= kalvastörje

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kam

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kam, m., 1-kn, pl. 2-a, -na,
kam. Ö. Sönnarslöf

kom, 1-kn, 2-a, -na, prät. kys.

=

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tsam, -hn; -a, -ana

kam s.

kam (att kamma med)

Svensk

Jämt

S.P.m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kom

1949 7793. Skeppsalv, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamm

Kämm = Kamm

Hordan sair du ud i hoed:
Gau genast kommade, din
porrhona.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam, s.

Köm : kam.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kan

kŏnn

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam. s.

kom. Ian

Nr 5091 Everöd Gärds hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam s.

kom -en i ana

kam på tupp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fanna 2

Fanna

Fanna

Fanna

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fiska (sk)

Kamma (kj)

Kamma

W. Uhr

№ 295.

Mats Rehnberg

1928.

Jan Rietz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma

kå²ma (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -man) tr., kamma.

kå²ma hå¹red.

glå²tana på²r kå²mada. Vä². Gs.

ffå²ma (ffå¹mer l.-mor, pl. ²-ma, ffå²mde, ffå²mt, ffå²md, pl. ²-a, ffå²m, pl. ²-er) O. Sö. Sönnerslöfs

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamma
v.

kòma -ar -a -ad,

P. L. 1899. Vä. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma sig

kömma sk (-ar, -a, -ad, -a, pl. -men) refl., kamma sig. Vä. Gs.

ſſömma sk (ſſömmer l. -mor, pl. ſſömma, ſſömde, ſſömt, ſſöm, pl. -en) Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma v.

fjäma, -ar, -a, -n, -a; -a; -ad

kamma med finkam

P.d. fjämma

Brerör

Gärds

S.P.M.

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma

kómma

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamma v.

Kåmma se

'Kamma tej'

1777:2

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare
s.

kàmåre, -an

ett boningsrum mellan stugan och salen.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kammare
s.

Kàmare -en

de va i den bästa kàmaren,
kana vi sí
(um i boningslängan).

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare

kàmark, -n

rummet innanför och i samma Luda av huset som stàlan, dagligrummet.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare

kàmare -an. kàmra,

-ana

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare

kåmark, m., -n, pl. -na

l. kåmra, -na, kammare.

Ö. bönnarslöf, kvarnarbetare.

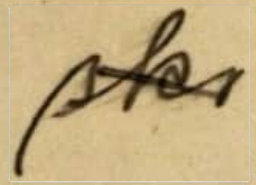
kåmark, klufvarörd.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare
s.

kàmare, -en

rum inkè stugan; användes icke i
vardagslag.

stùan o kàmaren

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammarebord

best. f. kàmarebǿrd

ett bord som dagligen dukades för vissa
funktionärer i Vittskövle gård.
manskålen, kontrolǿren o
kasǿren; di tre àuda va kàmare-
bǿrd.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kammarebord II

Benämningen kàmarebôard synes
ha förekommit på flera herregården i
Skåne; det var alltid ett stadium mellan
husbondens och tjänstefolkets serverings-
på Vittskövle slott kallades de övriga
borden hanskabeds bår och fólkeds
bår.

Nr 7251 Vittskövle Gårds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammardörr

kammardörr, -en

dörren mellan kammaren och stugan (sedd
ifrån stugan)

en ställer se må ryggen mod dörposten
mellom fastedören o kammaredören

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammarhål

kåmarhòl, n., -ed, pl. =, -en, förakttlig benämning för ett litet, trångt boningsrum, kammare.

di hådde göben i ett kåmarhol för se sel.

Vidtsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamomill-te

kamomilla té, n.

té kokt på kamomill.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp. kämpen, d. kämparstolen
× kamps s.

klapparstolen

(snäsen)

Enköd

Gårds härad
Sigr. Lindgren

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp

Kamp: klappersten

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kamp

kamp

klappersten

där e sau men kamp 6.6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamp

x Kamps s.

dær va Stombo?vad o Kamp

Klappsten

V. Vram

Gårds Gårds

Stins Stinsen

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamp

Kamp, kamper, kamperstain =
småsten.

I da pauga ska vi plåcka kamp
Du Pär faur fast harva stickad. Vi
andre plåcka. Stain som inte starre
enn ain docktt knydnäve faur ligga.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp

kamp

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamp, s.

Kamp

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

27.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kamperstenen s.

kómperstajn, -en ;- a /- ala

mycket stor sten

Svensk

Gärds

S.O.-n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kampersten

kámpersten

kappersten

6. 6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampersten

kamperstain

småsten i åkern.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kampersten s.

Kämperstain

'Klappersten'

21:46:0

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kampersten s

kámporstàm :en -a -ana

klappersten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Rampsyt

kàmpad

bemängt med klappersten.

da e kàmpad å grusad

GG.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampmylla

kampmylla, -an

stenblandad mylla.

i:a laden upp. på.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampring s

kàmprɨŋ - en - a - ana

klappersten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamrat

Kamerát pl. -or

dar va sòma pàuga som ja

va kamerát ma

vi vora kameràtor a lìa gàmla.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåna, ~ nj ~ kna, kana.

glötana slå kånar)

Upphult Gårdskarl

№ 406 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kana

kàna

„ finare persondräkt".

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

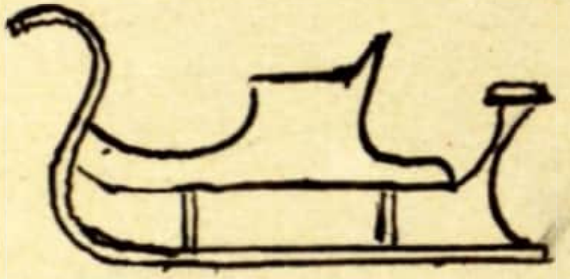
Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kana

Kana = åktsläde för en eller två hästar.
Se "skrinna"

Kanan har i sainare ti ö
ö rannare form, o maulades bätter.
Skaden va reded fin sau skaonner-
red ra rött, o liasau skaden va rö
ingränned, o den
skaa va blau ud-
ränned möröa
pönner.



"Kana"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Bjarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kana v.

kå²na (-ar, -a, -ad, -ått, pl. -a, -a, pl. -ren) inta.,
1/ glida. plå²nebågen hådde
inte² på²nad av² på²stalomman,
2/ plinta. ja som¹ li kå²na
po¹ ishn. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana s

kàna `an `or `ɔrna

kana å is

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kana s

kàrra, àn, ør, -orna

släde, liknar skrinda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal
s.

kanál, -an

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal

kanál, –-ín

di grava in står kanál.

66

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanål, kanålen, kanålerna kanal s.

kanal

Train Gårdskanal

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanal?

Kanal s.

Kanal

W. Wrane

Gårds kanal

Jöns Persson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kàn̲a

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kannas

fäntl kanns päna o

fäntan kronors skäl.

A. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kan²a, kan²ak kanna s.

an fizk ink² sal¹a mizk

an fæn²tan kan²ar

ei fingo inte nälja minder

än 15 kannor (kännare)

kannar

Djurröd Gårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana, kanar

Kanna s.

dar ju gjuk kanar

dessa om dan

kannor

Skeppsnästa Gårdskänd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kåna, f. ,- n, pl. -ner el. -nor, -na, 1/ kanna, el rymdmått, 2/ kanna ss. kaffekanna, mjölkkanna, dryckeskanna.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kànja àn`-or`-asna

kanna (del av pump)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna s

kànna àn àr àrna

serveringskärl, mjölkkanna (stor)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna än är äsna

äldre sv. rymdmått för våta varor

1 kanna = 2 stop

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanneflaska

kåneflàska, f., -n, pl. -sker l. -skor, -na, kann-flaska, flaska af 1 kannas rymd. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannegrepe s

kànnegrèbk . en : à ana

grepe i stor mjölkkanna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannelock s

kànnelåg, -en, -ar =

lock till mjölkkanna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannemått

kànemaut, -ed

'kopparmått som rymmer en kanna'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannevis s

kànnvis

kannvis

i kànnvis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonkulerullad

kanónkwlerwlad

om tsaap rullad mot f.d. kanonkula.

den kanónkwlerwlade sèxopan

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanonvagn

kanonvàjn, m., -en, pl. -a, -na, kanonvagn.

Vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanske

adv.

Kànse

Tåne. Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanske

Idanse · Kanske

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ranske

kanske

der kan val kanske hå

E. S.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanske

& Kanske

= kanske

J. Rosén (Frosta)
Linderöd (Gärds) } Aske 1918

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slippa (= skippa)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kànga

hæ̀r va nó̀k kanga dè̀ som
hade ég mæ dom,

ägg mæ̀ sè̀.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanse = kanske. Kanske

Kanse ja kan tau aga måte
stan i mören?

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kånske

Ikanske

han e kånske nåmer
aut i.

han är kanske närmare
ettio år.

kanske

Upplyst

Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ransake adv.

Ransre

"se kade ja Ransre tämtet
pau hesti löeka ..."

S. 106

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kånse, adv., kanske.

Tråne. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
s.

koont, -an

dan e bojd nya hus i dan
koonten i: på det hållet

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
s.

kant, -en. el. koont

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
s.

koont. 1 en

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kant
s.

Kant, Jan

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kant

Kant, -gn. -gr, -gna

= Kant

L Rum (Frosta)
Lunderöd (Gärds) } kom. 1918 G. J.

223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

§ 2 gyssa (= skymma)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant[1], kanten[2], kanterna kant s.

kant

Landsmål Hand Hansen

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
s. - ler

kant, m., 1 - en, pl. 2 - or, - na,
kant.

stå på kant.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaut 5

kaut -en -or -orna

sjökaut, strandkaut, fiskerkaut o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta

kå̲nta (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - tan) tr., kanta, förse med kant.

trö̲jorna vå̲r kå̲ntada me blå̲ si̲lkeba̲n. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåntar l. kantor

kåntor, m., -kr, pl. kåntra
-na, kantor. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaplan

kapelˈlån, m., -ˈlɛn, pl. -ˈlɔr, -ˈlɛr, -na, kaplan.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapell
s.

kapäl, -ad

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om kåp kapp

u lag o spånde om kåp

i kapp

Upptult Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapp

kap, genus obestämbart, ohöjl., förek. i uttr. göra, löpa, rida, springa, köra, äta, dugga i kapp.

Uå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapp sv

kap

i förb. spränga ~ kap

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa s.

kåpa², f., -r, pl. -per l. -por, -na, kappa, en klädesplagg.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa

kappa

=kappe (sydknått)

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kappa

kappa. -an

den nedre, fyrkantiga delen av en öppen skorsten.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kappa s.

Kappa = nedre delen av skorsten.

Naur enn ska röga fläst some
fett sau faur enn hänga da höj opp
i kappän sau då inte blair för varut.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa, s.

bst sg. kàpan

— del av den öppna spisen,
(där "lualåket" var)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa
s.

kappa

den nedre, bredare delen av skorstenen
över öppen spis.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kàpa ` an ` or ` -orna

klädesplagg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa s

kàpa `-an `or `-orna

rymdmått (omkr 4,5 l,) 1/32 tunna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappas

kåpas (-as, -as, -as l. -ads, -as, pl. -pens) dep., kappas.

kåogana kåpas li stan.

kåpas me non. /vä. gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappdörr

kàpedör, -en, -a

'Dörrar kring öppen spis'.
Når ner till golvet.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kappdörr

kàpa dör, -or, -a, -ana

dörr i vägg till den öppna spisen

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappdörr

bst på kappdörrarna

dörrar till den öppna skorstenen

(ord bra från Gunnar Persson,
Dala, 78-01-06.

Nr 17815 Hörröd, Gärds hd
Gunnar Persson 1978 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappedörr s

kàpedör, 'en

dörr till det utrymme, där skorstenen börja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåpedör

kåpedör .-en.

dörr framför den stora öppna skorstenen som hålles stängd när icke skorstenen användes till kokning, rökning, bakning och dylikt.

№ 1198.

Gärds hd

Hörröd.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kappedörr

kappedörr, -en

dörr till öppen skorsten.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kappedörn

kàpedȯ̀rn, -en

dörren till skorstenens nedersta, utvidgade del.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kåpa, f., -n, pl. -per l. -por, -na, kappe, ett rymdmått.

Ö. Sönnarslöf, Blå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kappegeve

kappejere -en

kappkant

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapprok

¹kåfrok, m., -en, pl. -a, -na, kapprock, med bredt slag försedd lång öfverrock, som män fordom brukade.

²månarna hade ¹kåfroka me ¹slängkråva dar bag.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapprockasill s

Kápräkasil

glödgad salt sill, halstrad salt sill

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapson

kapʃön

kär i en kapʃön

J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappsäck s

kápsäk, ón, á, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kappetrå

kàpetrè, n.

övanliggare över öppningen här öppen skorsten.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kappetrå

kàpatrè, n.

överliggare över öppningen till skor-
stenen av grovt ekträ
(= ankare i andra mål)

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappetrå

Kappetrå = trästock över ingång i stugan.

Kappeträd brukar vara av ek o minst tal tom i tjocklek som då han bära murningen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappetså

kappetså?

trästock över öppningen så öppen spis.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kappeträ

kàpeträ, -ad

grost träd (av ek) som uppbär skoc-
stensmuren på framsidan, där den är öppen.

(i Västra Sk.: ankare)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kappeträ s

kàpeträ, -et

träbjälke, på vilken muren över eldstaden
stödde sig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapten

kaptén

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kapten, s.

Kapten

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

3Y.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kaputta

kaputta, v.

= förderva, göra slut på.

„ Invånarnes mycket av fars farfar
Nils Olsson “.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar. -ed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, kåred, kåken

vi hade ut kår som vi

slog jämn.

E. Sj.

№ 1201. Maglehem, Gärdshd

Nils Nilsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kår. -ed. kår. -en, kar. kål

i allm; speciellt: talliken, porslin,

servis.

di vor hår o låunte kår. S. N.

№ 1198. Gärds hd Hörröd.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, -ud, -hw

han lagar slarvada kar

2 u.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kar s

kar, -ed, pl =, -en

kärl, laggkärl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kanahyll

kànahyl -en

hylla för kökskärl & husgeråd.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karaklut

× korraklut

korraklud

= dishtrasa

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karaklut s

kàraklùed ; en ; -à-ana

disktrasa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

karatör

"har över vared kartör

pau de ..." s. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktär

karaktär, m., -en, utan pl.,
karaktärer.

ilöl kärna e gammal, se här
kun liiavèl karaktär. Vn. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktärshus

karatörshus, n., -et, pl. =, -en, karaktärshus, manbyggnad. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karalase

kåralase

disktrasa.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karale

Karale = kärl.

Ha e dä för ajt karale?

Rem karaled av bored!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+karale
s.

Karale = Kårl

Ha e dä för ajt karale?
Kem karaled an bored?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karale

Karale : kärl

kàrale

Rem karaled av bored!

(Rym kärlen av bordet)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karale

Karale - kärl kàrale

Hâr e san fälli ma pollon
o karale.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karale s

Kàrale

kärl(lerkärl) porslön m.m.

*karavara

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamell s

karamäl -en -ar -arna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karantän

karatín, m., -en; pl. -or, -na, karantän, karantäns-hus. Vä. Gs

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karantän

karantin, m., -en, pl. -er, -na, karantän, karantäns-lus. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karantänshus

karantínshus, n., -et, pl. = -en, karantänshus.

Bd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karavara s

Kàràvàsan 6.f. Djärnhult

mängd kar, kärl, lerkärl o dyl; skålar, tallri
kar m.m., som man använder i dagligt bruk

vi fa diska Kàràvàsan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanda v.

kå̀nda -a -ad

di kå̀nda a sjå̀na

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda

kårda kårda

v.

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda

kàrda, -ar, -a

di skola kàrda matén

ljénom. E. N.

so kàrda di imàlomód.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda, kårdan, kårdarna 2 karda s.

(ull-) karda

Lubbträ Gärdskärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda
s.

kårda -an -or -orna

hær ha ligad kårdor.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanda
v.

kànda

pass. kàndas

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda
s.

Kå²rda, f. 1-n, pl. - dor l-der,
- na, 1/ karda — . ett par
gröwa kå²rdor, 2/ litet
kardadt ull- l. linparti, on-
fattande endast så mycket
som på en gång bearbetats
med kardorna och därefter
lagts till en hög likadana
småparti.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda
v.

kå²rda (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - den) tr., karda.

kå²rda ull¹ō, blaor.

spi²nna gaor å¹n for me, men kå²rda e vå¹rt. Ö. Bönnarslöf.

Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda v.

karda kända

2146:17

Nr 5415 Köping, Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda s.

kärda, -an, -or, -orna

karda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda v

kàrda, ˋar, —, ˋad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kardegille

kärdegille

kalas när man hade slutkardat

E P.

Maglehem, Gärds hd

Niis Nilsson 1932.

e 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardegille s

kårdegille -et

fest i samband med kardningen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardenubb s

Kårdenåb Koll.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardesa s

kvinna, som kardar (förr)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

karet

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

karit, —-en, —-ana

höga kärkar som ställdes ovanpå

en höstadagn.

vi lasta hö i karita G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

kartt, --en
som körkar
kol lasta vi i kartt J. N.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet
s.

karèt, -an

(slags åkdon)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karit, -an, -or, -orna skaret s.

bur, som sättes på kördvagnarna; ett
samlat ihop hö, halm o.s.v. i

Sverige

S. O. n Gårds

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet, karlen, karlana karet s.

kark: häckar som man

lassar hö i.

Djurröd Gärds härad

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karet s.

Karill

'ställning att sätta på
vagnen när man kör in
ho" '

2146:20

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1934 - Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karett s.

karet, -en -or -orna

rektangulär pinnhäck, som man placerade på en vagn när man skulle köra in hö.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Karig

kär

Karlavagn, Kras

han var sån kär

G. Me.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karklut

kàrakl̀id, -en

'disktrasa'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fårafäld

Saxlolut s.

diktrasa

C. W. Nam

1928.

№ 295.

Gårdsmiljö
Nils Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaxlelut s.

kàraklùd, -en; - a, -ana

desktrosa

Evenöd

Gärds

S. P. ~

№ 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karklut s.

Karakluden

'listrasan'

1777:7

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karlase s.

Karalase Kåralåse

'diktrasa'

1777:7

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl s.

Kara (pl.)

'Karlar'

"män daid värre di emällom ti ente Kara te ..." S. 58

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, karl.

dɛ e en kar som e fyr
hår. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl s.

Kar

s. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar
s.

kar pl. kåra

en sysslad dåuli kår

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl
s.

pl. kàra, -ana.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl
s.

kar m. kära.

även kära, B.P.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl

kära

många kära slåt = så mycket
många karlar kunna hosla för dagen.
där va många kära slåt på
dåi dagen.

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl

kar, -hw

dar skala hw kår te w

ta hånom - krävhw. P.P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Niis Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, -gn, -af, -ana

= karl

S. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gårds) } sonn. 1918 E.J

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav: maul 2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, -en, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl
s.

kar. m. kàra (!)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiar, -n, -ana

Karl s.

Fiol

T. Hrau

Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaal

kaar pl.-a

en kaa staor ve sitt oa o en tyggare
ve sin pose.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar, -n, -ana karl s.

s m vad d kana som brödo

Sedan var det karlar som brödo

karlar

Upplult Märta Håkansson

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, -n -ana

karana skola krösa led fast

L. Sj:

kar enl. P. L. 1899:

hum blyk jutor ma an kår...

Senare: kar

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl II

Kàra va kleda i fauentymous-
kléer, a tvært óm.
(vånl. når man gick julaspöge)

H. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl III

fɛ̀ɛ̀ɛntɛ̀mɔr ɑ kɑ̀ɑ kɑ́ɔr
ɔm bɑ́ɔr

(ɔɛ dɛ̀ i fɑllighɛɛt fɔ̀ɛ)

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl ss

kar, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlaarbete s

kàraärbk ;-el

mansarbete

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karlabänk s

kàràbànk, -en -à-ar

mansbänk=bänk, där männen togo plats(i kyrka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlakarl s

Kàrakàr-en

mycket duktig karl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karldagsverke

kàradajsvárke, n., pl. =

manligt dagsverke

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karldagsverke

kåradagsvärke, n., -d,
pl. = -n, karldagsvärke.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karldagsverke

kåradagsvärke, n. -, -d, pl. = -n, karldagsvärke.

O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karladagsverke

kàradagsvärkk, -ed, pl =

dagsverke, som utföres av man (män)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaléd, kaléden, kaléderna

Gearlod s.

tåbenen på andra

Lindorp

Hans Hård

№ 496.

Sigfrid Svensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled s

kalé, -en

rkarled (på häst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlafrämmad s

Kåraframad

karlfrämmande:herrbesök

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlgrepp

kå²ragrèb, n., -ed, pl. obrukl., eg. karlgrepp; manlighet, karlvulenhet.

para²norsen e so glyt²ad; dær e in²te nød kå²ragrèb i nam. O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kari = som ~~att~~ låter påstrina sig vara duktig. * Karlig

Naar Jens Nilsen har haft lide i se e han sau kari, ållas e då inte sau med må nom, for han hauler se mäst ongan då jäller vara må.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlig
a.

kàrl, pl. kàrla

manhaftig, karaktig

sín blé fólkad liàsom lid

máçi kàrla.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlkläder

kåraklär, genus obestämbart,
- na, pluralt, karlkläder.

skridarana sydde bo kåraklär
o fruwentumorsklär. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlkläder s

kàraklär

mansklä̈der

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlakräk s

Kåsakväg, -ed Bjärnhult

benämning på en karl, som man är förargad

på

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlanamn s

Kåranämn, -ed; pl.

mansnamn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàràör

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlasidan s

Kårasian b.f

den sida i en kyrka, där männen sitta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kad-stackare

best.f. kàrastàkalen,

stackars kad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karlastackel s

kårastäkal, en Björnhult

karlstackare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlsvagnen

kårsvajn, m., -ar, plan pl., stjärnbilden Karlavagnen. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlatag s

Kàratåg -ed ; pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlatosing s

kàràtòssy sn

karltosing karlstolle

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlavis s

pakt) Kåravis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlvaxen

Kårvajsen, m., n. -ed,
eg. karlvaxen; fullvaxen, om mankön:
påogatröled lödes de va
kårvájsed.

Träne, Gästr. hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvråd

kårvänd l. -ler l. -or, m. och f., n. -vänt, pl. -vända, komp. -vändare, -dast, kalkvulen, manhaftig.

2 1 1
Griban e kårvändare en
1 4
pågen. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karlavänd a

kàravànd, kàravànda

karlaktig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlvaxen

kårvajsen, m., n.-sed, pl.-sna, utan komp., eg. karlvuxen; fullvuxen, om mankön.

jågatröled lödes de va kårvajsed. Tråne. Gs

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Saxn s.

kärn, kärnan, kärnana

Karn

Lindrod Norra härad

Nr 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karm s

Karm -en -a -ana

armstöd el.sidostöd på bänk, stol o.s.v.
ävensom träram i fönster

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y karnastol

karnastol

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karott

karåt, m., -en, pl. -en
l. -or, -na, Karott.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

karåt, Alfvarröd.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karott

karát -an -or -orna.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaup
s.

kaup, -an

(fisk)

/h småkaup

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karpa vb

kàrpa, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

ävr. gärga

grâla

Svenöd

Gärds

S. D. m.

№ 533 Sven Fersson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa v

Kàrpa, Kàrpta, Karpt

prata fort o uppkäftigt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kart s

kaart -en, -à, -ana

rtig barkbit

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kàrta, -n, -or

'atlas'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta
s.

kàrta, -an

Nr 1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kàrta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

kår̊ta, -or, -n, pl. (-tor, -na,
karta. O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karta s. 1

Kàrta

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

40.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta s.

kàrta `an `ör`orna

karta, t.ex. byakarta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kartbjörk

kaortbirk, även tecknat kårtbirk

= masaronbirk,

bt., Betula alba pubescens.

№ 2342:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartbjörk s

kàurtbjörk, -en

ojämn skrovlig björk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kartbjörke s

kàurtbèrke ed

skrovligt o ojämnt björke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karten

kårten ~ kårten (acc. växlar)

mindre svordom

hå i kårten kåla dr de

fråna för (vårstid)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kartingen

kàrtingen

Björnhult

svordom

da vèta kàrtingen

nà 2 kàrtingen vä da? 2

fvi for kàrtingen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåŋrtnaɛl

Hartnagel

Hartnegel

H. Wrau

Hans Hansen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartnagel

kå²rtnæjl, m., -n, pl. -r l. -ər, -rna, kartnagel.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

N 271. Per Larsson 1879.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karuse

Karúsa, f. 1 - n, pl. - sor, - na, ruda. Träne. Gs. Har va gol om karúsor i den stora prestakàran.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karusa

karúsa (f., -an, -or, -orna.

ruda, en fisk.

her va gót am karúsor i dan

stóra prèstakárran.

Täne, Gärds hd. P. Larsson 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kamsa

s.

kamsa -an -or -orna

fiskramn, nuda.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karusell

karasäl - en -ar -arna

(finns på marknaden)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karva

Karva = står illa på något.

Karva inte sau ila pau bröstichted
eddan står aurdåttled. Bröd smaugar
med bätter naur då e stored gramt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† kasa

kàsa

glida, entscha.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasa = glida

Kasa

Då va faseled va da e halt i da, enn kasar ju tebaqs for-haurtfren en far.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàsa, -ar, -a, -kn, -a; -a; -ad × kasa v.

glida

kàsa ikúl = glida omkull

kàsa aw = göra bankrutt

Svensk

Gård

S. P:n № 533 Sven Persson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasa
v.

kåsa -a -ad

glida, sjunka (långsamt)

kåsed ha kåsad nåir

(på en gravsten).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasa
v.

Kasa - glida

a

Då kåsar omman

Kasa enkl maja!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasa v

kàsa, -ar, —, -ad

glida

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kasa ner

Kåsa når

kasa ned, glida ned

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasern

kasær, -ɐn, -ɐr, -ɐrna

= kasern

(i Rönn (Frosta)
Lindvorud (Gård)) Somm. 1916

273. E. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slav

de hanol

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasen

kasén -en

vi som bo̲da i den kasénen --

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasern

kas-ér, m., -en, pl. -a, -na,
kasärn. Va. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasengavel

kas¹ärsgovl, m., -an, pl. -la, kasärngafvel.

dar sto ajn bo¹ ²udanvh kas¹ärsgovlen sam de sa²olde i ha fa²zana liva¹rka.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasin s

Kasin

kortspel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kask

kask, m., 1-en, pl. 2-a, -na, pask (i militärunifomen).

löknaklorna hände ölk kaskana ti vaort, naor di vorh sidh o rëh. Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasket

kaskét, fr., -en, pl. -er el. -ar, -na, kasketa, benämning på en i häradet fordom bruklig, med skärm försedd mansmössa af läder.

Manfolken hade kaskétar av lär, de hårdas, som skomägarna sydde.

Efverödd. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kass

kass

Nr 2642 Äsphult Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa [2]

× kassa ob

kan bara gaur o kåsar

kan bara går och sölar

sola

N. Skaun Gards härad

№ 295. Jos Nilsson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kasa v.

kàsa -a -ad

glida, sjunka

påpen den kasa nåti

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasera kassera

anars kasera falk dom

anars kassera falk dem.

kassera

Espholt Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassera v

kasérta ;-ar ,—,-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kassróvad

kassróvəd

om den vars byxor hånga ner bakåt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kassrövad a

kåssrövad

med hängande byxbak

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kassón

kasǿn, -en

mamsǽlen, kontraLǿren a
kasǿren, di tǽ àude ve
kàmaaebǿad. jfr kammaebord.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kass-sidor

(pl.) kàsasʼjor, -na

sidor på höbur ('kas')

8100. Hönöd. Gårds hd

V. Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast

kast

fira sätter att kast

F. P.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kast, -ed, pl =

måttsenhet spec. vid räkning av sill 1 kast = 4 st.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kåsta (kàsta ?) Kòosta N. W.

Om kåsta-ti kåsta karana tina fälleknivn moden oppsatt stö-spån. Den som kåsta länget förbi alla nämst skolle taonna ölla stöspånana. Ditta gjorde di om midden.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsta

kasta

kasta ve

Exploit

Gunds kärnd

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasta
v.

2
kasta, -~~ade~~, -ad

= kasta

L. Rörum (Frosta)
Lindorod (Gärds) } 8 mn. 1918 E. J.

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɧuŋga (= tyngre)

tema: ɧuŋga, ɧuŋg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kusta

kåsta sg pret. se nedan!

bli surt (säges om drinka)

en konja ynta saota for varmt

te ad for dan kåsta ad sg, sg

dæ blø sånt (se sälla) 7. 6.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasta
v.

kàsta -ar -a -ad.

P. L. 1899. V. Vram. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasta
v.

Kasta = kasta.

Kasta

Du ska inte kasta bort mod som du kan ha te nytta.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kasta

kasta = ko kastar-festret. v.

Den jälmeda koen har nu kastad för andra gången, sau ja tror ja ska jöra au må na.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kösta

kasta v.

de köste sän fran den ö̲n̲e
vägen o t̲e̲ den ändre.

de kostade sädan från den ene
vägen (av togen) och till den andre.

(Förr användes den nu aftagna stavningen)

kosta

W. Wrån

Gårds Lärad

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta

kå²sta (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -stən) tr., kasta. rå²karana skûle va ti rojs o kå²sta dən arhte i gråven. far e pa lå¹wen o kå²star sə.

vä. gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skasta, v.

Skàsta

=skotta

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

100.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasla

kàsta, kàsta, kàstad

pres. ind. sg. kàstar

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasla

	pres.	pret.
sg. 1, 2, 3	kàstar	kàsta
pl. 1	kàsta	kàsta
2	kàstan	kàstan
3	kàsta	kàsta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta
v.

kòsta -a -ad

di skøla koostas på̜u

(om jordpåkastningen vid begravningar).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta
v.

kòòsta -a -ad

fár hade en máŋ, som kòòsta
i stálen (avgav fastet fór tidigt)

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta.v.

kàsta -ar, —, -ad

kasta något

kàsta sný .

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

´kasta v 2

kasta ´ar —— , ´ad

kasta råg (med stor skoffa, så att rågkorner
kommer på ett ställe o agnarna på ett annat

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta v 3

kàsta `ar, —, `ad

få missfall (om djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta v

kàsta -ar — -ad

kàsta sný

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta fram v

kasta fram

kasta fram (kärvar till en person, som löser upp banden o ger mataren vid trösk(an)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta in v

Kasta ɜʒ (ɜ>e)

kasta något in i t.ex. ett hus o.s.v.

(här om ved, som kastas in/för att användas u

under vintern)

vi fau kasta ɜŋ bràna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta ner v

kasta nár

kasta ned (från högre plats till lägre)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[1]kasta sig fram

Kàsta sa gráu

kasta sig fram med kastskovel i djup snö

(i så tjockt lager att man ej kan gå utan måste skotta undan något först)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kasta upp v

kasta ó

kasta upp ältad dynga ur en torvgrav upp på "land", dâr en form var till hands

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta ut v

kasta ut, —, -ad ut

kasta ut ngt (t.ex. ut ur ett hus, ut genom
en dörr eller ett fönster)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kastanj s

kastánje -en -ór -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Ingen) kastekn̈ippel = kraftig person, som ej är lätt att övervinna.

× Kastekn̈ippel

Jens Pauls Sven a minsann ingen kastekn̈ippel, sau kanom faur du kaula de vål må.

kastekn̈ippel: eg. = trädgren som bortkastas ss. värdelig.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kasteknippel

Kastaknippel = rund avsågad eller huggen trägren, ej större än den lätt kan kastas.

Då va me̲d daued gräme da fond him. Där blair ju inte ett redet gräsmestrå, då e bara kastaknippla ollihob.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kasteknippel s

kàstaknèpel -en

benämning på en person (ev barn), som folk
behandlade lite hur som helst (kastade" hit
o dit än tog en hand om vederbör än en an-
nan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kastrera v

kastrera, -ar, -de, -at

kastrera

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katekes

katsés, -en

lìla katsésen

Jfr långkatekes

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalē

kat

mālē på kardad ull

ʃuɔk tɛja te en kat

tājarna kuds i mun ungefär som
en kalē kuppe.

E. A.

x/ tɔja

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt

katt -en -a -ana.

ju mar en klappar katten. ju höjare
låtten han rompan (tabsått).

Nar katten e borte. dansa råttorna
på bored.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt II

Den som jömmer te natta, han
jömmer te katta. (ordsp.)

Nu kan du sy, naor katten ha äjdet
opp jusbiden!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kat

kat, -ín

kátan sprɛ́ŋar

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt
s.

kat. -en. -a, -ana

katana de e inte nod a lida på

(= de gå upp på bordet och ta mat).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Katt
s.

kat̲ m. kà̲t̲a

de ha v̲a̲d en ny̲ˈsaliˈ snä̲l̲
kä́t̲.

L.A.

1198 Hörröd, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kat

kat, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
kat. allm. Gs.

mina kàta e dresénada.

vã.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt s.

katten, katter, katterna

djur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katt s.

kat-én

i b.f. lindrig svordom de vita kåten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kat:n a:ana

sälgblomma (på våren) kallas även palm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skatta s.

Skäta, -an; -or, -orna

honkatt

Enrud

Järd

S.O.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²ta, gå²tan, gå²tarna katta s.

konkall, kalla

Luleå Norrbotten

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kattafan s

kàtafàn

utrop; gäller en katt, som hittat på något

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattafot s 1

kàtafòd -en, kàtafòdor

kattens fot

NF 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàtafød -en kàtafödor

växt, kattfotsört vanligast i plur.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kattahatare s

kàtahàdare en à ana

katthatare person som hyser aversion mot kattor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kathund

katahw

da e bidia katahw

F. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1832.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattkråk

kàtakrèg. -ed. pl. =, -en.

kattkråk, kattkreatur.

№ 1198. Gärds hd Norrö.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattalort s

kàtalört :sn à ana

kattexk.-rementer

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattsingen

kàtszyen

interj. mindre svordom

fwí for kàtszyen

ha kàtszyen e dè?

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattskit

kattskit (även tecknat kattskit).

Dä e enta kattskit dä honnen gör.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1918

kattatass s

Kàfatas`en`à`ana

kattfotsört

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kattatroll s

kàtatrol`-ed

tillmäle till katt som man är förargad på

gäller även omtal

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavel

kavl, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, kafvel, valk.

Fruventimmorna hade ajn kavl
am hör pas håved o i den
söde lakebaön. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavel s

Kåvel -en

valsformig trärulle

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavelbro s

kàvelbrò ìn ìa ìna

bro av runda trästockar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvla, kåvlar kavla He

kavla (t. ex. ~ upp ärtor)

Lundevik Mårdskärsb

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kavla v.

Kavla

'mangla'

1777:11

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavle

kàvel

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavle

kàvl/e, -en, -a

trätycke, som användes vid bindning av nät, beräknar maskornas storlek

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skavle, s.

Skàvla

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

49.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kavring

kàvrŋ, -èn, -èna

en bakte sŭrsøt o kàvriŋa

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te aviring

kàvrizə

tvàə tàə kàvrizə

ən kàvriz tə mé'tan

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

kàvrɛŋ, -ɑn, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

kåvriŋ, -en

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kavring

Kavring = halvfina små rågbröd.

Kavring va förr ått vanled frokåst-
o meautansbrö. Kavringa va roma
o fira tom pau tvåren o tvau tom
fjockra. Då beregnades ått brö" pau
man o maul.

Kavring bagas au grovsäitat rumail,
som skaullas o bagas pau samma sått
som vanled grovbrö. Däjin rullas opp
i långa rölla som skäres au i tvautom
fjockra kager. Då e ått med gott brö".

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kavring

Kavring = halvfina små rågbröd.

Kavring va ett vanlat frokäst-o
meartansbrö. Dej va ronna o omkring
fira tom o tautom tjocka o beregnas
ett brö pau mann o maut.
Då bagas au grovsåitat rumail som skaullas
o bagas pau samma sätt som grovbrö. Däijen
röllas opp i långa rölla som skäres au i
ett par tom tjocka kager. Kavring
e ett med gött brö.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kavring, ½ a

Kavring 6.

Kavring

H. Wram

Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kaving

kàving, pl. -a

ett slags grovt bröd.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàvring, -en; -a, -ana

Laddning s.

halvfint bröd (av sammalet mjöl)

Everöd

Gärds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavrrz, kåvrrzbu, kåvrrzada

kavring s.

naur u bagu kåvrrza hada

u hålten kåmmoil

kavrrgar

Djurrö

Gårds kvarn

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring

kåvring, m., -ar, pl. -a, -na,
kafring, ett slags bröd som
tillverkas af ~~grofmalet~~ osiktadt
rågmjöl. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavring s

kàvrŋ-en à ana

siktekaka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kavninghöd

kåvnezabeö, -ed

höd, baket ss. × kavning.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kavs s

kavs -en

person, som ej får saker o ting ur händerna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvsa, -an; -or, -orna (fem.) x kaosa s.

kavs, -ed; —, -en (neutr.).

tafatt person

hon / han } är et rèded kavs = hon / han } är

mycket tafatt (opraktisk)

hon är en rèdi kaosa = hon är mycket tafatt

Freud

Gärds

S.P.-a № 533 Sven Persson 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåvsa, -ar, -a, -hn, -a; -a; -ad

x kavsa dv

fumla

kåvsa m@ = fumla med

Svenöd

Gärds

S. P.

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavsa v

kàvsa -ar — -ad

glida

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kavset

Kavsed.- mindre forlöparen

Han ha buret o ble sau
kavsen av se.
Han kavsar väl snart av.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàvsed, - are, - ast × leavsig a.

tafatt, opraktisk

Sverud

Gärds

S.O.

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund